



НАЦІОНАЛЬНИЙ СТАНДАРТ УКРАЇНИ

Устаткування підіймально-транспортне
безперервної дії

НОМЕНКЛАТУРА

(ISO 2148:1974, IDT)

ДСТУ ISO 2148:2013

БЗ № 11–2013/398

Київ
МІНЕКОНОМРОЗВИТКУ УКРАЇНИ
2015

ПЕРЕДМОВА

1 ВНЕСЕНО: Державне підприємство «Державний проектно-конструкторський інститут збагачувального устаткування «Діпромашвуглезбагачення», Технічний комітет стандартизації «Устаткування збагачувальне» (ТК 91)

ПЕРЕКЛАД І НАУКОВО-ТЕХНІЧНЕ РЕДАГУВАННЯ: **О. Уманець** (науковий керівник), **Ю. Кучма, В. Булишева, Т. Головатчук, В. Шахов**

2 НАДАНО ЧИННОСТІ: наказ Міністерства економічного розвитку України від 29 листопада 2013 р. № 1424 з 2014-07-01

3 Національний стандарт відповідає ISO 2148:1974 Continuous handling equipment — Nomenclature (Устаткування підіймально-транспортне безперервної дії. Номенклатура)

Ступінь відповідності — ідентичний (IDT)
Переклад з англійської (en)

4 УВЕДЕНО ВПЕРШЕ

Право власності на цей документ належить державі.
Відтворювати, тиражувати та розповсюджувати його повністю чи частково
на будь-яких носіях інформації без офіційного дозволу заборонено.
Стосовно врегулювання прав власності треба звертатися до Міністерства економічного розвитку України
Міністерство економічного розвитку України, 2015

НАЦІОНАЛЬНИЙ ВСТУП

Цей стандарт є переклад з англійської мови ISO 2148:1974 Continuous handling equipment — Nomenclature (Устаткування підіймально-транспортне безперервної дії. Номенклатура).

Технічний комітет, відповідальний за цей національний стандарт в Україні, — ТК 91 «Устаткування збагачувальне».

Стандарт містить вимоги, які відповідають чинному законодавству України.

До стандарту внесено такі редакційні зміни:

- слова «цей міжнародний стандарт» замінено на «цей стандарт»;
- вилучено попередній довідковий матеріал ISO 2148:1974 «Передмову»;
- структурні елементи цього стандарту: «Титульний аркуш», «Передмову», «Зміст», «Національний вступ», першу сторінку та «Бібліографічні дані», — оформлено відповідно до вимог національної стандартизації України.

У розділі «Мета та сфера застосування» слова «установлює номенклатуру назв англійською та французькою мовами» замінено на «установлює номенклатуру назв українською мовою».

Виправлено помилки у додатку: на рисунках 2.21.061, 2.21.062, 2.21.063 у позначках цифру 8 замінено на цифру 7, цифру 9 замінено на цифру 8, а також на рисунку 2.21.151 у позначках одну цифру 4 замінено на 3.

У додатку списки термінів доповнено термінами українською мовою.

НАЦІОНАЛЬНИЙ СТАНДАРТ УКРАЇНИ

УСТАТКОВАННЯ ПІДІЙМАЛЬНО-ТРАНСПОРТНЕ БЕЗПЕРЕРВНОЇ ДІЇ

НОМЕНКЛАТУРА

ОБОРУДОВАНИЕ ПОДЪЕМНО-ТРАНСПОРТНОЕ НЕПРЕРЫВНОГО ДЕЙСТВИЯ

НОМЕНКЛАТУРА

CONTINUOUS HANDLING EQUIPMENT

NOMENCLATURE

Чинний від 2014-07-01

МЕТА ТА СФЕРА ЗАСТОСУВАННЯ

Цей стандарт установлює номенклатуру назв українською мовою для устаткування, що застосовують під час завантажування-розвантажування безперервної дії, охоплюючи основні терміни та назви головного устаткування.¹⁾

Нумерація термінів основана на класифікації, встановленій Європейською Федерацією з підіймально-транспортного устаткування, яка надає номер 2 підіймально-транспортному устаткуванню безперервної дії.

ЗАГАЛЬНЕ ВИЗНАЧЕННЯ

Підіймально-транспортне (завантажувально-розвантажувальне) устаткування безперервної дії — операційні пристрої (прилади), використовувані для переміщення матеріалів у насипному або поштучному виді в одному напрямку безперервно або з перервами, за попередньо визначеною траєкторією чи шляхом.

НАЗВИ ОСНОВНОГО УСТАТКОВАННЯ

2.01 Опорна конструкція

2.02 Транспортний засіб

2.03 Приводи (двигуни, зубчасті колеса, муфти, гальма)

2.04 Електричне устаткування (окрім термінів, наведених під терміном «приводи»)

2.05 Гідравлічне та пневматичне устаткування (окрім термінів, наведених під терміном «приводи»)

2.06 Натягувальні блоки або підіймальні блоки

2.07 Ланцюги та їхнє приладдя (для завантажувально-розвантажувальних пристроїв безперервної дії та приводів)

2.08 Конвеєрні стрічки, сталеві стрічки, приводні паси та арматура

2.09 Механічні складальні одиниці (складові, компоненти)

¹⁾ Рисунки, на яких проілюстровано деякі терміни, подано у додатку, який також містить еквівалентні терміни англійською, французькою та німецькою мовами для зображеного устаткування. У додатку до цього стандарту наведено не всі терміни.

2.1 МЕХАНІЧНІ ЗАВАНТАЖУВАЛЬНО-РОЗВАНТАЖУВАЛЬНІ ПРИСТРОЇ ДЛЯ НАСИПНИХ МАТЕРІАЛІВ

2.11 Пристрої розвантаження

2.11.01 Розвантажувачі вагонів

2.11.02 Вагоноперекидачі

2.11.03 Лебідки вагоноперекидача

2.11.04 Екскаватори ручного керування

2.11.05 Регенераційні скрепери

2.11.06 Багатоковшові навантажувачі

2.11.061 Багатоковшові навантажувачі з рийними ковшами

2.11.062 Багатоковшові навантажувачі зі скребковими ковшами

2.11.07 Ковшові колеса

2.11.071 Ковшові колеса, встановлені на рейки

2.11.072 Ковшові колеса, змонтовані на гусеничному ході

2.11.08 Розвантажувачі судна

2.12 Устаткування для зберігання

2.12.01 Контейнери та бункери для зберігання

2.12.02 Силосні ями та бункери

2.12.03 Бункерні затвори з ручним керуванням

2.12.04 Бункерні затвори з механічним керуванням

2.12.05 Розвантажувачі

2.12.06 Укладачі

2.12.061 Укладачі на залізничному ході

2.12.062 Укладачі на гусеничному ході

2.12.063 Стаціонарні обертальні укладачі

2.12.07 Підвісні стрічкові транспортери

2.12.08 Завантажувачі судна

2.13 Живильники

2.13.01 Стрічкові живильники

2.13.02 Фартухові (пластинчасті) живильники

2.13.03 Скребкові живильники

2.13.04 Живильники — ланцюгові завіси

2.13.05 Горизонтальні ротаційні (барабанні) живильники з лопастями

2.13.06 Гвинтові живильники

2.13.07 Вібраційні живильники

2.13.08 Віброживильники або живильники зі зворотно-поступальним рухом

2.13.09 Ротаційні барабанні живильники

2.13.10 Ротаційні лопатеві живильники

2.13.11 Ротаційні тарілчасті живильники

2.14 Конвеєри та елеватори

2.14.01 Стрічкові конвеєри

2.14.011 Стаціонарні стрічкові конвеєри

2.14.012 Пересувні стрічкові конвеєри

2.14.0121 Переносні стрічкові конвеєри

2.14.0122 Пересувні стрічкові конвеєри

2.14.013 Установка човникового стрічкового конвеєра

- 2.14.014 Стрічкові рухомі конвеєри
- 2.14.02 Ланцюгові та тросові стрічкові конвеєри
- 2.14.03 Конвеєри зі сталеною стрічкою
- 2.14.04 Стрічкові конвеєри з дротяною сіткою
- 2.14.05 Конвеєри зі столом ручного рудорозбирання (ручної породовибірки)
- 2.14.06 Машини для розкидування матеріалу
- 2.14.07 Закриті стрічкові конвеєри
- 2.14.08 Фартухові (пластинчасті) конвеєри
- 2.14.081 Пластинчасті конвеєри
- 2.14.082 Ковшові конвеєри
- 2.14.083 Пластинчасті (фартухові) конвеєри із закритими лотками
- 2.14.09 Скребкові конвеєри
- 2.14.10 Конвеєри для сипкої маси
- 2.14.11 Хитні конвеєри
- 2.14.12 Вібраційні конвеєри
- 2.14.13 Гвинтові конвеєри
- 2.14.14 Вертикальні гвинтові конвеєри
- 2.14.15 Гвинтові трубні конвеєри
- 2.14.16 Ковшові елеватори
- 2.14.17 Гравітаційні ковшові конвеєри
- 2.14.18 Автоматичні скіпові підйомники
- 2.14.19 Гідравлічні конвеєри

2.15 Монорейки (безперервні, привідні)

2.15.01 Електричні тельфери для безперервного механічного завантаження-розвантаження автоматично керованих вагонеток

2.15.02 Монорейки з безперервною системою відкатки (підвезення)

2.16 Приладдя

Це з'єднувальні одиниці, використовувані в установках безперервного завантаження-розвантаження

- 2.16.01 Жолоби
- 2.16.02 Спіральні антиаварійні жолоби
- 2.16.03 Моторизовані привідні шків
- 2.16.04 Шків, що мають привід
- 2.16.05 Щіткові чи скребкові очищувачі стрічки
- 2.16.06 Магнітні сепаратори
- 2.16.07 Бункерні індикатори рівня
- 2.16.08 Ваги
- 2.16.081 Ваги (безперервної дії)
- 2.16.082 Ваги (періодичної дії)
- 2.16.09 Пробовідбирачі
- 2.16.10 Машини для завантаження мішків
- 2.16.11 Пристрої послідовного пуску та контролю
- 2.16.12 Дозатори
- 2.16.121 Дозатори безперервної дії об'ємні
- 2.16.122 Дозатори безперервної дії вагові
- 2.16.123 Інші дозатори безперервної дії

2.2 МЕХАНІЧНІ ЗАВАНТАЖУВАЛЬНО-РОЗВАНТАЖУВАЛЬНІ ПРИЛАДИ ДЛЯ ПОШТУЧНИХ ВАНТАЖІВ

2.21 Конвеєри та елеватори з силовим приводом

2.21.01 Стрічкові конвеєри (з тканиною, гумовою, пластиковою стрічками тощо)

2.21.011 Стационарні стрічкові конвеєри

2.21.012 Пересувні стрічкові конвеєри

2.21.013 Телескопічні стрічкові конвеєри

2.21.02 Конвеєри зі сталеною стрічкою

2.21.03 Стрічкові конвеєри з дотяною сіткою

2.21.031 Звичайні стрічкові конвеєри з дотяною сіткою

2.21.032 Зігнуті стрічкові конвеєри з дотяною сіткою

2.21.04 Пластинчасті конвеєри (з металевими чи дерев'яними пластинами)

2.21.041 Пластинчасті конвеєри (з металевими чи дерев'яними пластинами)

2.21.042 Пересувні пластинчасті конвеєри (з металевими чи дерев'яними пластинами) або укладачі

2.21.05 Укладачі

2.21.06 Складальні столи-конвеєри

2.21.061 Стрічкові складальні конвеєри та стрічкові столи-конвеєри

2.21.062 Складальні конвеєри зі сталеною стрічкою та столи-конвеєри зі сталеною стрічкою

2.21.063 Стрічкові складальні конвеєри з дотяною сіткою та столи-конвеєри з дотяною сіткою

2.21.064 Складальні конвеєри з козирковим або плиточним столом

2.21.07 Безперервні пластинчасті конвеєри (горизонтальні)

2.21.08 Підвісні ланцюгові конвеєри

2.21.081 Підвісні монорейкові ланцюгові конвеєри

2.21.082 Підвісні монорейкові ланцюгові конвеєри, що тягнуть підлоговий автовантаж

2.21.083 Підвісні дворейкові ланцюгові конвеєри (привідні та непривідні)

2.21.09 Підвісні конвеєри з хитним жолобом

2.21.10 Конвеєри з фіксованим лотком (кутове підвішування)

2.21.11 Ланцюгові елеватори-конвеєри з важелями

2.21.12 Ланцюгові елеватори-конвеєри з планковими штовхачами

2.21.13 Підлогові конвеєри

2.21.131 Однорядні конвеєри вагонеток, що рухаються по підлозі. Ланцюг над підлогою

2.21.132 Однорядні конвеєри вагонеток, що рухаються по підлозі. Ланцюг під підлогою

2.21.135 Підвісні та підлогові однорядні конвеєри вагонеток, які рухаються по підлозі. Ланцюг над підлогою

2.21.14 Елеватори та конвеєри з парусиновими полотнами

2.21.141 Елеватори з парусиновими полотнами

2.21.142 Елеватори з парусиновими полотнами

2.21.15 Конвеєри з обертовими роликами

2.21.151 Роликові конвеєри з ланцюгом, який надає руху повідним зірочкам

2.21.152 Конвеєри зі стрічковим обертанням роликів

2.21.153 Конвеєри з фрикційним обертанням роликів

2.21.16 Ланцюгові конвеєри для переміщення товарів водним шляхом (переміщувальні ланцюгові конвеєри)

2.21.161 Пластинчасті конвеєри з ланцюговою передачею

2.21.17 Елеватори для циліндричних вантажів

2.21.18 Коллектори чи сепаратори для вантажів

2.21.19 Тара, що перевертається

2.21.20 Елеватори з реверсивною платформою

2.21.21 Магнітні елеватори

2.21.22 Завантажувачі та розвантажувачі засобів перевезення

2.21.23 Пневматичні конвеєри

2.21.24 Гідравлічні конвеєри

2.21.25 Доріжка, що рухається

2.22 Гравітаційні конвеєри

2.22.01 Установки роликів конвеєрів

2.22.011 Роликові конвеєри з нормальною силою ваги

2.22.012 Розсувні або телескопічні гравітаційні роликові конвеєри

2.22.013 Шарнірні роликові конвеєри (закрив)

2.22.02 Колісні конвеєри

2.22.03 Жолоби зі спіральних роликів конвеєрів

2.22.04 Спіральні жолоби

2.22.05 Жолоби для пакування

2.22.06 Елементи для зберігання

2.22.061 Рудопромивальний апарат потоку

2.22.062 Складування потоку

2.23 Допоміжне устаткування

2.23.01 Моторизовані привідні шків

2.23.02 Привідні шків

2.23.03 Ваги

2.23.04 Лічильники

2.23.05 Вимикачі та з'єднувачі

2.23.051 Фіксувальні керовані вручну чи автоматичні з'єднувачі

2.23.052 Керовані вручну чи автоматичні з'єднувачі для переміщення

2.23.053 Керовані вручну чи автоматичні з'єднувачі зворотного ходу

2.23.06 Попередньо відібрані сортувальні пристрої та контролювальні пристрої руху

2.23.061 Горизонтальні попередньо відібрані сортувальні пристрої та контролювальні пристрої руху

2.23.062 Стрічкові попередньо відібрані сортувальні пристрої та контролювальні пристрої руху залежно від висоти тари

2.23.07 Перемішувальне устаткування

2.23.071 Перемішувачі

2.23.072 Поворотні столи

2.23.073 Альтернативні обертівні столи

2.23.074 Кулеві столи

2.23.08 Пристрої послідовного запуску та контролю

2.23.09 Відхилювальні пластини (керовані або ні)

2.3 ПНЕВМАТИЧНІ ЗАВАНТАЖУВАЛЬНО-РОЗВАНТАЖУВАЛЬНІ ПРИСТРОЇ ДЛЯ НАВАЛОЧНИХ (ВІЛЬНИХ) СИПКИХ МАТЕРІАЛІВ

2.31 Системи

2.31.01 Усмоктувальна система

2.31.02 Продувальна система

2.31.03 Усмоктувально-витискувальна система

2.31.031 ...через вентилятор

2.31.032 ...не через вентилятор

2.31.04 Аерожолоб

2.31.05 Безперервна робота

2.31.06 Переривчаста робота

2.32 Машина, що створює тиск або вакуум

2.32.01 Одноступінчасті повітрودувки та вентилятори

2.32.02 Багатоступінчасті повітрودувки та вентилятори

2.32.03 Ротаційний ексгаустер або повітрودувка (Roots)

2.32.04 Шнековий компресор (Lyshoim)

2.32.05 Поршневий насос (вакуумний чи напірний)

2.32.06 Рідинний кільцевий насос (вакуумний чи напірний)

2.32.07 Ротаційний насос з лопатями, що ковзають (вакуумний чи напірний)

2.33 Механізми завантаження та розвантаження

2.33.01 Механізми безперервного завантаження та розвантаження

2.33.011 Ротаційний затвор або живильник

2.33.0111 ...з горизонтальними осями

2.33.0112 ...з вертикальними осями

2.33.012 Затвор клапанного типу

2.33.013 Затвор шиберного типу

2.33.0141 Затвор з пружною втулкою

2.33.0142 Затвор з непружною втулкою

2.33.015 Шнековий живильник (низький тиск)

2.33.02 Механізм завантаження

2.33.021 Посудина під тиском (повітряний затвор)

2.33.022 Усмоктувальна насадка

2.33.023 Гвинтовий насос (високий тиск)

2.33.024 Живильник з продувальним затвором

2.33.025 Живильник Вентурі

2.34 Транспортні лінії

2.34.01 Труби

2.34.02 З'єднувальні труби

2.34.03 Коліна

2.34.04 Трубні вимикачі

2.34.05 Деталі транспортної лінії

2.35 Сепаратори повітря та матеріалу

2.35.01 Первинний накопичувач

2.35.02 Циклонний сепаратор

2.35.03 Мішковий фільтр

2.35.04 Фільтрувальний циклон

2.35.05 Вологий фільтр

2.36 Допоміжне устаткування для установок пневматичного завантаження-розвантаження

Номенклатура цього допоміжного устаткування на розгляді.

ДОДАТОК

**РИСУНКИ, НА ЯКИХ ПРОІЛЮСТРОВАНО
ДЕЯКІ ТЕРМІНИ**

(українська мова [U], англійська мова [E], французька мова [F],
німецька мова [D])

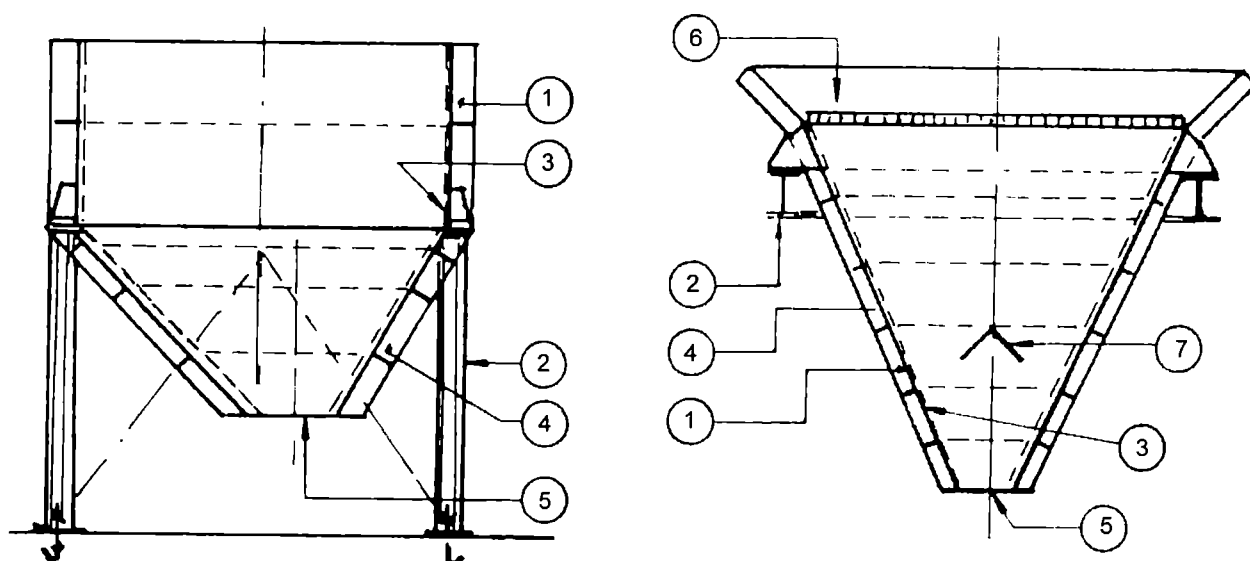
2.12.01

Контейнери та бункери для зберігання

Storage bins and bunkers

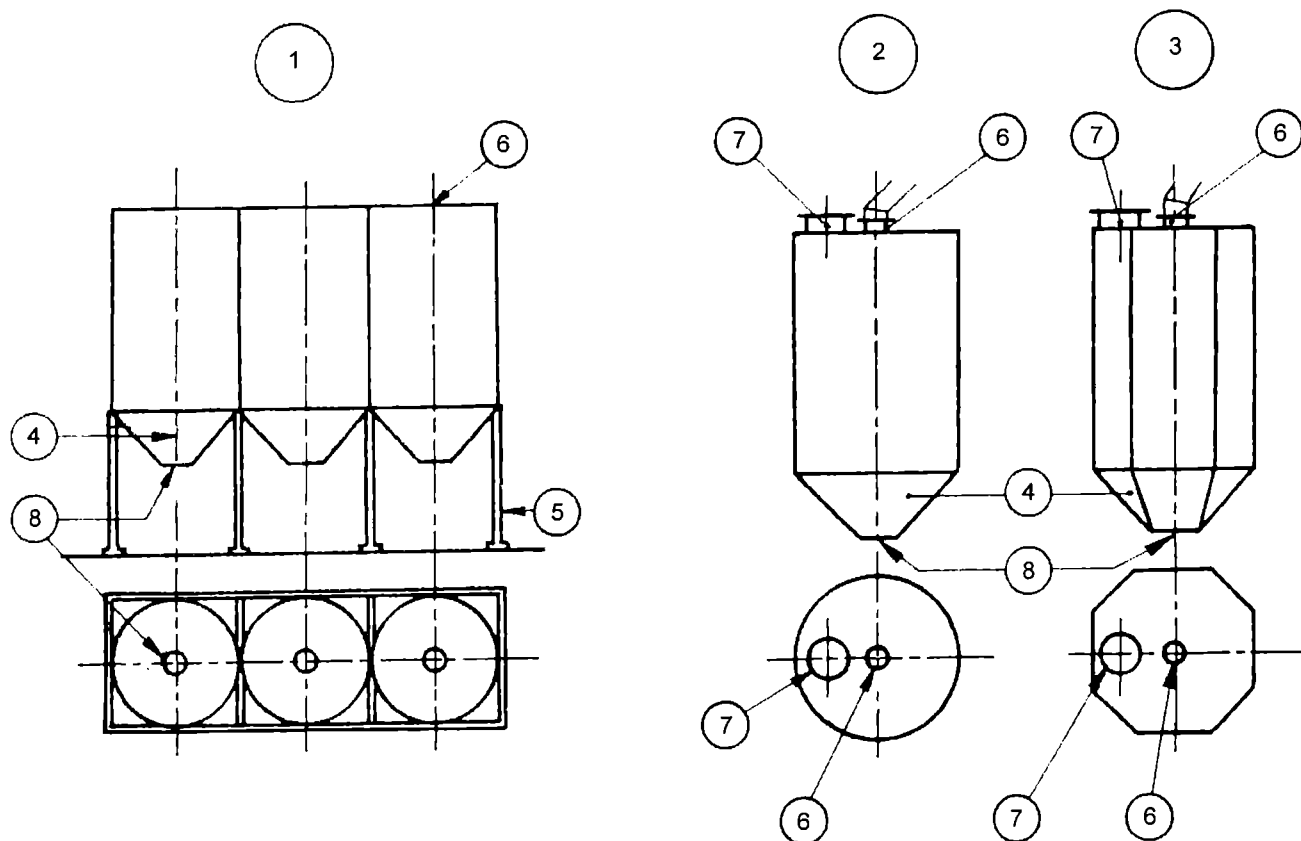
Trémies

Aufnahmetrichter, Bunker



2.12.01	U	E	F	D
①	Стінка бункера	Bunker wall	Paroi de la trémie	Trichterwand, Bunkerwand
②	Опорна конструкція	Structure	Ossature support	Unterstützungsgerüst
③	Футерувальний (кріпильний) матеріал	Lining material	Revêtement anti-usure	Verschleissauskleidung
④	Рєбра жорсткості (елемент жорсткості)	Stiffeners	Raidisseurs des parois	Wandversteifungen
⑤	Вихідний отвір	Outlet	Orifice de vidage	Auslauföffnung
⑥	Сітка	Grid	Grille	Gitterrost
⑦	Пристрій запобігання тиску	Anti-pressure device	Dispositif anti-charge	Entlastungsvorrichtung

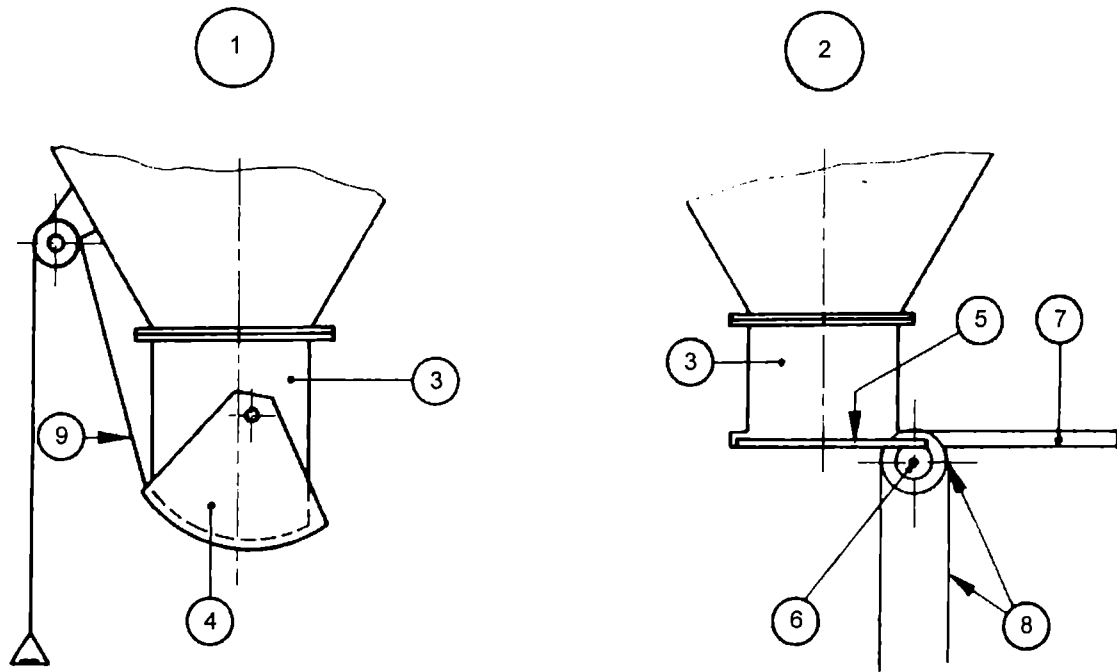
2.12.02
Силосні ями та бункери
Silos and hoppers
Silos
Silos, Behälter



2.12.02	U	E	F	D
①	Багато бункерів	Multiple silos	Silo multicellulaire	Mehrzellensilo
②	Поодинокі бункери (круглі)	Single silos (round)	Silo unicellulaire cylindrique	Zylindrischer Einzellensilo
③	Поодинокі бункери (багатокутові)	Single silos (polygonal)	Silo unicellulaire polygonal	Vieleckiger Einzellensilo
④	Конічне дно (підстава)	Conical botton	Mamelle	Trichter
⑤	Опорна конструкція	Structure	Poteaux support	Unterstützung
⑥	Вхідний отвір	Inlet	Orifice d'alimentation	Einlauföffnung
⑦	Оглядний отвір або люк для очищення	Inspection or cleaning manhole	Trou d'homme	Mannloch (Einstiegöffnung)
⑧	Вихідний отвір	Outlet	Orifice de vidage	Auslauföffnung

2.12.03

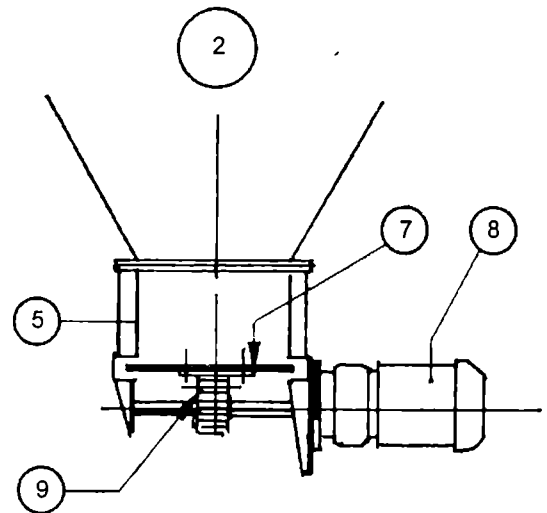
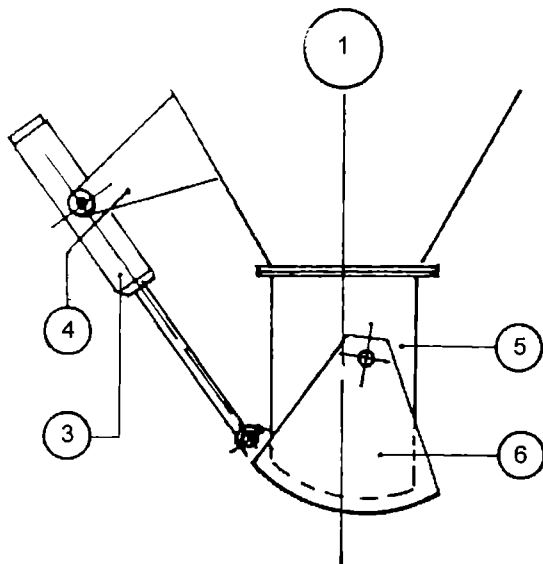
Бункерні затвори з ручним керуванням
Hand operated bin gates
Obturbateurs de trémie à commande à main
Handbetätigte Bunkerverschlüsse



2.12.03	U	E	F	D
①	Пристрій секторного затвора	Swinging gate arrangement	Obturbateur à casque	Schwingschieber
②	Пристрій затвора з зубчастою рейкою та шестернею	Rack and pinion gate arrangement	Obturbateur à trappe	Flachschieber
③	Корпус затвора	Gate body	Goulotte	Anschlussstutzen
④	Затвор (секторний)	Gate (swinging)	Casque	Schieber
⑤	Шибєрний затвор	Sliding gate	Trappe	Schieberplatte
⑥	Зубчаста рейка та шестерня	Rack and pinion	Pignon et crémaillère de commande	Zahnrad und Zahnstange
⑦	Напрявні	Guides	Chemin de guidage	Führung
⑧	Ланцюг і колесо ручного керування	Hand operating chain and wheel	Volant et chaîne de commande	Kettenrad und Kette für Handbetätigung
⑨	Трос або ланцюг ручного керування	Hand operating cable or chain	Câble ou chaîne de commande	Seil oder Kette für Handbetätigung

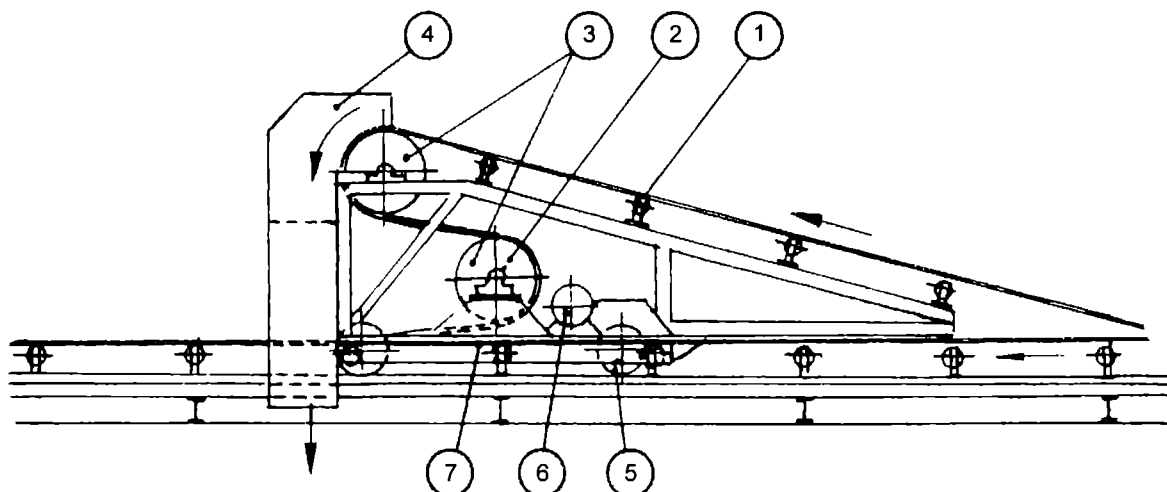
2.12.04

Бункерні затвори з механічним керуванням Mechanically operated bin gates Obturbateurs de trémie à commande mécanique Mechanisch betriebene Bunkerverschlüsse



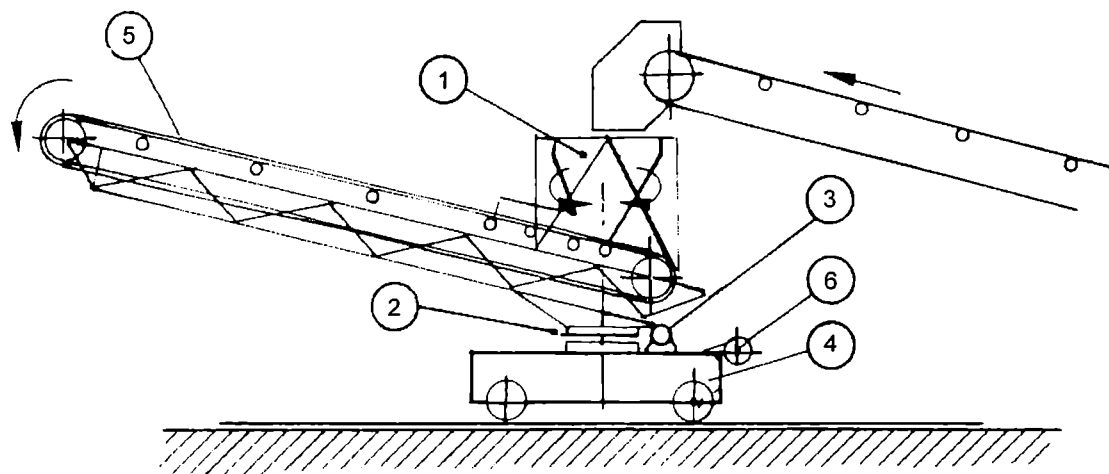
2.12.04	U	E	F	D
①	Секторний затвор	Swinging gate	Obturbateur à casque	Schwingschieber
②	Затвор із зубчастою рейкою та шестернею	Rack and pinion gate	Obturbateur à trappe	Flachschieber
③	Гідравлічний приводний циліндр Пневматичний приводний циліндр Електромагнітний приводний циліндр	Hydraulic actuated cylinder Pneumatic actuated cylinder Electromagnetic actuated cylinder	Vérin hydraulique Vérin pneumatique Vérin électrique	Hydraulikzylinder Druckluftzylinder Elektroverstellgerät
④	Опорні кронштейни	Support brackets	Support avec articulation de vérin	Unterstützung mit Gelenk für den Zylinder
⑤	Жолоб	Chute	Goulotte	Übergaberutsche
⑥	Затвор (секторний)	Gate (swinging)	Casque	Schieber
⑦	Шибєрний затвор	Sliding gate	Trappe	Schieberplatte
⑧	Мотор-редуктор	Geared motor unit	Groupe moto-réducteur	Getriebemotor
⑨	Зубчаста рейка та шестерня	Rack and pinion	Pignon et crémaillère de commande	Zahnrad und Zahnstange

2.12.05
Розвантажувачі
Trippers
Chariots-verseurs
Abwurfwagen

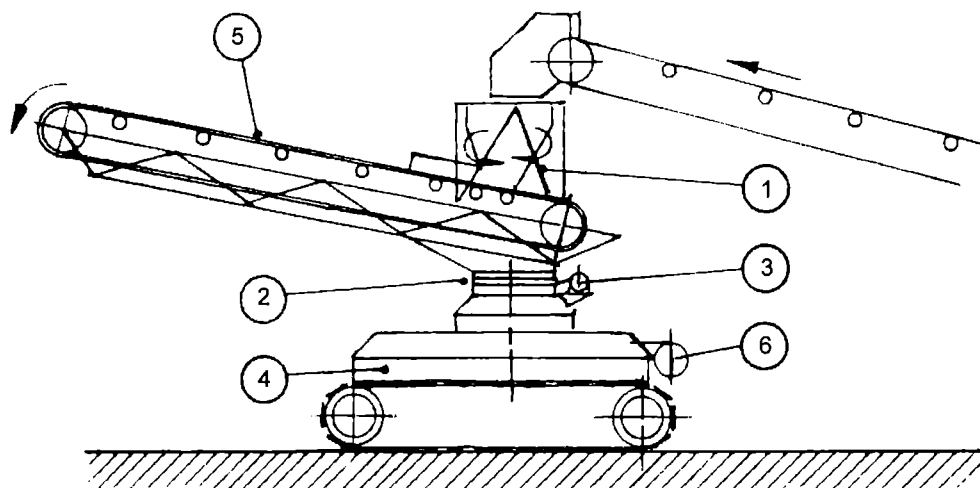


2.12.05	U	E	F	D
①	Напрямні ролики, що утворюють жолоб	Troughing idlers	Rouleaux porteurs	Muldentragrollen
②	Натягувальна опора	Bearings	Paliers	Lager
③	Відхилювальні барабани	Bend pulleys	Tambours de renvoi	Ablenktrommeln
④	Розвантажувальний або перевантажувальний жолоб	Discharge or transfer chute	Goulotte de jetée ou intermédiaire	Abgabe oder Übergaberutsche
⑤	Ходові колеса	Travelling wheels	Galets de translation	Laufräder
⑥	Привод	Drive unit	Élément moteur	Fahrantrieb
⑦	Рама	Carriage	Châssis	Fahrgerüst

2.12.061
Укладачі на залізничному ході
Rail mounted stackers
Appareils de mise au stock sur rails
Absetzer auf Schienen

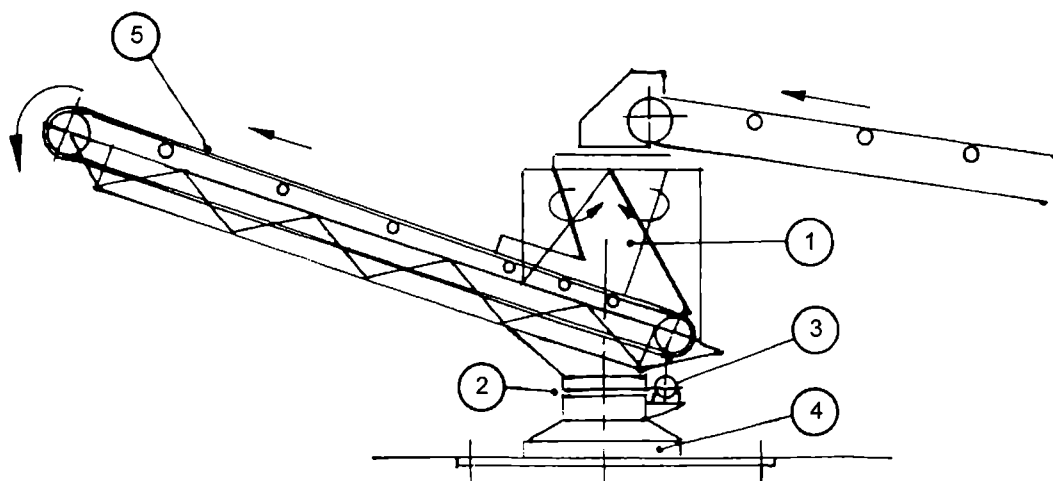


2.12.061	U	E	F	D
①	Бункер завантаження	Feed hopper	Trémie	Aufgabetrichter
②	Обертальний стіл	Turntable	Couronne d'orientation	Drehkranz
③	Привод обертального стола	Turntable drive unit	Moteur d'orientation	Drehantrieb
④	Візок	Under-carriage	Chariot	Fahrwagen
⑤	Стрічковий конвеєр	Belt conveyor	Transporteur à courroie	Gurtförderer
⑥	Привод візка	Carriage drive unit	Moteur de translation	Fahrtrieb

2.12.062
Укладачі на гусеничному ході
Crawler mounted stackers
Appareils de mise au stock sur chenilles
Absetzer auf Raupen


2.12.062	U	E	F	D
①	Бункер завантаження	Feed hopper	Trémie	Aufgabetrichter
②	Обертальний стіл	Turntable	Couronne d'orientation	Drehkranz
③	Привод обертального стола	Turntable drive unit	Moteur d'orientation	Drehantrieb
④	Візок	Under-carriage	Chariot	Fahrwagen
⑤	Стрічковий конвеєр	Belt conveyor	Transporteur à courroie	Gurtförderer
⑥	Привод візка	Carriage drive unit	Moteur de translation	Fahr Antrieb

2.12.063
Стационарні обертальні укладачі
Fixed rotating stackers
Appareils de mise au stock fixes
Absetzer, ortsfest



2.12.063	U	E	F	D
①	Бункер завантаження	Feed hopper	Trémie	Aufgabetrichter
②	Обертальний стіл	Turntable	Couronne d'orientation	Drehkranz
③	Привод обертального стола	Turntable drive unit	Moteur d'orientation	Drehantrieb
④	Стационарна основа	Fixed base	Châssis	Gerüst
⑤	Стрічковий конвеєр	Belt conveyor	Transporteur à courroie	Gurtförderer

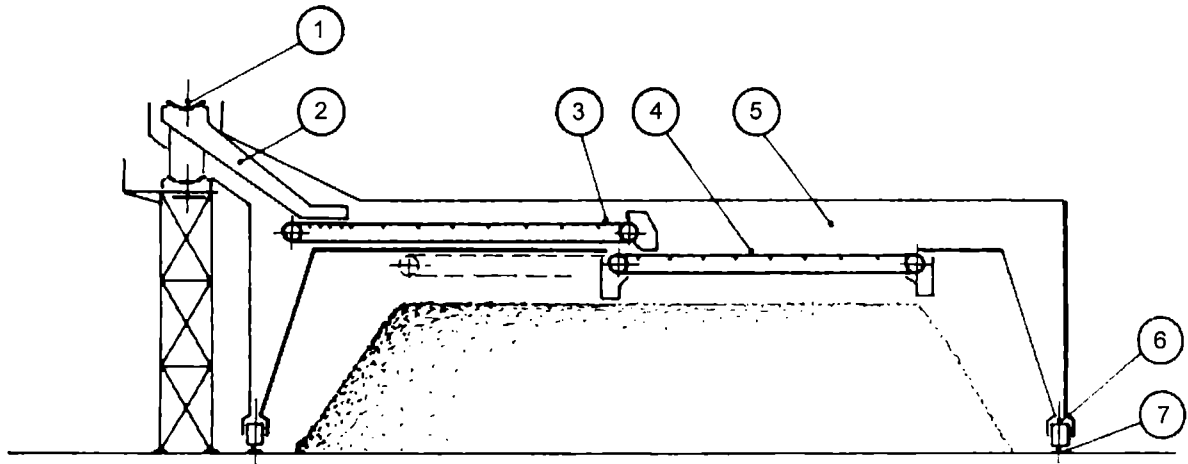
2.12.07

Підвісні стрічкові транспортери

Overhead belt transporters

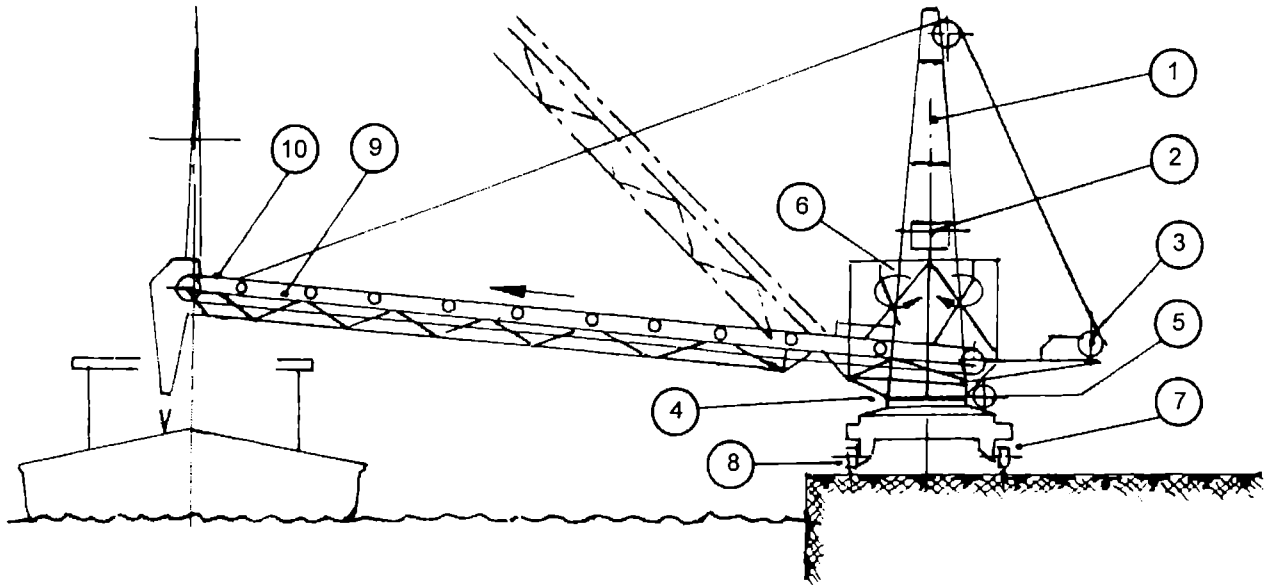
Ponts portiques (à courroie) à fonctionnement continu

Portalbrücke mit eingebauten Stetigförderern



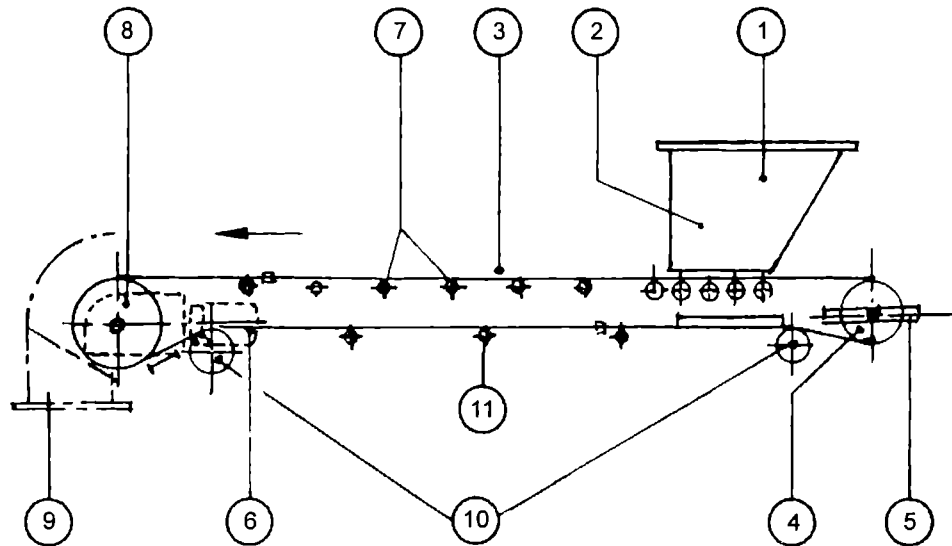
2.12.07	U	E	F	D
①	Основне завантаження стрічки з розвантажувачем	Main feed belt with tripper	Transporteur d'alimentation avec chariot verseur	Hauptzuführband mit Abwurfwagen
②	Жолоб	Chute	Goulotte	Übergaberutsche
③	Розподільчий стрічковий конвеєр	Transfer belt conveyor	Transporteur fixe intermédiaire	Stationärer Zwischenförderer
④	Реверсивний човниковий стрічковий конвеєр	Reversible shuttle belt conveyor	Transporteur navette réversible	Reversierbarer und verfahrbarer Gurtförderer
⑤	Портальна рама	Portal structure	Pont-portique	Portalbrücke
⑥	Залізничні колеса	Track wheels	Roues de translation	Fahrwerk
⑦	Залізнична колія	Track rails	Rails	Fahrschienen

2.12.08
Завантажувачі судна
Shiploaders
Chargeurs de navires à fonctionnement continu
Schiffsbelader mit eingebauten Stetigförderern



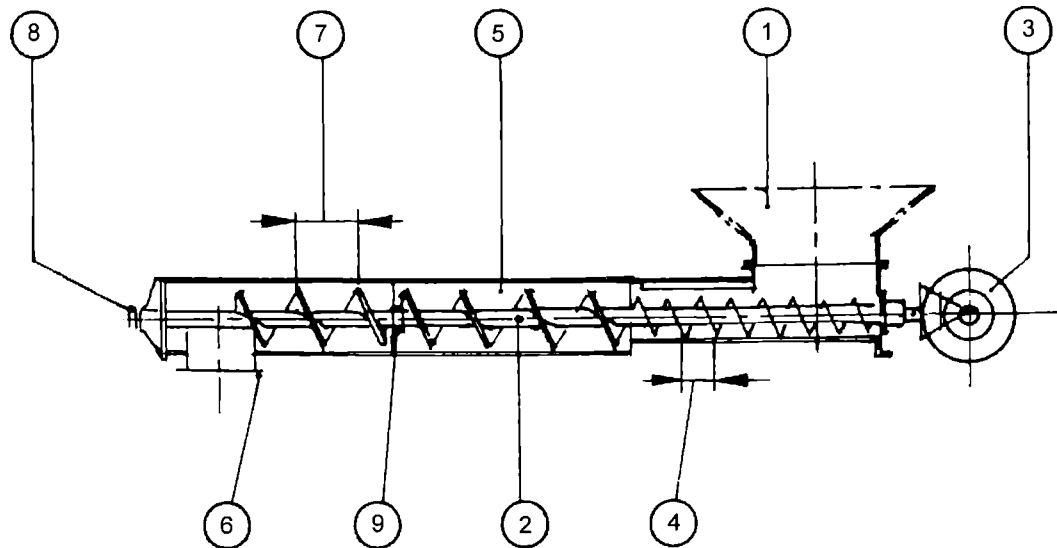
2.12.08	U	E	F	D
①	Мачтова опора	Mast	Mât	Mast
②	Основне завантаження стрічки	Main feed belt	Transporteur d'alimentation	Hauptzuführband
③	Підймальний механізм	Lifting device	Dispositif de relevage	Hubwerk
④	Обертальний стіл	Turntable	Couronne d'orientation	Drehkranz
⑤	Привод обертального стола	Turntable drive unit	Moteur d'orientation	Drehantrieb
⑥	Бункер завантаження	Feed hopper	Trémie	Übergabetrichter
⑦	Залізничні колеса	Track wheels	Roues de translation	Laufträder
⑧	Залізнична колія	Track rails	Rails	Schienen
⑨	Підймальна стріла	Lifting boom	Dispositif de relevage de la flèche	Auslegerhubwerk
⑩	Стрічковий конвеєр	Belt conveyor	Transporteur à courroie	Gurtförderer

2.13.01
Стрічкові живильники
Belt feeders
Distributeurs à courroie
Bandaufgeber



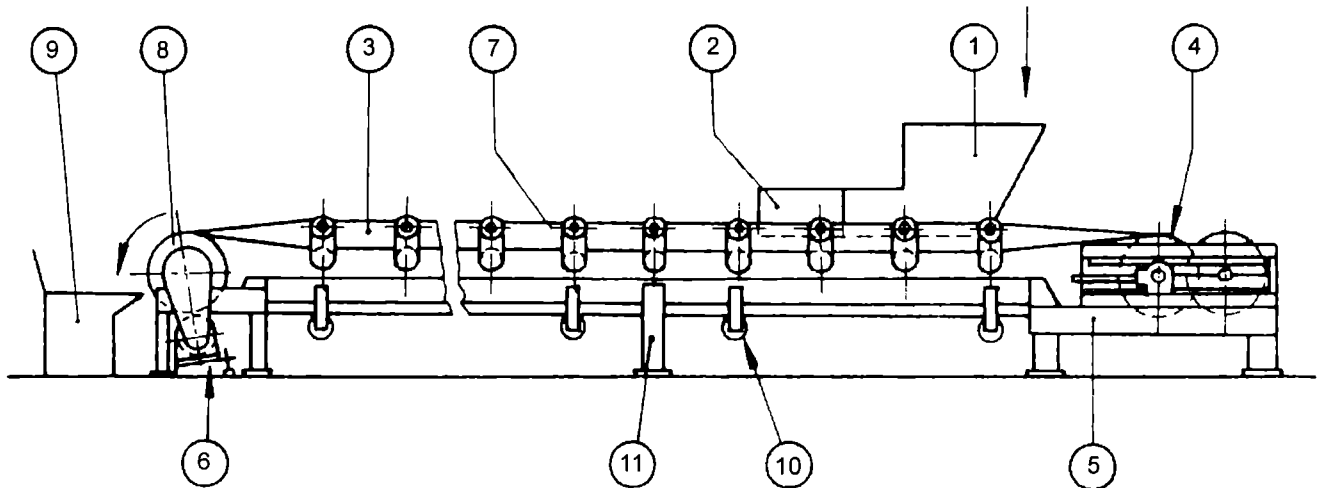
2.13.01	U	E	F	D
①	Бункер	Hopper	Trémie d'alimentation	Aufgabetrichter
②	Регульований затвор	Regulating gate	Registre de réglage de hauteur de couche	Schichthöhenregler
③	Стрічка	Belt	Courroie	Gurt
④	Кінцевий барабан	Tail pulley	Tambour de renvoi	Umkehrtrommel
⑤	Підймальна чи натягувальна станція	Take-up or tension station	Élément de tension	Spannstation
⑥	Привод	Drive unit	Élément moteur	Antrieb
⑦	Несні ролики	Carrying idlers	Rouleaux porteurs	Tragrollen
⑧	Головний приводний барабан	Head drive pulley	Tambour d'entraînement	Antriebstrommel
⑨	Розвантажувальний жолоб	Discharge chute	Goulotte de jetée	Abgaberutsche
⑩	Відхилювальні барабани	Snub pulleys	Tambours de contrainte	Einschnürtrommeln
⑪	Поворотні ролики	Return idlers	Rouleaux inférieurs	Untergurtrollen

2.13.06
Гвинтові живильники
Screw feeders
Distributeurs à vis
Schneckenaufgeber



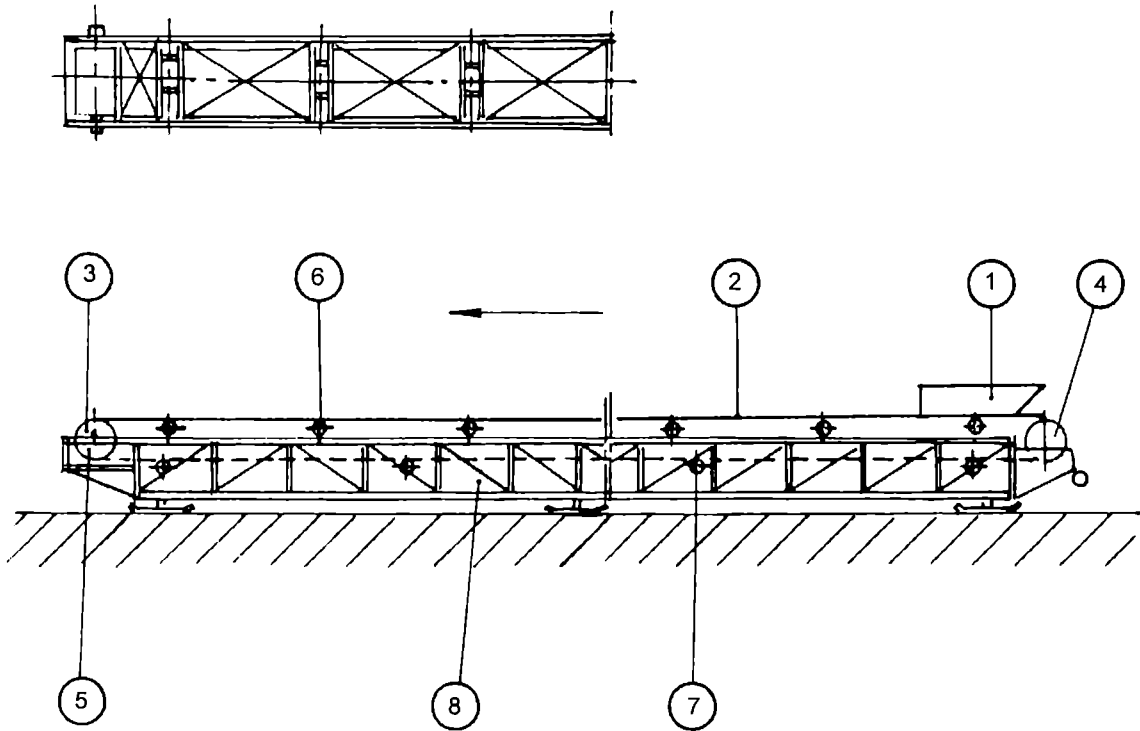
2.13.06	U	E	F	D
①	Бункер завантаження	Feed hopper	Trémie d'alimentation	Aufgabetrichter
②	Вісь гвинта	Screw shaft	Arbre de la vis	Schneckenwelle
③	Привод	Drive unit	Élément moteur	Antrieb
④	Крок розвантажувального гвинта	Pitch of extracting screw	Pas de la vis extractrice	Steigung der Abzugschnecke
⑤	Жолоб	Trough	Auge	Trog
⑥	Випускний отвір жолоба	Trough outlet	Tubulure de sortie	Trogauslauf
⑦	Крок транспортувального гвинта	Pitch of conveying screw	Pas de la vis transporteuse	Steigung der Förderschnecke
⑧	Опора кінця жолоба	Trough end bearing	Palier d'extrémité	Endlager
⑨	Центральна опора	Centre bearing	Palier support intermédiaire	Zwischenlager

2.14.011
Стационарні стрічкові конвеєри
Fixed belt conveyors
Transporteurs à courroie, fixes
Ortsfeste Gurtförderer



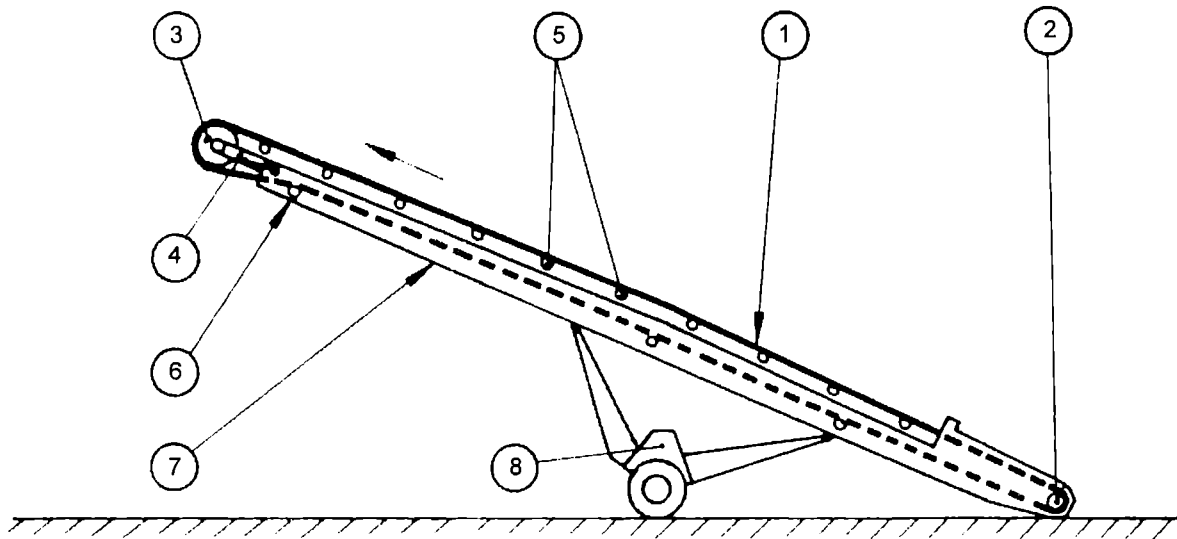
2.14.011	U	E	F	D
①	Бункер завантаження	Feed hopper	Trémie d'alimentation	Aufgabetrichter
②	Огороджувальні пластини	Skirt plates	Ridelles de guidage	Führungsbleche
③	Стрічка	Belt	Courroie	Gurt
④	Кінцевий барабан	Tail pulley	Tambour de renvoi	Umkehrtrommel
⑥	Підіймальна чи натягувальна станція	Take-up or tension station	Élément de tension	Spannstation
⑥	Привод	Drive unit	Élément moteur	Antrieb
⑦	Комплект несних роликів	Carrying idler sets	Rouleaux porteurs	Tragrolleneinheit
⑧	Головний приводний барабан	Head drive pulley	Tambour d'entraînement	Antriebstrommel
⑨	Розвантажувальний спускний жолоб	Discharge chute	Goulotte de jetée	Abgaberutsche
⑩	Поворотні ролики	Return idlers	Rouleaux de retour	Untergurtrollen
⑪	Опорна конструкція	Supporting structure	Ossature	Bandgerüst

2.14.0121
Переносні стрічкові конвеєри
Portable belt conveyors
Transporteurs à courroie, portables
Tragbare Gurtförderer



2.14.0121	U	E	F	D
①	Бункер завантаження	Feed hopper	Trémie d'alimentation	Aufgabetrichter
②	Стрічка	Belt	Courroie	Gurt
③	Кінцевий барабан	Tail pulley	Tambour de renvoi	Umkehrtrommel
④	Привод	Drive unit	Élément moteur	Antrieb
⑤	Підіймальна чи натягувальна станція	Take-up or tension station	Élément de tension	Spannstation
⑥	Несні ролики	Carrying idlers	Rouleaux porteurs	Tragrolleneinheit
⑦	Поворотні ролики	Return idlers	Rouleaux de retour	Untergurtrollen
⑧	Опорна конструкція	Supporting structure	Ossature	Bandgerüst

2.14.0122 + 2.21.012
Пересувні стрічкові конвеєри
Mobile belt conveyors
Transporteurs à courroie, mobiles
Fahrbare Gurtförderer



2.21.0122 + 2.14.012	U	E	F	D
①	Стрічка	Belt	Courroie	Gurt
②	Кінцевий барабан	Tail pulley	Tambour de renvoi	Umkehrtrommel
③	Головний моторизований барабан	Head motorized pulley	Tambour moteur de tête	Trommelmotor
④	Підіймальний або натягувальний блок	Take-up or tension unit	Élément de tension	Spannstation
⑤	Установки несних роликів	Carrying idler sets	Rouleaux porteurs	Tragrollen
⑥	Поворотні ролики	Return idlers	Rouleaux de retour	Untergurtrollen
⑦	Опорна конструкція	Supporting structure	Ossature	Bandgerüst
⑧	Вісь і колеса	Axle and wheels	Chariot de relevage	Fahrgestell mit Hubeinrichtung

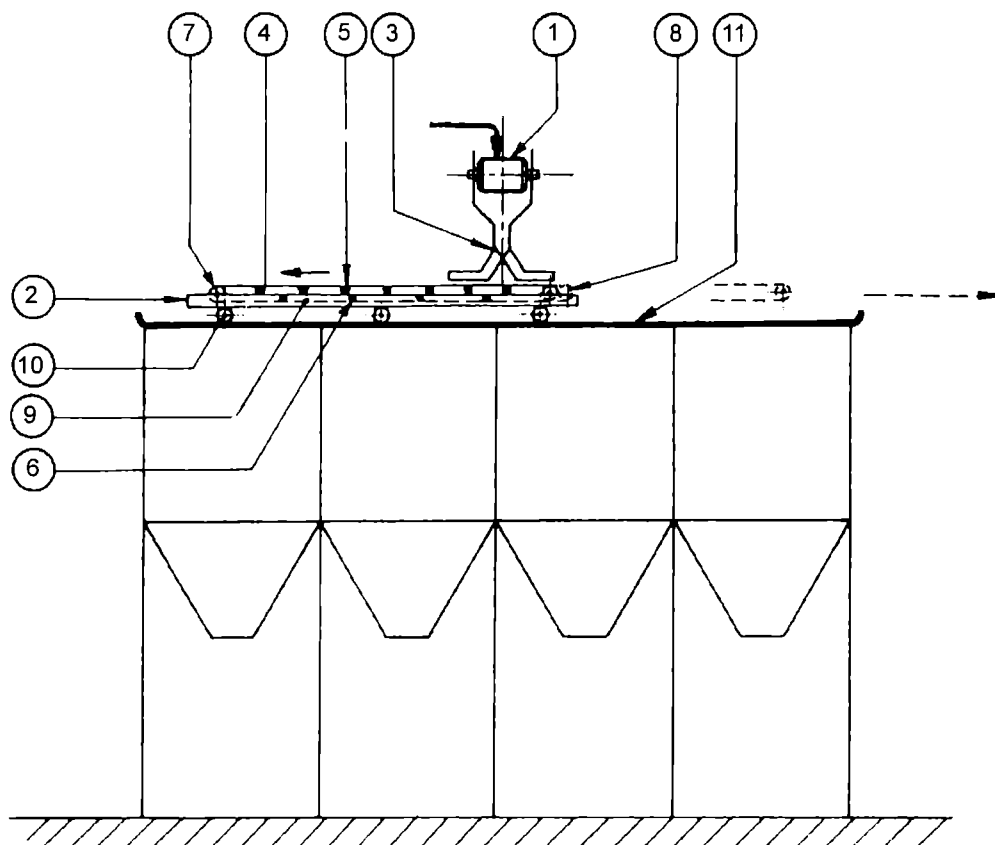
2.14.013

Установка човникового стрічкового конвеєра

Shuttle belt conveyor arrangement

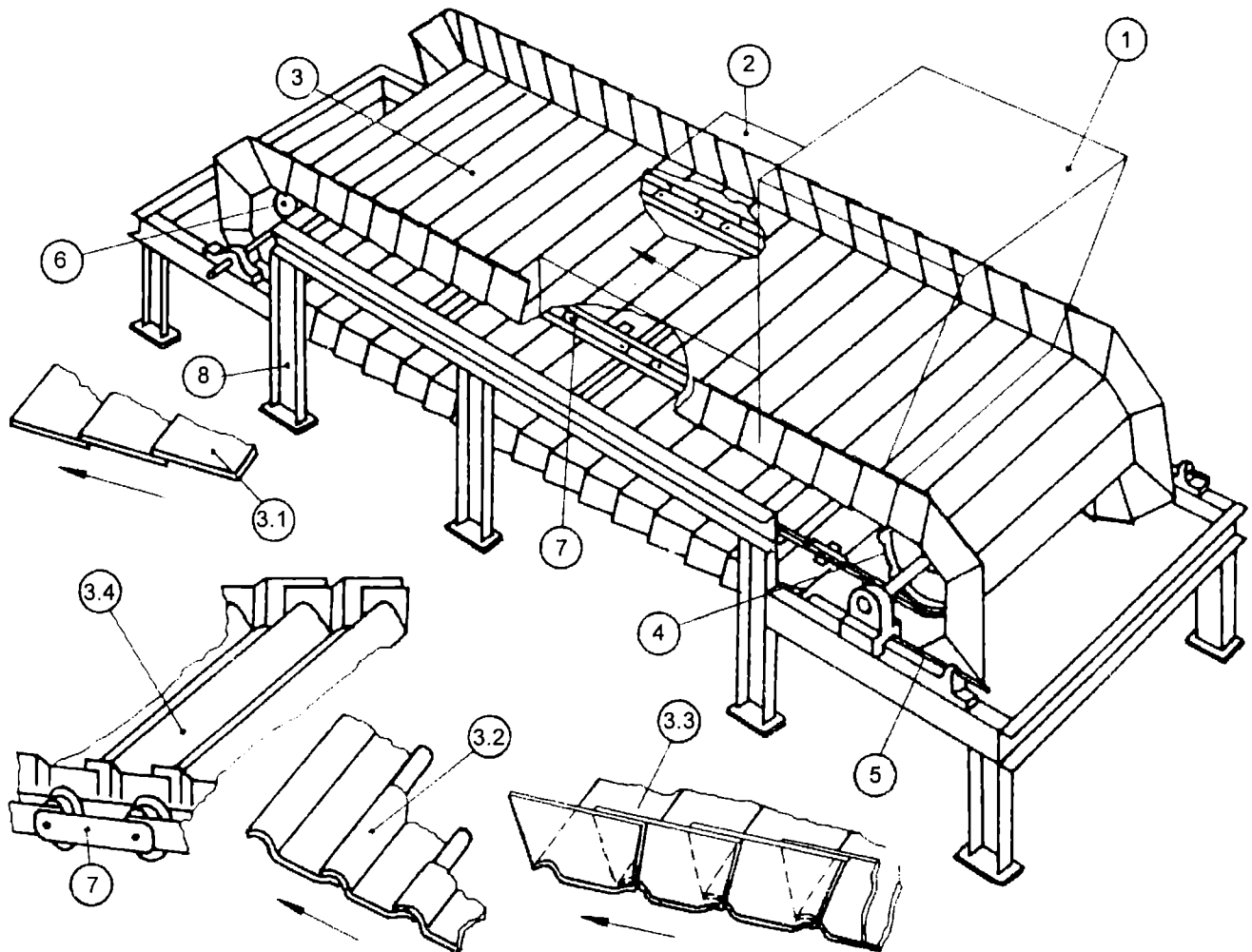
Transporteurs à courroie, navettes

Fahrbare und reversierbare Gurtförderer



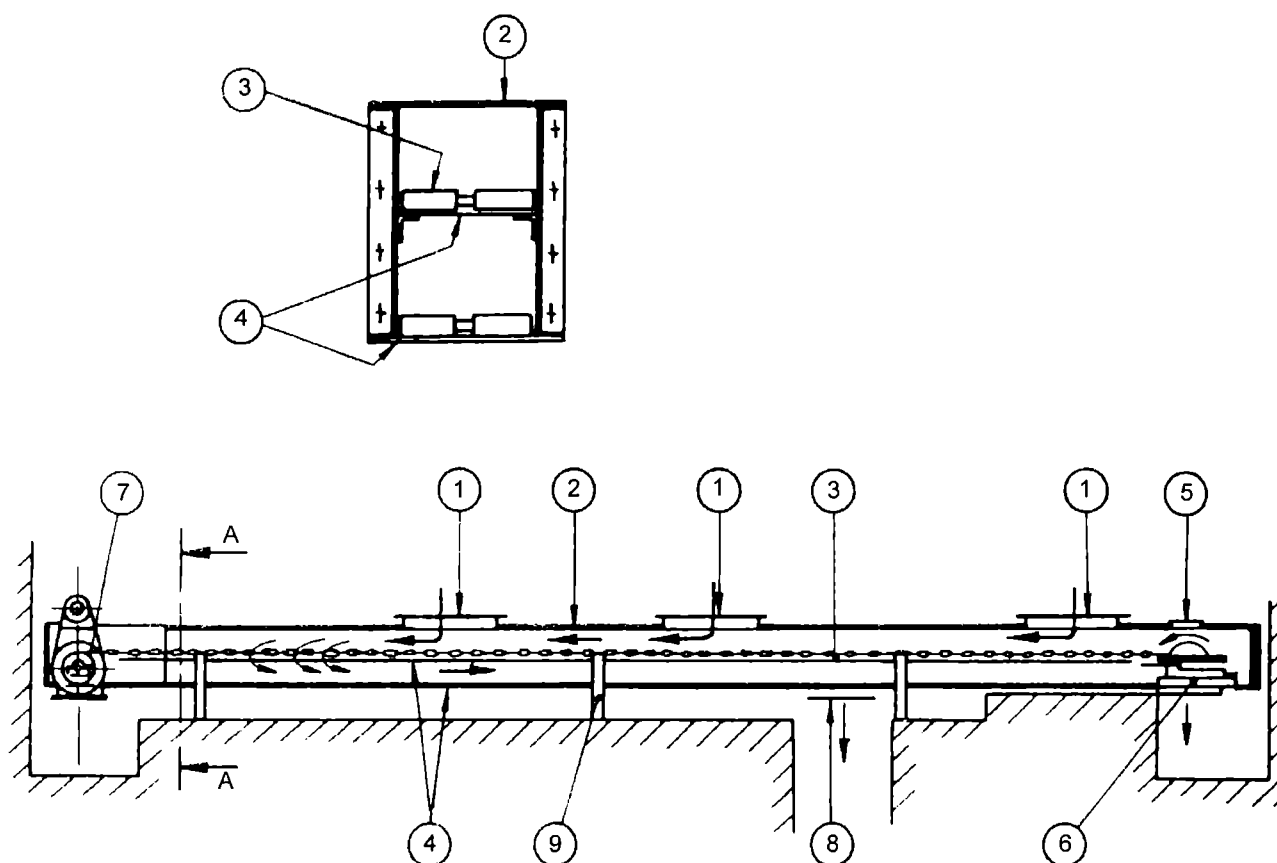
2.14.013	U	E	F	D
①	Стрічка завантаження з бункером завантаження	Feeding belt with feed hopper	Transporteur avec trémie d'alimentation	Zuführband mit Aufgabetrichter
②	Човниковий стрічковий конвеєр	Shuttle belt conveyor	Transporteur navette	Fahrbarer und reversierbarer Förderer
③	Переводна заслінка	Change-over flap	Volet à deux directions	Verteilklappe
④	Стрічка	Beit	Courroie	Gurt
⑤	Несні ролики	Carrying idlers	Rouleaux porteurs	Tragrolleneinheit
⑥	Поворотні ролики	Return idlers	Rouleaux de retour	Untergurtrollen
⑦	Реверсивний привод	Reversible drive unit	Élément moteur réversible	Reversierbare Antriebsstation
⑧	Підймальна чи натягувальна станція	Take-up or tension station	Élément de tension	Spannstation
⑨	Опорна конструкція	Supporting structure	Ossature	Bandgerüst
⑩	Колесо колії	Track wheel	Galets de roulement	Laufräder
⑪	Рейки колії	Track rails	Chemin de roulement	Fahrschienen

2.14.08
Фартухові (пластинчасті) конвеєри
Apron conveyors
Transporteurs à palettes métalliques
Gliederbandförderer



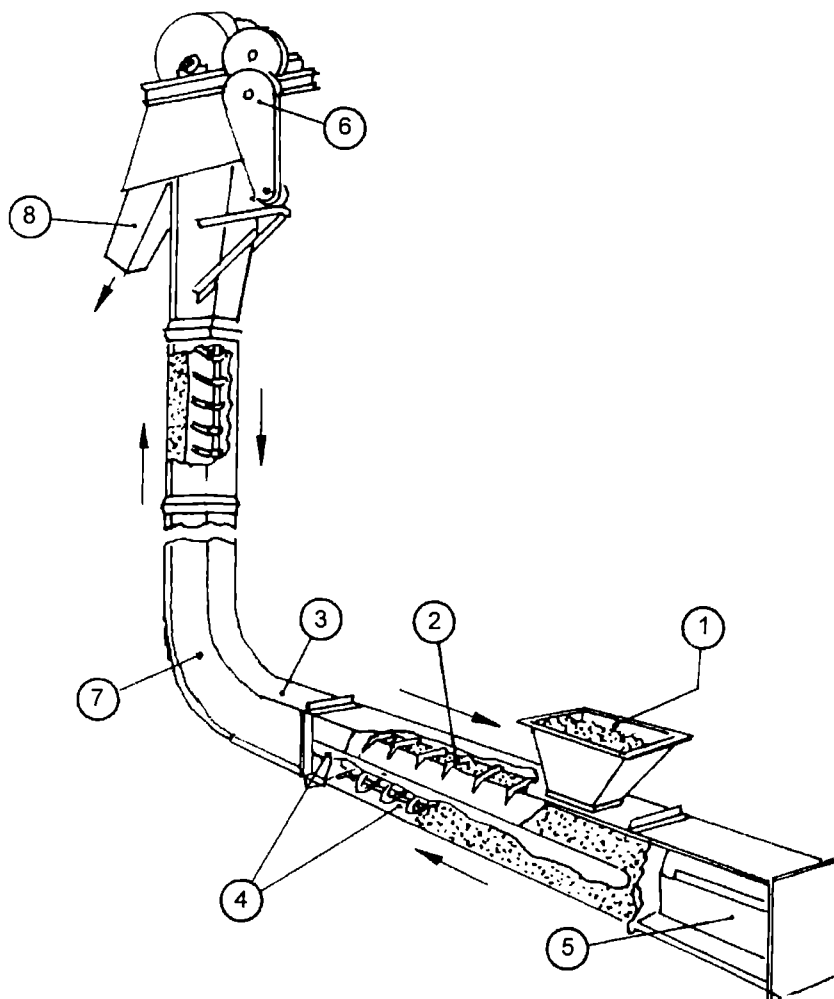
2.14.08	U	E	F	D
①	Бункер завантаження	Feed hopper	Trémie d'alimentation	Aufgabetrichter
②	Огороджувальні пластини	Skirt plates	Ridelles de guidage	Führungsbleche
⑤	Фартухові пластини, що перекриваються унапуск	Overlapping apron plates	Palettes recouvrantes	Überlappende Stahlplatten
③.1	Фартухові плоскі пластини, що перекриваються унапуск	Overlapping apron flat	Palettes plates	Überlappende flache Stahlplatten
③.2	Фартухові хвилясті пластини, що перекриваються унапуск	Overlapping apron curved	Palettes courbes	Überlappende gewölbte Stahlplatten
③.3	Фартухові хвилясті пластини з бортами, що перекриваються унапуск	Overlapping apron curved with sides	Palettes courbes avec joues	Gewölbte Stahlplatten mit Seitenblechen (Trogplatten)
③.4	Фартухові пластини з бортами, що перекриваються унапуск та приймають форму лотка	Overlapping apron plates with sides and pan shape	Palettes courbes avec joues et cloison arrière	Kastenförmige Stahlplatten mit Seitenblechen
④	Хвостові ланцюгові або зубчасті колеса	Tail sprockets	Roues de renvoi (à chaîne)	Umkehrkettensterne
⑥	Підймальна чи натягувальна станція	Take-up or tension station	Élément de tension	Spannstation
⑧	Приводні ланцюгові або зубчасті колеса	Drive sprockets	Roues d'entraînement	Antriebskettensterne
⑦	Ланцюги зазвичай роликів типу	Chains normally roller type	Chaînes habituellement à rouleaux	Ketten normal mit Laufrollen
⑧	Опорна конструкція	Supporting structure	Ossature	Plattenbandgerüst

2.14.09
Скребкові конвеєри
Scraper conveyors
Entraîneurs à racloirs ou raclettes
Kratzerförderer



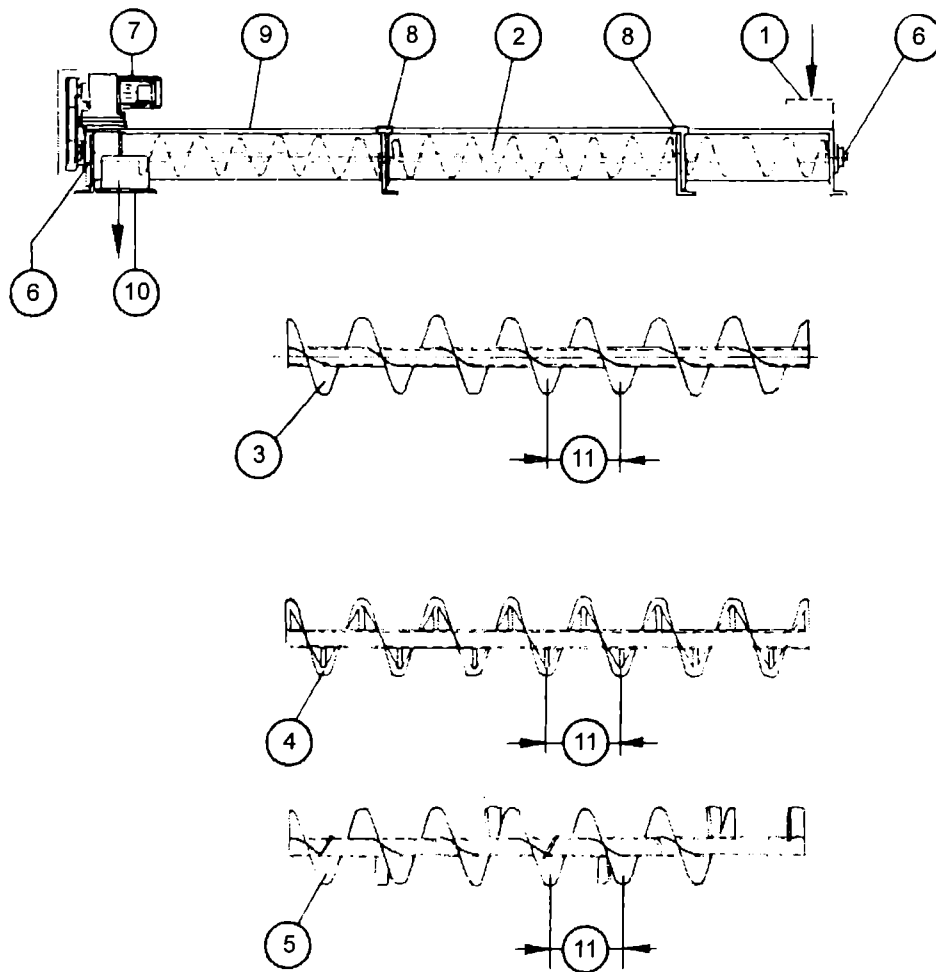
2.14.09	U	E	F	D
①	Вхідні отвори для завантаження	Feed inlets	Entrées d'alimentation	Einläufe
②	Закритий жолоб	Closed trough	Auge fermée	Geschlossener Trog
③	Скребковий ланцюг	Scraper chain	Chaîne avec racloirs	Kette mit Mitnehmern
④	Плита основи	Bottom plate	Sole de glissement	Bodenplatte
⑤	Підіймальний чи натягувальний блок	Take-up or tension unit	Élément de tension	Spannstation
⑥	Розвантажувальний вихід	Discharge outlet	Goulotte de sortie	Endauslauf
⑦	Привод	Drive unit	Élément moteur	Antrieb
⑧	Проміжний розвантажувальний вихід	Intermediate discharge outlet	Goulotte de sortie intermédiaire	Zwischenauslauf
⑨	Опори	Supports	Supports	Unterstützungen

2.14.10
Конвеєри для сипкої маси
En masse conveyors
Transporteurs en masse
Trogkettenförderer



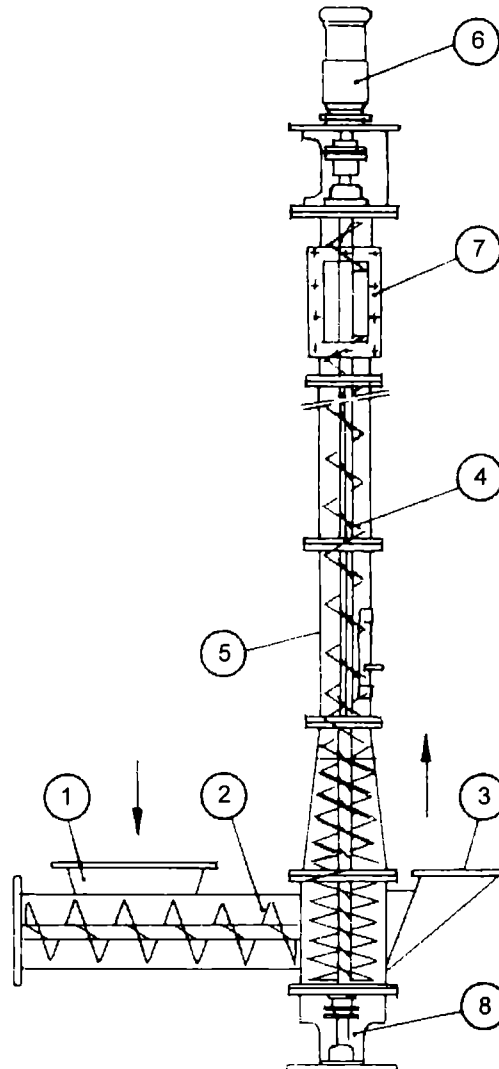
2.14.10	U	E	F	D
①	Бункер завантаження	Feed hopper	Trémie d'alimentation	Zulauf
②	Тип скребкового ланцюга для сипкої маси	Scraper chain en masse type	Chaîne pour transporteur en masse	Förderkette
③	Огороджувальний жолоб	Enclosed trough	Gaine	Geschlossener Trog
④	Плити основи	Bottom plates	Sole de glissement	Bodenplatten
⑥	Підймальний чи натягувальний блок	Take-up or tension unit	Élément de tension	Spannstation
⑥	Привод	Drive unit	Élément moteur	Antrieb
⑦	Підсилена вертикальна зігнута секція	Reinforced vertical curved section	Section de gaine courbe renforcée	Verstärkte Vertikalkurve
③	Розвантажувальний спускний жолоб	Discharge chute	Goulotte de jetée	Abgaberutsche

2.14.13
Гвинтові конвеєри
Screw conveyors
Transporteurs à vis
Schneckenförderer



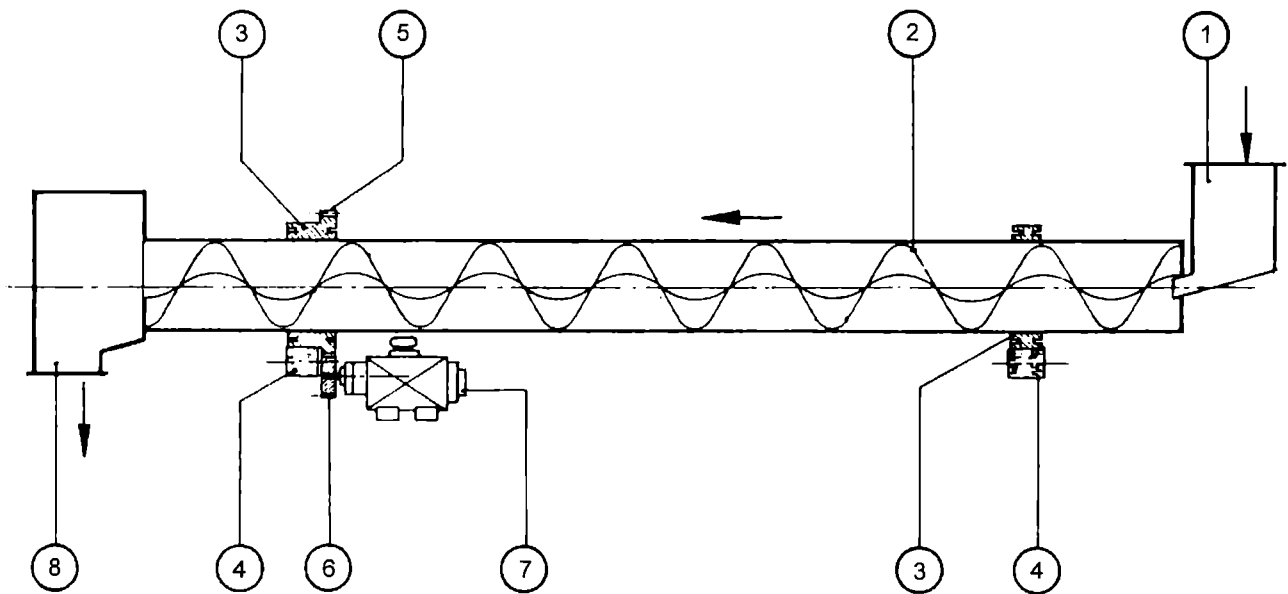
2.14.13	U	E	F	D
①	Бункер завантаження	Feed hopper	Trémie d'alimentation	Zulauf
②	U-подібний жолоб	U trough	Auge	Fördertrog
③	Гвинт із закритою лопаттю	Close bladed screw	Vis à spire pleine	Vollschnecke
④	Стрічкова спіраль	Ribbon spiral	Vis à ruban	Bandschnecke
⑤	Гвинт із закритою лопаттю з перемішувальними гребками	Close bladed screw with mixing paddles	Vis à spire pleine avec palettes mélangeuses	Vollschnecke mit Mischpaddeln
⑥	Опора кінця жолоба	Trough end bearing	Palier d'about	Endlager
⑦	Привод	Drive unit	Élément moteur	Antrieb
⑧	Підвісна опора	Hanger bearing	Palier support intermédiaire	Zwischenlager
⑨	Захисна плита	Cover plate	Couvercle	Trogabdeckung
⑩	Вихід	Outlet	Tubulure de sortie	Auslauf
⑪	Крок	Pitch	Pas	Schneckensteigung

2.14.14
Вертикальні гвинтові конвеєри
Vertical screw conveyors
Élévateurs à hélices
Schnecken senkrechtförderer



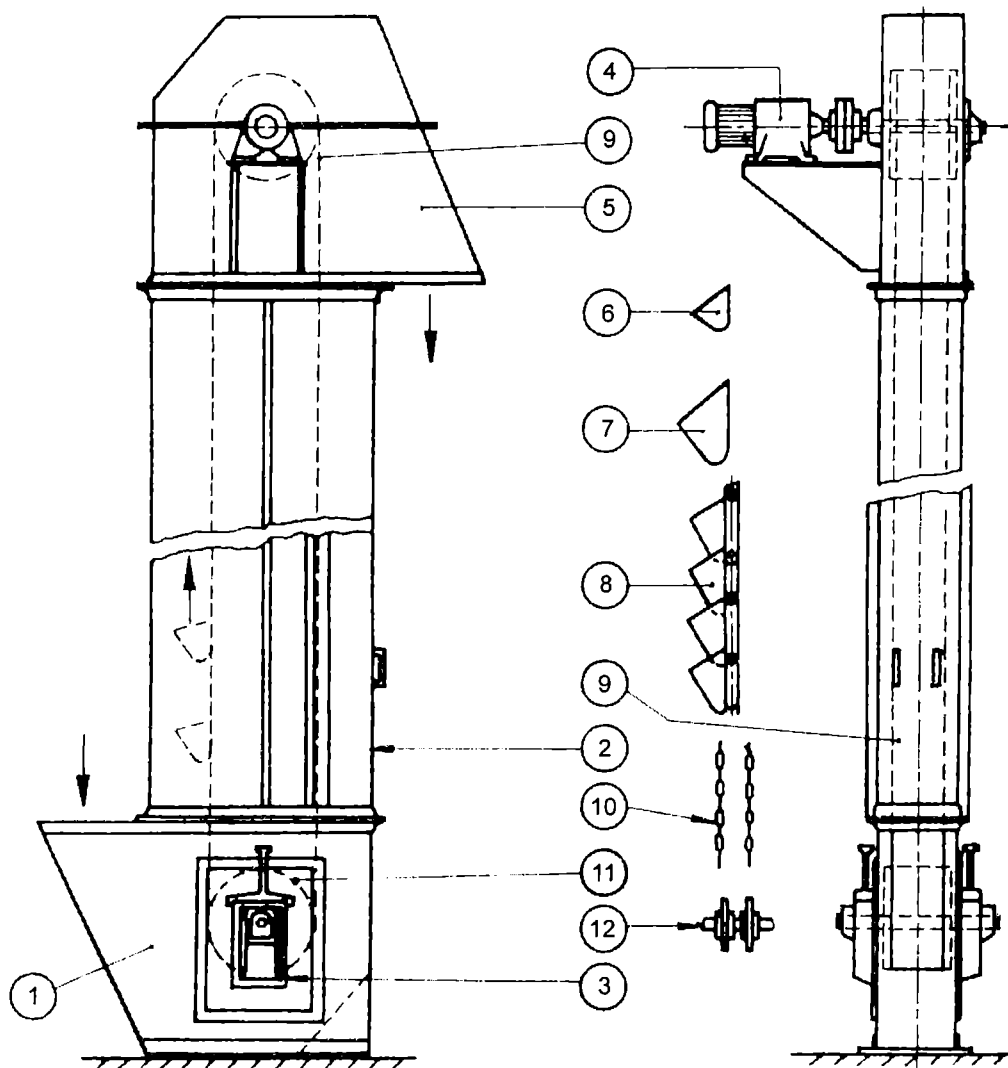
2.14.14	U	E	F	D
①	Вхідний отвір для завантаження	Feed inlet	Trémie d'alimentation	Zuführschnecke
②	Завантажувальний гвинт	Feed screw	Vis d'alimentation	Speiseschnecke
③	Вхідний отвір для завантаження (альтернативний)	Feed inlet (alternative)	Trémie d'alimentation (variante)	Aufgabetrichter (alternativ)
④	Підіймальний гвинт	Lifting screw	Vis élévatrice	Hubschnecke
⑤	Трубчастий корпус	Tubular casing	Gaine tubulaire	Rohrgehäuse
⑥	Привод	Drive unit	Élément moteur	Antrieb
⑦	Вихід	Outlet	Tubulure de sortie	Auslauf
⑧	Стационарна основа	Fixed base	Châssis	Gerüst

2.14.15
Гвинтові трубні конвеєри
Screw tube conveyors
Tube transporteurs hélicoïdaux
Schneckenrohrförderer



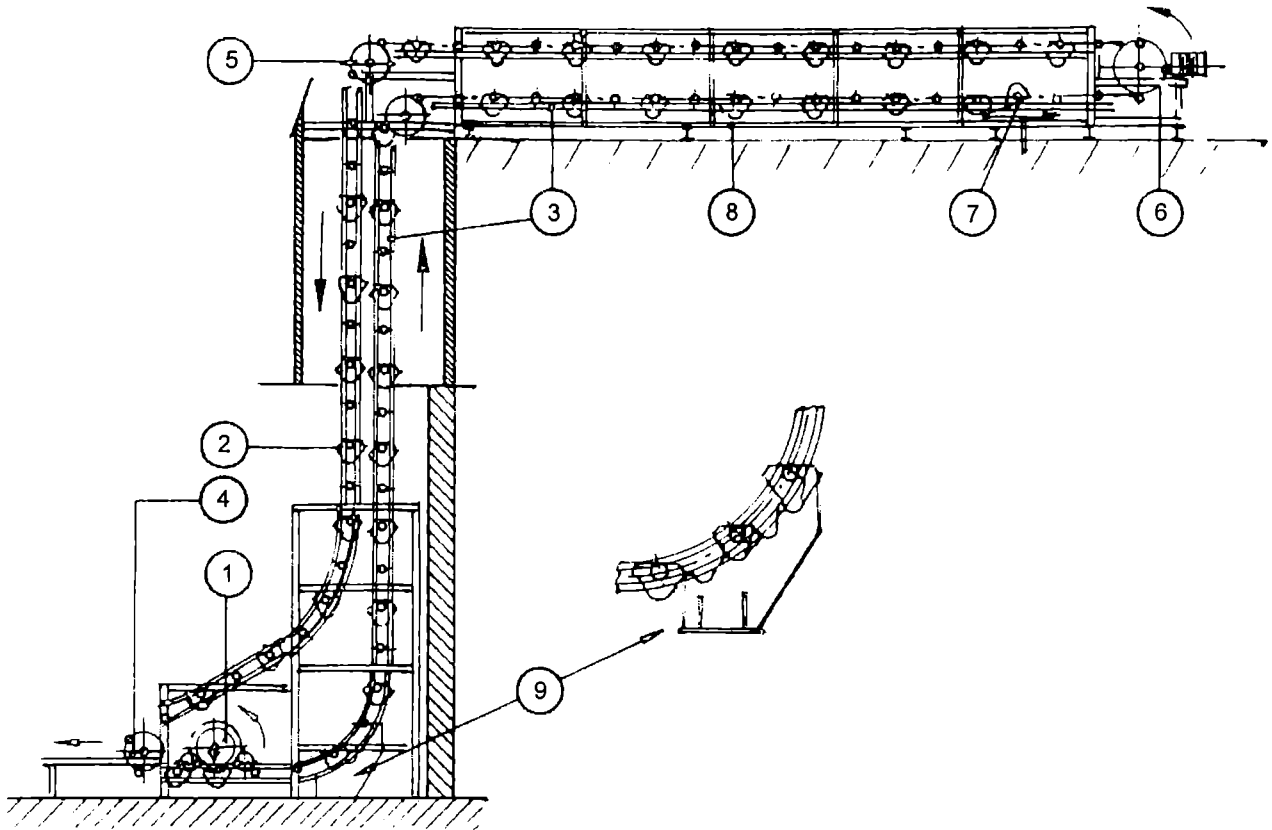
2.14.15	U	E	F	D
①	Вхідний отвір для завантаження	Feed inlet	Entrée d'alimentation	Einlauf
②	Труба з внутрішнім гвинтом	Tube with internal screw	Tube avec palettes intérieures en hélice	Rohr mit innerer Schnecke
③	Частини ободів, що опираються на ролики	Roller path rings	Chemin de roulement	Laufringe
④	Підтримувальні ролики	Supporting rollers	Galets supports	Laufrollen
⑤	Зубчаста частина обода, що зчіплюється з приводною шестернею	Spur-gear ring	Couronne dentée	Zahnkranz
⑥	Приводна шестерня	Spur pinion	Pignon	Ritzel
⑦	Привод	Drive unit	Élément moteur	Antriebseinheit
⑧	Розвантажувальний отвір	Discharge outlet	Goulotte de sortie	Auslauf

2.14.16
Ковшові елеватори
Bucket elevators
Élévateurs à godets
Becherwerke



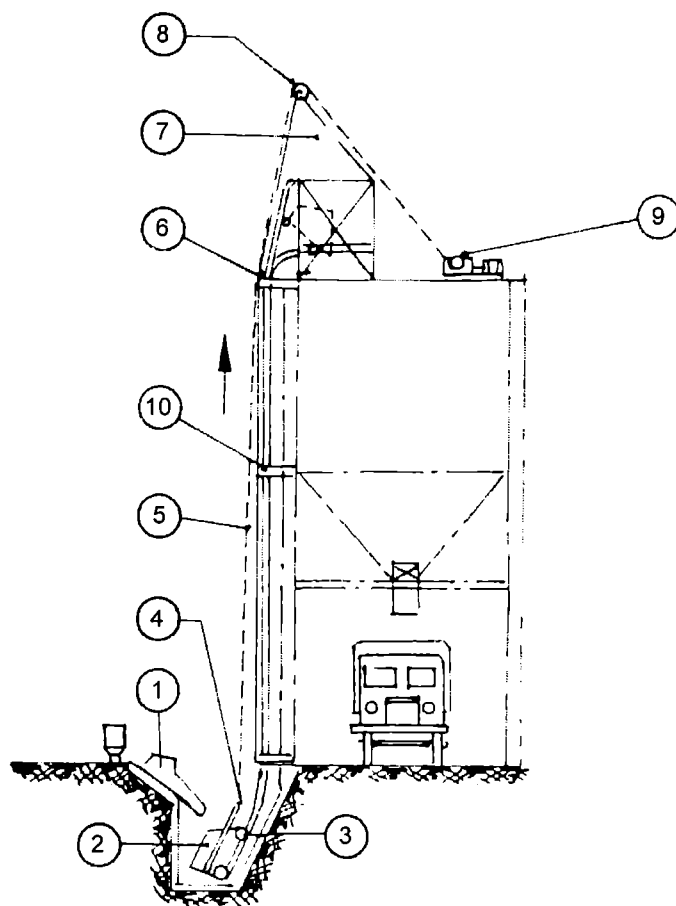
2.14.16	U	E	F	D
①	Завантажувальний башмак	Feed boot	Cuvette de pied	Becherwerksfuss
②	Корпус	Casing	Gaine	Gehäuse
③	Натягувальний блок стрічки чи ланцюга	Belt or chain tension unit	Élément de tension (pour chaîne ou courroie)	Spannstation (für Gurt oder Kette)
④	Приводний блок стрічки чи ланцюга	Belt or chain drive unit	Élément moteur (pour chaîne ou courroie)	Antriebsstation (für Gurt oder Kette)
⑤	Розвантажувальний спускний жолоб	Discharge chute	Goulotte de jetée	Abwurfkopf
⑥	Ковші неглибокого типу	Shallow type bucket	Godet bas	Flacher Becher
⑦	Ковші глибокого типу	Deep type bucket	Godet profond	Tiefer Becher
⑧	Ковші безперервного типу	Continuous type bucket	Godet jointif	Schuppenbecher
⑨	Стрічка	Belt	Courroie	Gurt
⑩	Ланцюг	Chain	Chaîne	Kette
⑪	Стрічковий барабан	Belt pulley	Tambour pour courroie	Gurttrommel
⑫	Ланцюгове колесо	Chain sprockets	Roue à chaîne	Kettensterne

2.14.17
Гравітаційні ковшові конвеєри
Gravity bucket conveyors
Convoyeurs à godets basculants
Pendelbecherwerke



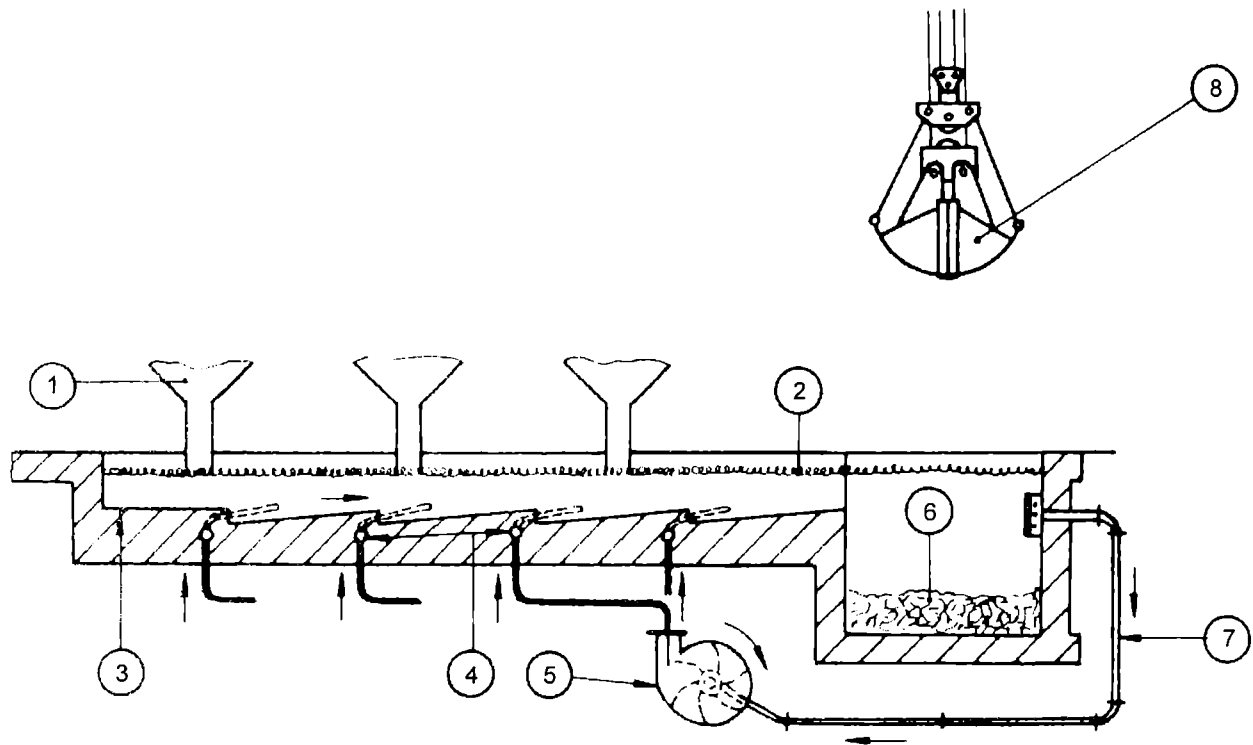
2.14.17	U	E	F	D
①	Горловина завантаження	Feed spout	Distributeur d'alimentation	Fülltrommel
②	Ланцюги з обертовими ковшами	Chains with pivoting buckets	Godets basculants sur chaînes	Pendelbecher mit Kette
③	Напрямні пристрої для ланцюга	Chain tracks	Guidage des chaînes	Kettenführungen
④	Натягувальний чи підймальний блок	Tension or take-up unit	Élément de tension	Spannstation
⑤	Дефлекторні (відхилювальні) колеса	Deflector wheels	Roues d'inflexion	Ablenkräder
⑥	Привод	Drive unit	Élément moteur	Antrieb
⑦	Пристрій перекидання ковша	Bucket turnover device	Dispositif de retournement	Becherkippvorrichtung
⑧	Опорна конструкція	Supporting structure	Ossature	Becherwerksgerüst
⑨	Пристрій, що запобігає зворотному ходу ланцюга	Chain anti-run-back device	Dispositif antiretour	Kettenbruchsicherung

2.14.18
Автоматичні скіпові підіймачі
Automatic skip hoists
Skips à marche automatique
Automatische Kippkübelaufzüge



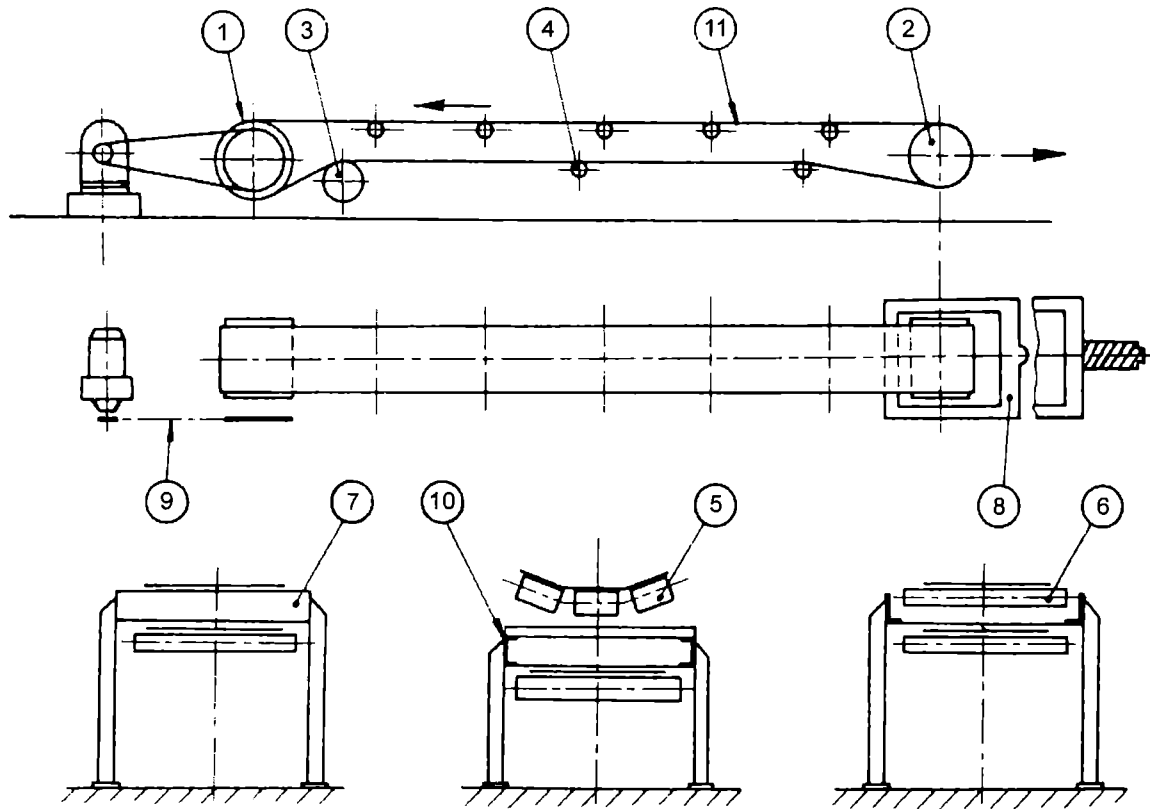
2.14.18	U	E	F	D
①	Завантажувальний спускний жолоб	Feed chute	Dispositif de chargement	Aufgabeschurre
②	Скіп	Skip	Benne	Kippkübel
②	Ролики колії	Track rollers	Galets de roulement	Laufrollen
④	Вузда	Bridle	Palonnier	Aufhängebügel
⑧	Підіймальний трос	Hoisting cable	Câble de traction	Aufzugseil
⑧	Колія перекидного ролика	Roller tipping track	Voie de retournement	Kippführung
⑦	Верхня частина споруди	Head frame	Châssis de tête	Kopfgerüst
⑧	Тросовий блок	Cable pulley	Poulie de câble	Seilscheibe
⑨	Намотувальний барабан і приводний механізм	Winding drum and drive gear	Tambour de treuil	Seilscheibe
⑩	Опори	Supports	Supports	Abstützungen

2.14.19
Гідравлічні конвеєри
Hydraulic conveyors
Transporteurs par voie hydraulique
Hydraulische Förderer



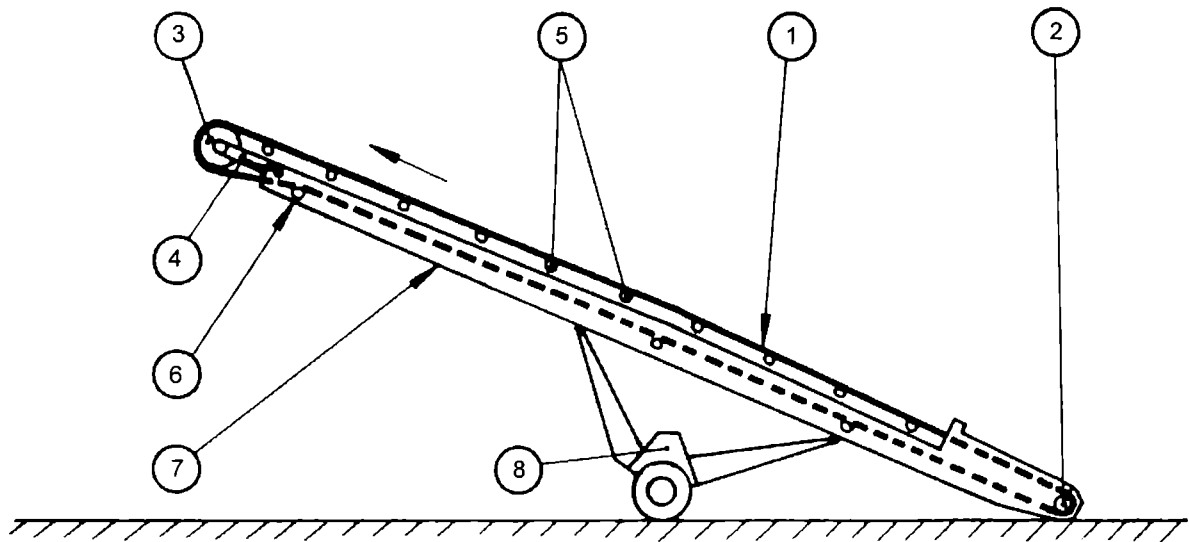
2.14.19	U	E	F	D
①	Завантажувальний спускний жолоб	Feed chute	Entrée d'alimentation	Aufgabeschurre
②	Рівень води	Water levels	Niveau d'eau	Wasserniveau
③	Підводний канал або жолоб	Flume or trough	Bassin d'écoulement	Kanal oder Trog
④	Струмені води високого тиску	High pressure water jets	Alimentation d'eau sous pression	Hochdruckwasserdüsen
⑤	Водяний насос високого тиску	High pressure water pump	Pompe à haute pression	Hochdruck-Wasserpumpe
⑥	Відстійний колодязь	Settling pit	Bassin de décantation	Absetzgrube
⑦	Усмоктувальна труба зворотної води	Recirculating water suction pipe	Conduite de recyclage de l'eau	Wasserrückführleitung
⑧	Захоплювальний пристрій	Grab	Benne prenante	Greifer

2.21.011
Стационарні стрічкові конвеєри
Fixed belt conveyors
Transporteurs à courroie, fixes
Ortsfeste Gurtförderer



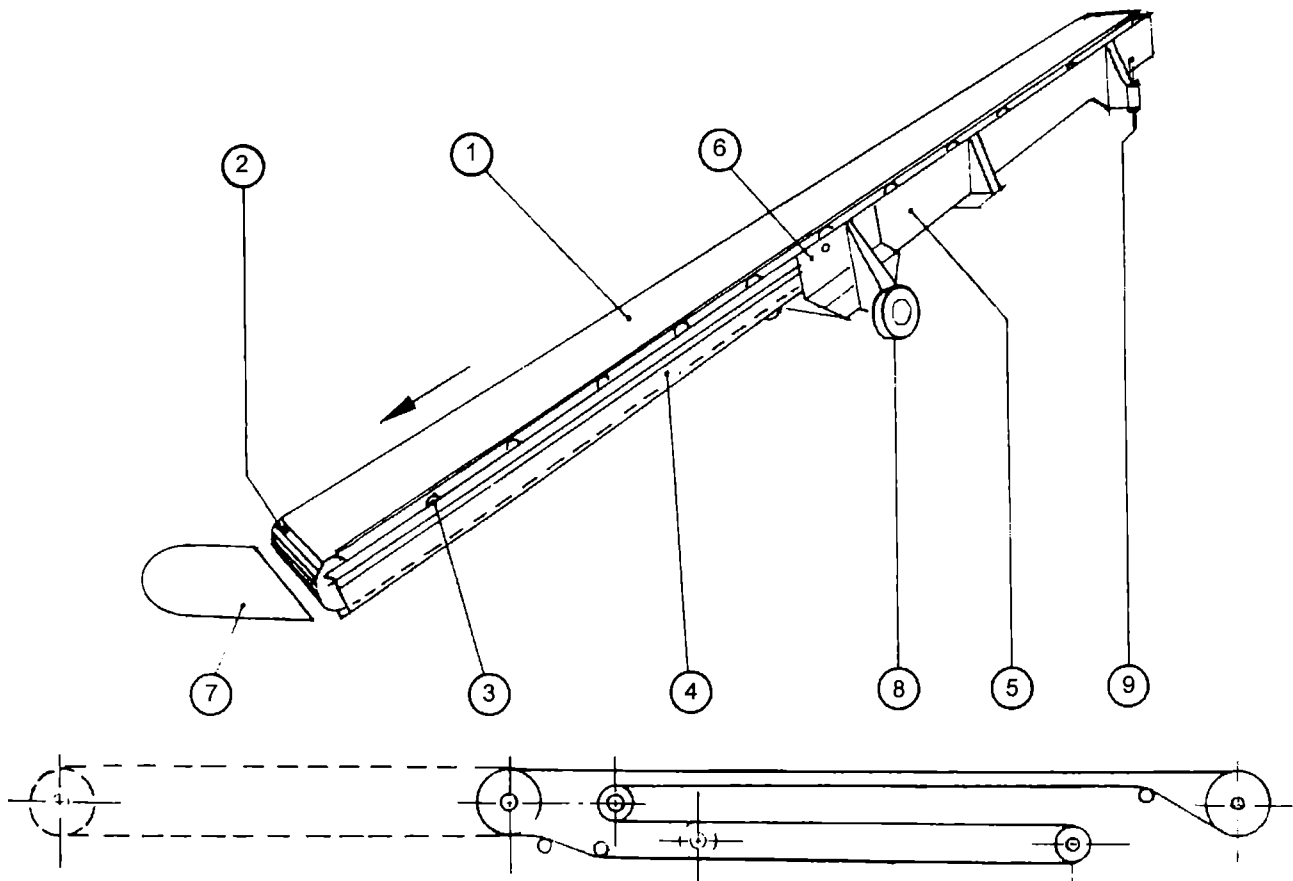
2.21.011	U	E	F	D
①	Головний приводний барабан	Head drive pulley	Tambour d'entraînement	Antriebstrommel
②	Кінцевий барабан	Tail pulley	Tambour de renvoi	Umkehrtrommel
③	Відхилювальний барабан	Snub pulley	Tambour de contrainte	Einschnürtrommel
④	Поворотні ролики	Return idlers	Rouleaux de retour	Untergurtrollen
⑥	Жолобчаста установка несних роликів	Troughed carrying idler set	Rouleaux porteurs	Muldentragrollen
⑥	Рівні несні вали	Flat carrying rollers	Rouleaux support droits	Flachrollen
⑦	Рівна поверхня, що підтримує стрічку	Flat belt supporting surface	Sole de glissement	Gleitplatte
⑧	Підймальний чи натягувальний блок	Take-up or tension unit	Élément de tension	Spannstation
⑨	Привод	Drive unit	Élément moteur	Antrieb
⑩	Опорна конструкція	Supporting structure	Ossature	Bandgerüst
⑪	Стрічка	Belt	Courroie	Gurt

2.21.0122 + 2.14.012
Пересувні стрічкові конвеєри
Mobile belt conveyors
Transporteurs à courroie, mobiles
Fahrbare Gurtförderer



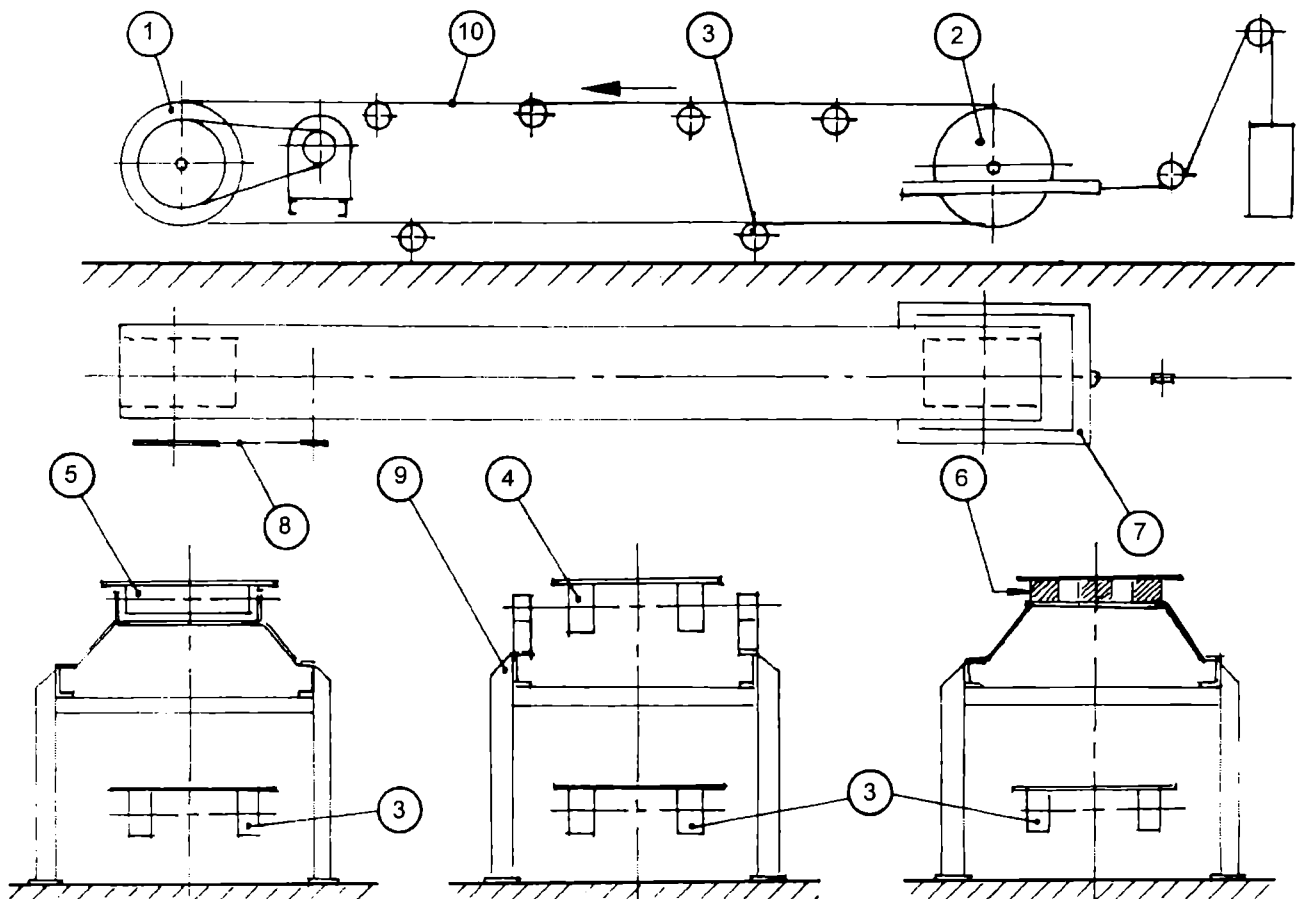
2.21.0122 + 2.14.012	U	E	F	D
①	Стрічка	Belt	Courroie	Gurt
②	Кінцевий барабан	Tail pulley	Tambour de renvoi	Umkehrtrommel
⑧	Головний моторизований барабан	Head motorized pulley	Tambour moteur de tête	Trommelmotor
④	Підймальний чи натягувальний блок	Take-up or tension unit	Élément de tension	Spannstation
⑤	Установки несних роликів	Carrying idlers sets	Rouleaux porteurs	Tragrolleneinheit
⑥	Поворотні ролики	Return idlers	Rouleaux de retour	Untergurtrollen
⑦	Опорна конструкція	Supporting structure	Ossature	Bandgerüst
⑧	Вісь та колеса	Axle and wheels	Chariot de relevage	Fahrgestell mit Hubeinrichtung

2.21.013
Телескопічні стрічкові конвеєри
Telescopic belt conveyors
Transporteurs télescopiques à courroie
Teleskopierbare Gurtförderer



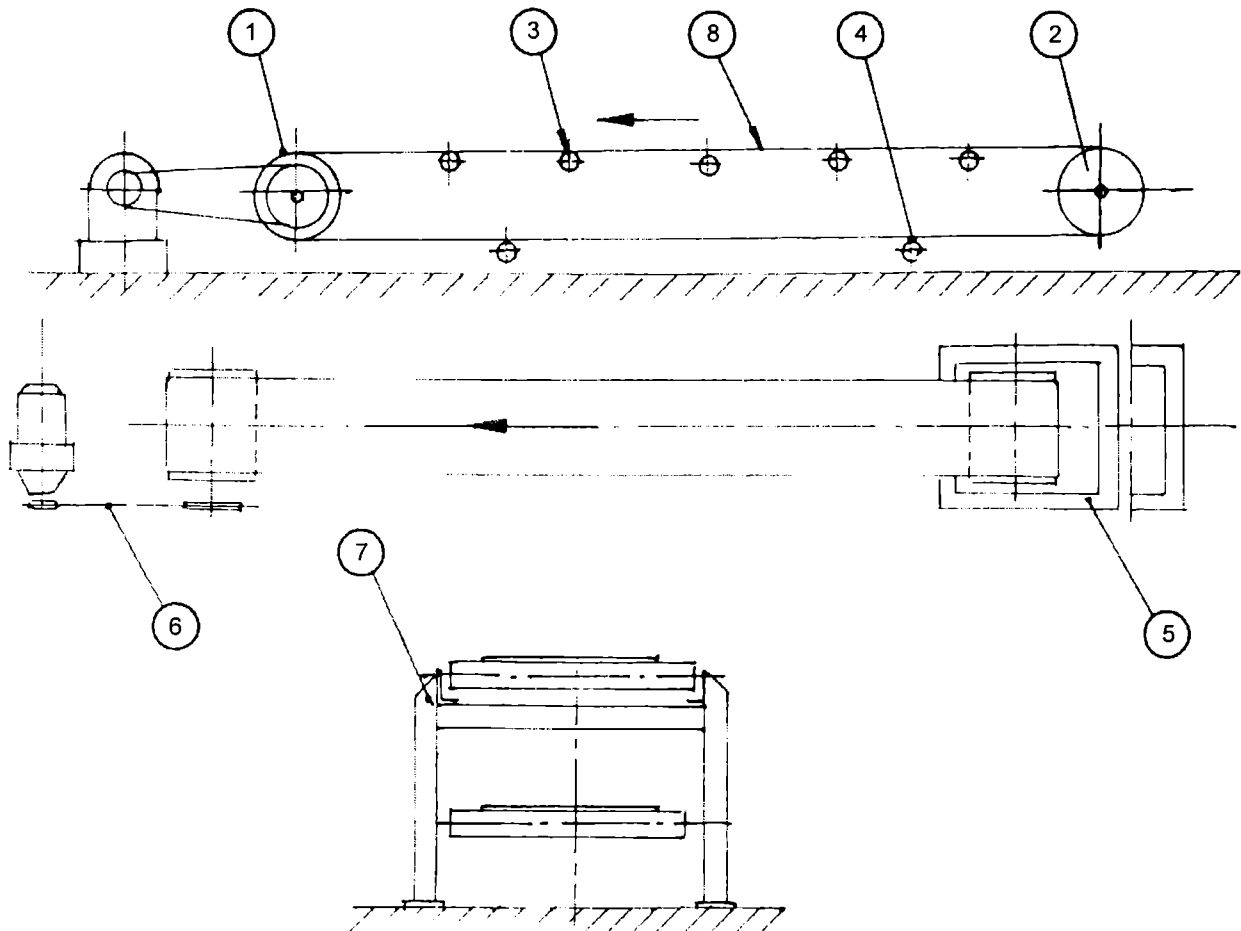
2.21.013	U	E	F	D
①	Стрічка	Belt	Courroie	Gurt
②	Головний барабан	Head pulley	Tambour de tête	Antriebsstrommel
③	Рівні несні ролики	Flat carrying idlers	Rouleaux porteurs droits	Flache Tragrollen
④	Стріла конвеєра	Conveyor structure	Ossature du transporteur	Bandgerüst
⑤	Опорна рама	Supporting frame	Caisson support	Unterstützungsgerüst
⑥	Опора для коліс	Track wheels	Galets de roulement	Führungsrolle
⑦	Розвантажувальний стіл	Discharge table	Table de recette	Abnahmetisch
⑧	Колеса	Wheels	Roues	Laufräder
⑨	Гвинти на консолях	Outrigging screws	Système de blocage	Haltevorrichtung

2.21.02 + 2.14.03
Конвеєри зі сталеву стрічкою
Steel band conveyors
Transporteurs à bande d'acier
Stahlbandförderer



2.21.02 + 2.14.03	U	E	F	D
①	Приводний барабан	Drive pulley	Tambour d'entraînement	Antriebstrommel
②	Кінцевий барабан	Tail pulley	Tambour de pied	Umkehrtrommel
③	Поворотні колеса	Return wheels	Galets de retour	Untergurtrollen
④	Несні колеса	Carrying wheels	Galets porteurs	Tragscheiben
⑥	Несні ролики	Carrying rollers	Rouleaux porteurs	Tragrollen
⑥	Рівна підтримувальна поверхня	Flat supporting surface	Sole de glissement	Gleitplatte
⑦	Підймальний чи натягувальний блок	Take-up or tension unit	Élément de tension	Spannstation
⑧	Привод	Drive unit	Élément moteur	Antrieb
⑨	Опорна конструкція	Supporting structure	Ossature	Bandgerüst
⑩	Сталева стрічка	Steel band	Bande d'acier	Stahlband

2.21.03 + 2.14.04
Стрічкові конвеєри з дротяною сіткою
Wire mesh belt conveyors
Transporteurs à tapis métallique
Drahtgurtförderer



2.21.03 + 2.14.04	U	E	F	D
①	Приводний барабан	Drive pulley	Tambour d'entraînement	Antriebstrommel
②	Кінцевий барабан	Tail pulley	Tambour de pied	Umkehrtrommel
③	Рівні несні ролики	Flat carrying rollers	Rouleaux porteurs droits	Flache Tragrollen
④	Поворотні ролики	Return rollers	Rouleaux de retour	Untergurtrollen
⑤	Підймальний чи натягувальний блок	Take-up or tension unit	Élément de tension	Spannstation
⑥	Привод	Drive unit	Élément moteur	Antrieb
⑦	Опорна конструкція	Supporting structure	Ossature	Bandgerüst
⑧	Стрічка з дротяної сітки	Wire mesh belt	Tapis métallique	Drahtgurt

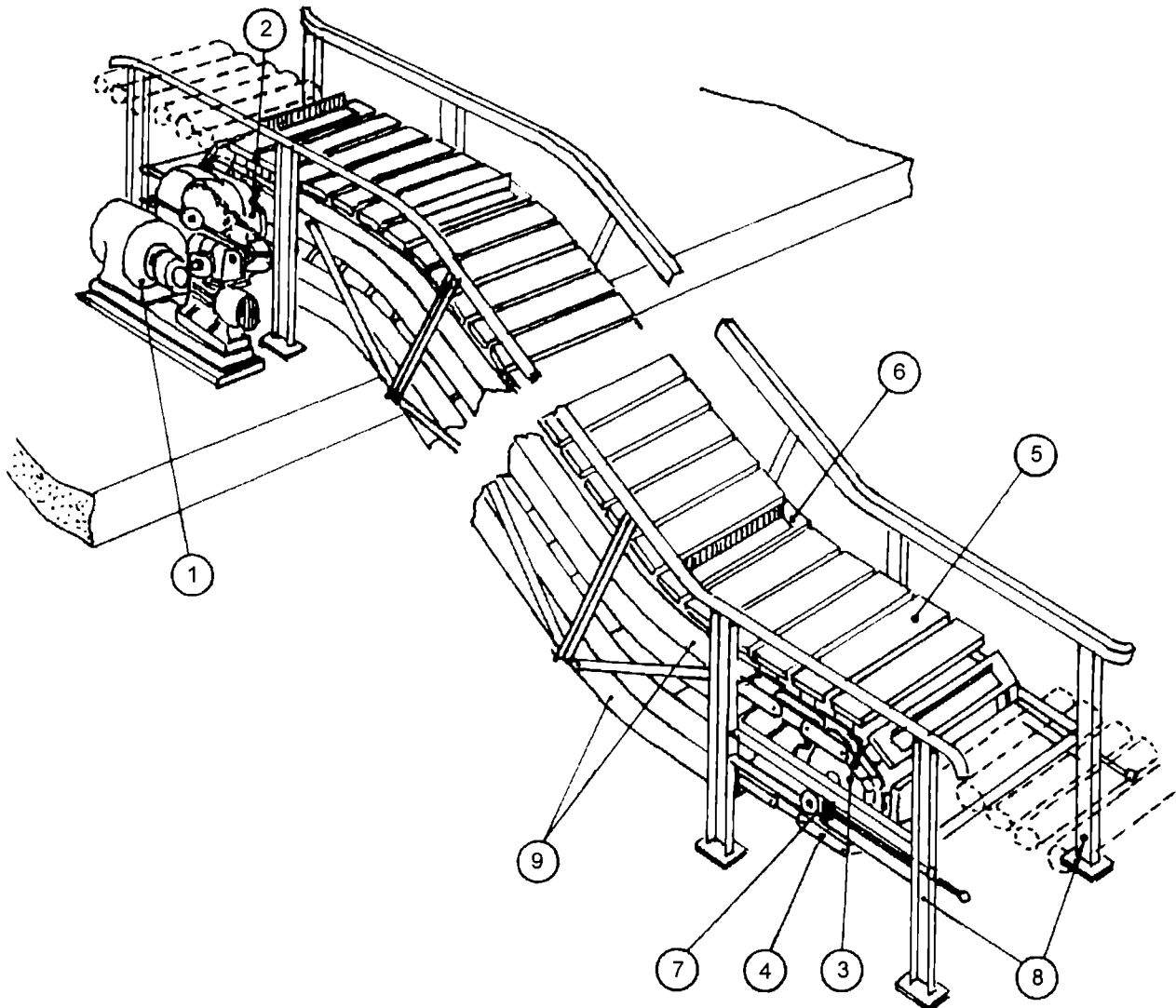
2.21.041

Пластинчасті конвеєри (з металевими чи дерев'яними пластинами)

Slat conveyors (metal or wooden slats)

Transporteurs à palettes (métalliques ou en bois)

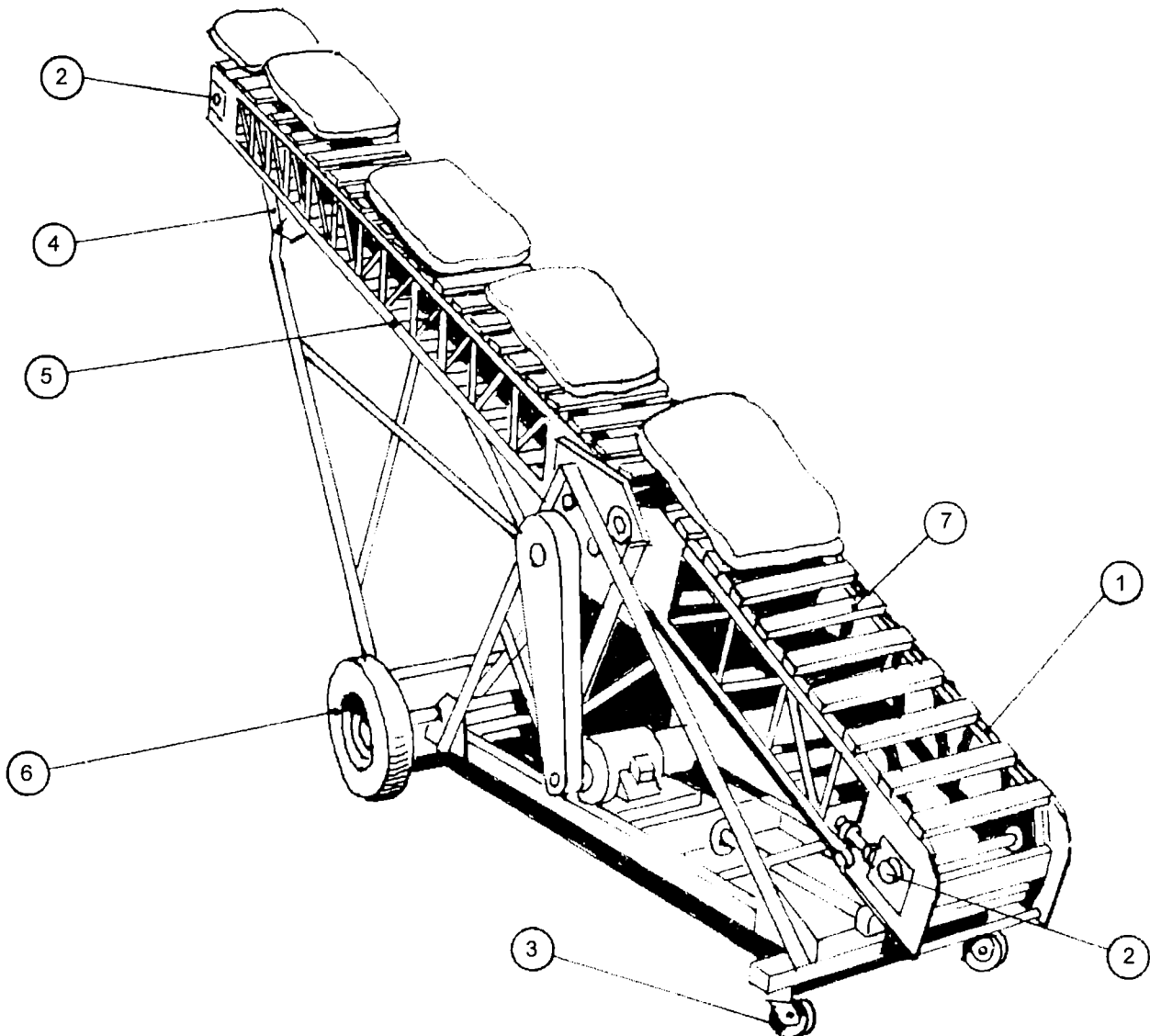
Plattenbandförderer (Metall oder Holz)



2.21.041	U	E	F	D
①	Привод	Drive unit	Élément moteur	Antrieb
②	Приводні ланцюгові або зубчасті колеса	Driving sprockets	Roues dentées d'entraînement	Antriebskettenräder
③	Поворотні ланцюгові або зубчасті колеса	Return sprockets	Roues de renvoi	Spannkettenrad
④	Ланцюги	Chains	Chaînes	Ketten
⑥	Пластини	Slats	Palettes	Platten
⑥	Пластини з пристроями (штовхачами)	Slats with attachments (pushers)	Palettes à taquet	Platte mit Mitnehmerwinkel
⑦	Підіймальний чи натягувальний блок	Take-up unit or tension unit	Élément de tension	Spannstation
⑧	Опорна конструкція	Supporting structure	Ossature	Bandgerüst
⑨	Напрямні пристрої ланцюга	Chain guides	Chemin de guidage de chaîne	Kettenlaufbahn oder Führungsbahn

2.21.042

Пересувні пластинчасті конвеєри (з металевими чи дерев'яними
пластинами) або укладачі
Mobile slat conveyors (metal or wooden slats) or stackers
Transporteurs à palettes mobiles (métalliques ou en bois) ou gerbeurs
Fahrbare Lattenbandförderer



2.21.042	U	E	F	D
①	Ланцюги	Chains	Chaines	Ketten
②	Підіймальний блок або натягувальний блок	Take-up unit or tension unit	Élément de tension à vis	Spindelspannstation
③	Колеса, що самоорієнтуються	Castor wheels	Roulettes pivotantes	Lenkrollen
④	Блок пересування стріли з пристроєм ковзання	Boom adjusting unit with sliding device	Système de relevage de la flèche avec dispositif de glissement	Auslegerhöhenverstellung mit Gleitvorrichtung
⑤	Пересувна стріла	Adjustable boom	Flèche relevable	Höhenverstellbares Gerüst
⑥	Колеса	Wheels	Roues	Laufräder
⑦	Пластини	Slats	Palettes	Platten

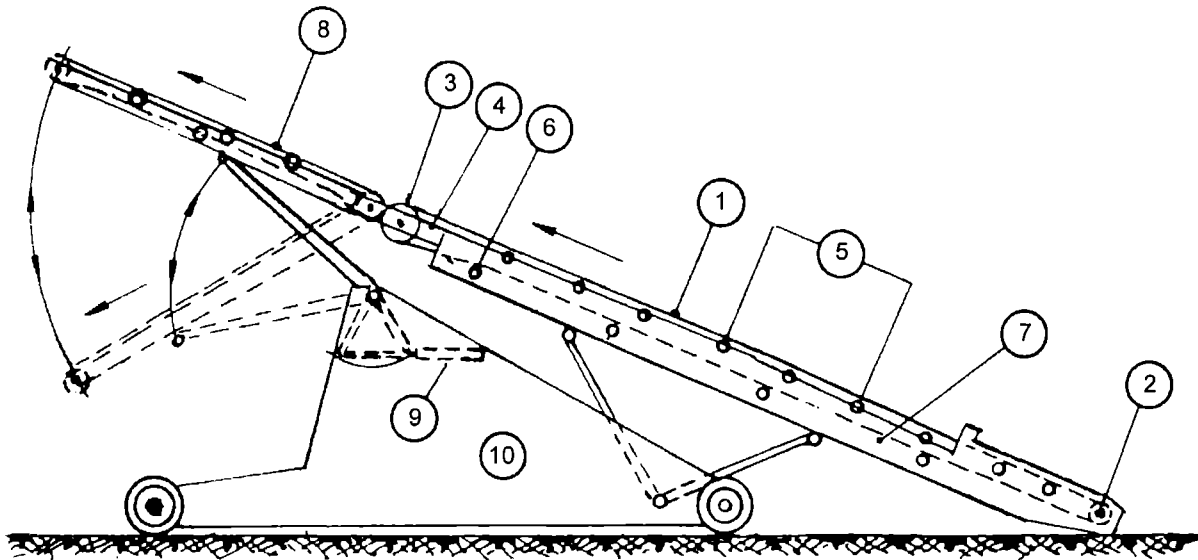
2.21.05

Укладачі — див. також 2.21.042

Stackers — See also 2.21.042

Gerbeurs — Voir aussi 2.21.042

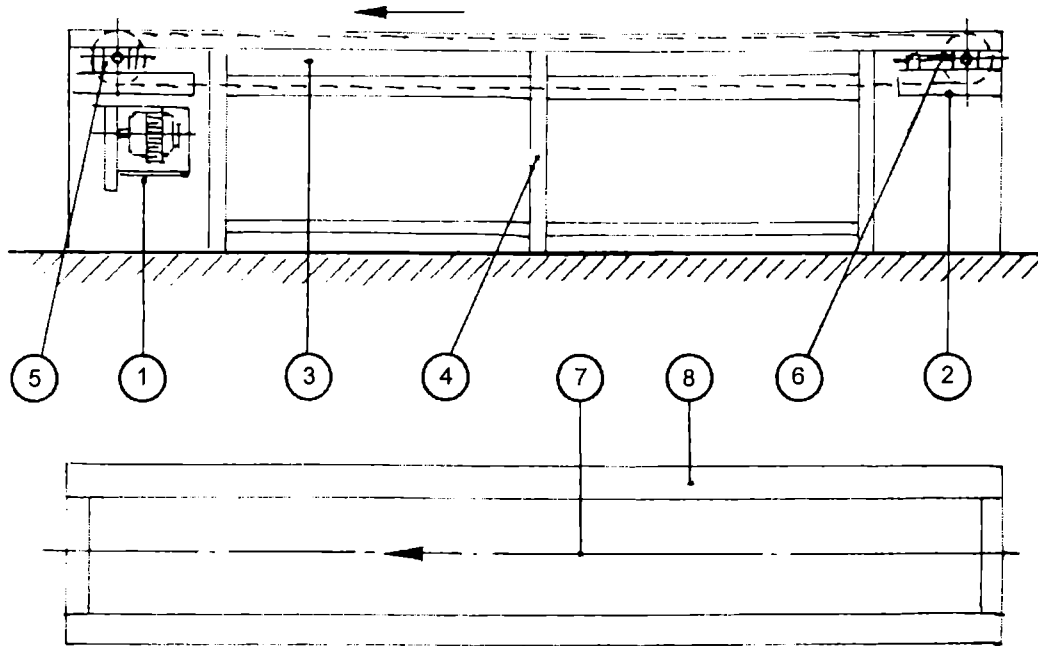
Stapelförderer — Siehe auch 2.21.042



2.21.05	U	E	F	D
①	Стрічка	Belt	Courroie	Gurt
②	Кінцевий барабан	Tail pulley	Tambour de pied	Umkehrtrommel
③	Моторизований головний барабан	Motorised head pulley	Tambour moteur de tête	Trommelmotor
④	Підймальний блок або натягувальний блок	Take-up unit or tension unit	Élément de tension	Spannstation
③	Несні ролики	Carrying idlers	Système de roulement	Tragrollen
⑥	Поворотні ролики	Return idlers	Rouleaux de retour	Untergurtrollen
⑦	Опорна конструкція	Supporting structure	Ossature	Bandgerüst
⑧	Пересувна стріла	Adjustable boom	Flèche relevable	Höhenverstellbarer Ausleger
⑨	Блок регулювання стріли з механізмом ковзання	Boom adjusting unit with sliding device	Système de relevage de la flèche avec dispositif de glissement	Auslegerhöhenverstellung mit Gleitvorrichtung
⑩	Вісь та колеса	Axle and wheels	Chariot de relevage	Höhenverstellbares Fahrgestell

2.21.061

Стрічкові складальні конвеєри та стрічкові столи-конвеєри
Belt assembly conveyors and belt table conveyors
Tables de travail et de conditionnement à courroie
Fliessbänder und Durchlaufförderer mit Gurt



2.21.061	U	E	F	D
①	Привод	Drive unit	Élément moteur	Antrieb
②	Підймальний блок або натягувальний блок	Take-up unit or tension unit	Élément de tension	Spannstation
③	Блок стрічкового стола	Belt table unit	Élément de partie courante	Gleitfläche für den Gurt
④	Станина	Structure	Châssis	Gerüst
⑤	Приводний барабан	Drive pulley	Tambour d'entraînement	Antriebstrommel
③	Підймальний барабан чи натягувальний барабан	Take-up pulley or tension pulley	Tambour de tension	Spanntrommel
⑦	Стрічка	Belt	Courroie	Gurt
⑧	Поздовжній стіл	Longitudinal table	Établi longitudinal	Längstisch

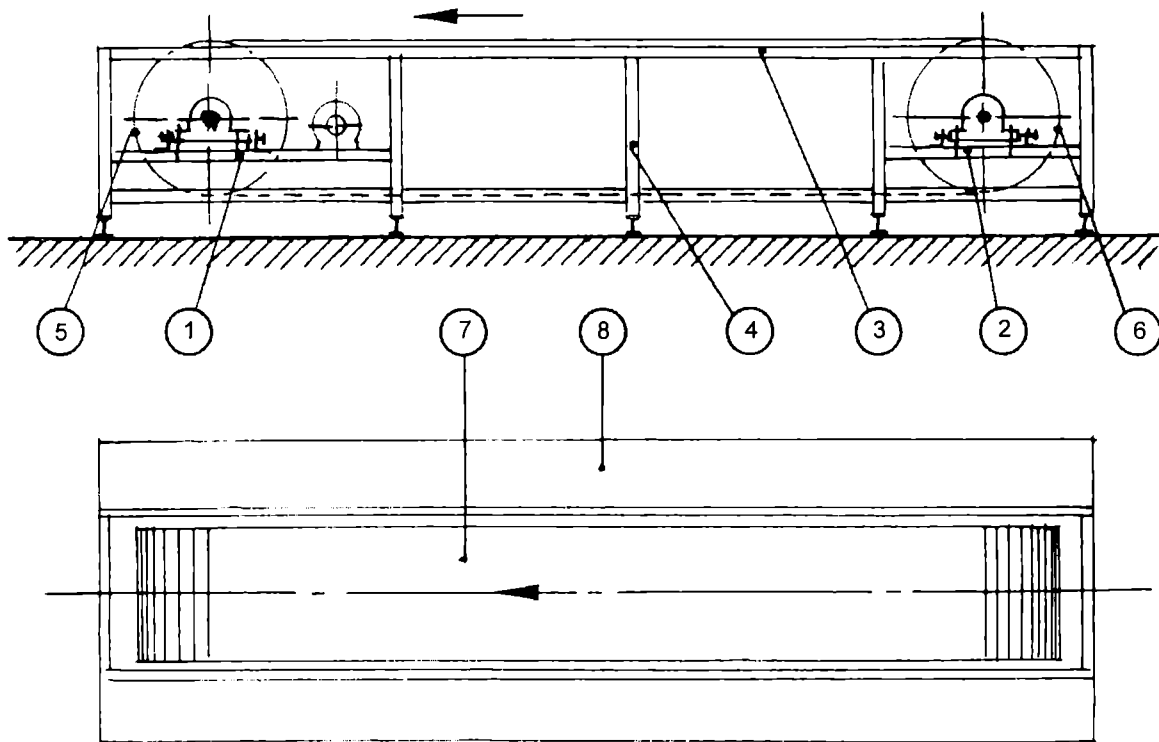
2.21.062

Складальні конвеєри зі сталеву стрічкою та столи-конвеєри
зі сталеву стрічкою

Steel-band assembly conveyors and steel-band table conveyors

Tables de travail et de conditionnement à bande d'acier

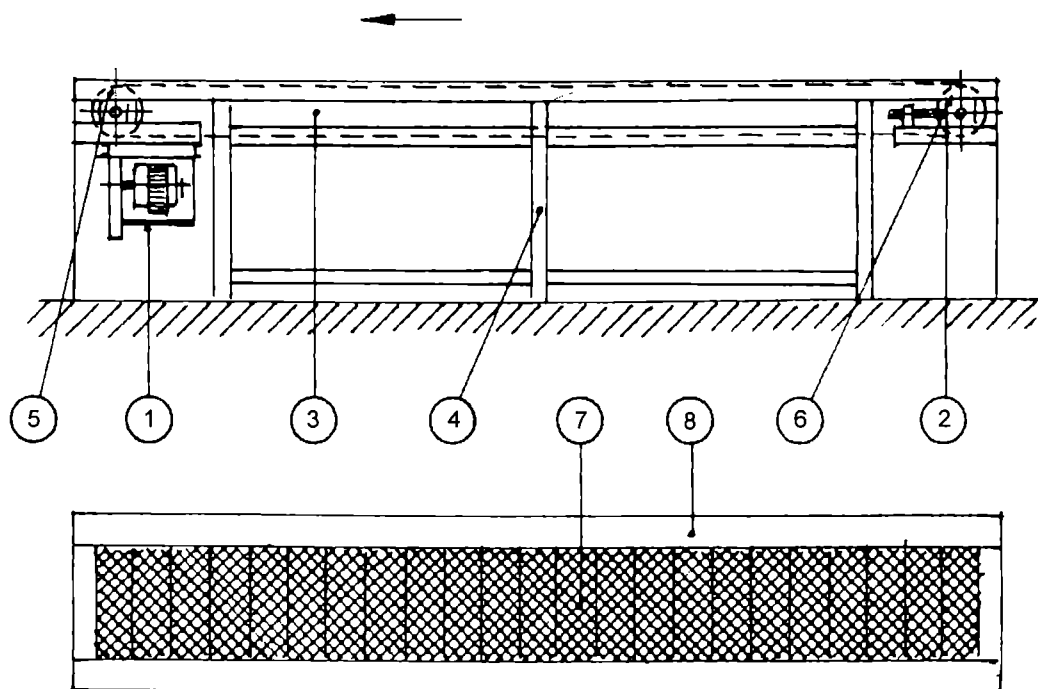
Fließbänder und Durchlaufförderer mit Stahlband



2.21.062	U	E	F	D
①	Привод	Drive unit	Élément moteur	Antrieb
②	Підймальний блок чи натягувальний блок	Take-up unit or tension unit	Élément de tension	Spannstation
③	Блок стрічкового стола	Band table unit	Élément de partie courante	Gleitfläche für den Gurt
④	Станина	Structure	Châssis	Gerüst
⑤	Приводний барабан	Drive pulley	Tambour d'entraînement	Antriebstrommel
⑥	Підймальний барабан чи натягувальний барабан	Take-up pulley or tension pulley	Tambour de tension	Spanntrommel
⑦	Сталева стрічка	Steel band	Bande d'acier	Stahlband
⑧	Поздовжній стіл	Longitudinal table	Établi longitudinal	Längstisch

2.21.063

**Стрічкові складальні конвеєри з дротяною сіткою
та столи-конвеєри з дротяною сіткою**
Wire mesh belt assembly conveyors and wire mesh table conveyors
Tables de travail et de conditionnement à tapis métallique
Fließbänder und Durchlaufförderer mit Drahtgurt



2.21.063	U	E	F	D
①	Привод	Drive unit	Élément moteur	Antrieb
②	Підіймальний блок чи натягувальний блок	Take-up unit or tension unit	Élément de tension	Spannstation
③	Блок стрічкового стола	Belt table unit	Élément de partie courante	Gleitfläche für den Gurt
④	Станина	Structure	Châssis	Gerüst
⑤	Приводний барабан	Drive pulley	Tambour d'entraînement	Antriebstrommel
⑥	Підіймальний барабан чи натягувальний барабан	Take-up pulley or tension pulley	Tambour de tension	Spanntrommel
⑦	Стрічка з дротяної сітки	Wire mesh belt	Tapis métallique	Drahtgurt
⑧	Поздовжній стіл	Longitudinal table	Établi longitudinal	Längstisch

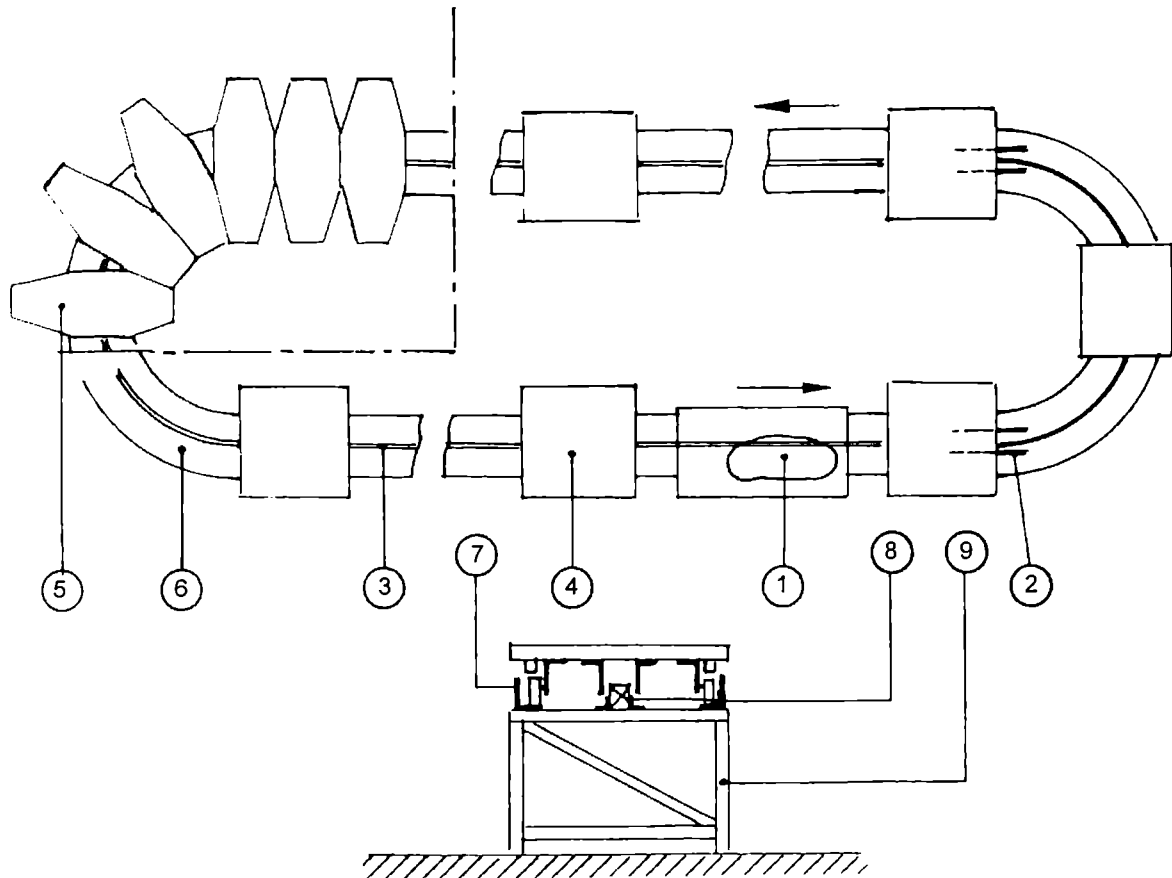
2.21.07

Безперервні пластинчасті конвеєри (горизонтальні)

Continuous plate conveyors (horizontal)

Carrousels à palettes et à plateaux porteurs

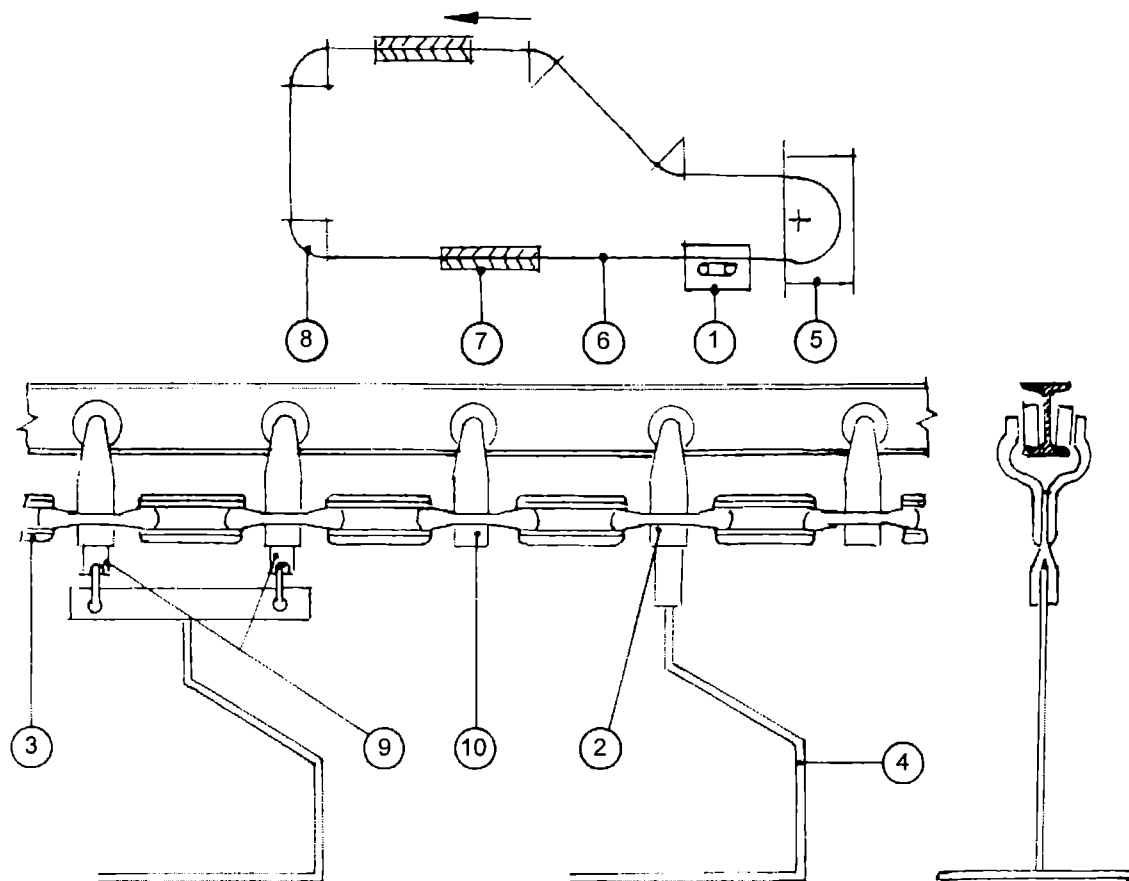
Waagerecht umlaufende Wandertische



2.21.07	U	E	F	D
①	Привод	Drive unit	Élément moteur	Antrieb
②	Підймальний блок або натягувальний блок	Take-up unit or tension unit	Élément de tension	Spannstation
③	Конвеєрний ланцюг	Conveyor chain	Chaîne	Kette
④	Розставлені з проміжками плити	Spaced pallets	Plateau	Tisch
⑤	Безперервні плити	Continuous pallets	Palette	Platte
⑥	Вигин	Curve	Courbe	Kurve
⑦	Бігова доріжка	Running track	Chemin de roulement	Laufbahn
⑧	Напрямні ланцюга	Chain guides	Guidage de chaîne	Kettenführung
⑨	Станина	Structure	Châssis	Gerüst

2.21.081

Підвісні монорейкові ланцюгові конвеєри
Overhead monorail chain conveyors
Convoyeurs aériens à simple voie avec balancelles
ou crochets Krelsförderer

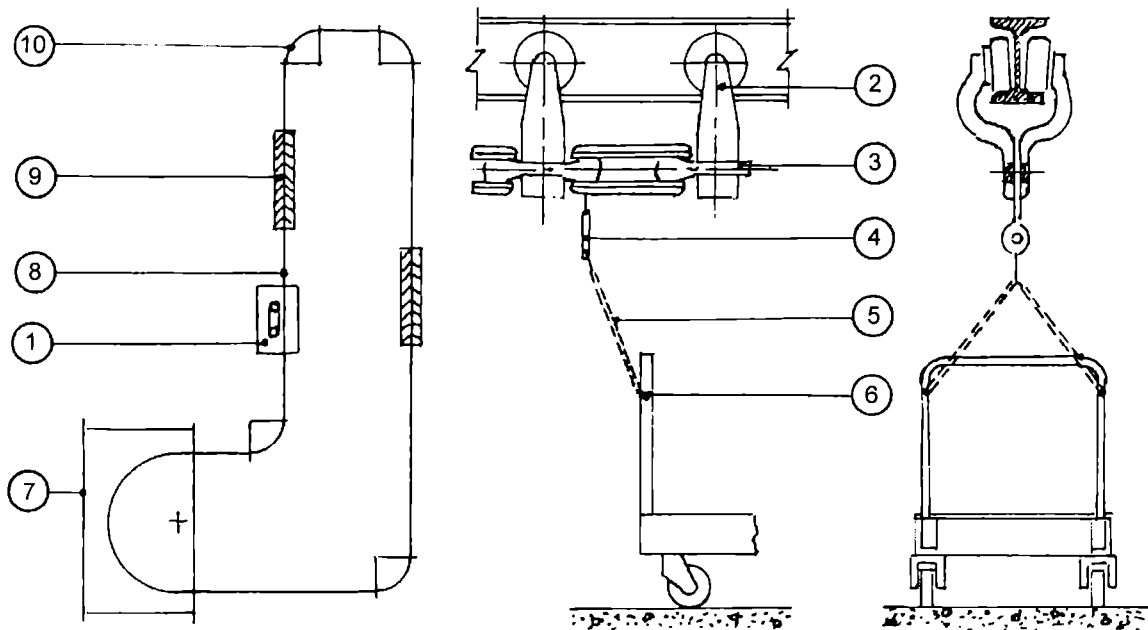


2.21.081	U	E	F	D
①	Привод	Drive unit	Élément moteur	Antrieb
②	Каретки для вантажу	Load trolleys	Chariots mécanisés	Laufwerke
③	Ланцюг	Chain	Chaîne	Kette
④	Несні пристрої	Carriers	Balancelles	Lastträger
⑤	Натягувальний блок	Tension unit	Élément de tension	Spannstation
⑥	Пряма колія	Straight track	Voie droite	Laufbahn, gerade
⑦	Вертикальний вигин	Vertical bend	Courbe verticale	Senkrechtkurve
⑧	Горизонтальний вигин	Horizontal bend	Courbe horizontale	Waagerechtkurve
⑨	Спарені каретки для вантажу з навантажуваними перемичками	Double load trolleys including load bars	Chariots mécanisés jumelés	Zwillingslaufwerke
⑩	Каретки, що підтримують ланцюг	Chain support trolleys	Chariots intermédiaires	Zwischenlaufwerke

2.21.082

Підвісні монорейкові ланцюгові конвеєри, що тягнуть
підлоговий автовантаж

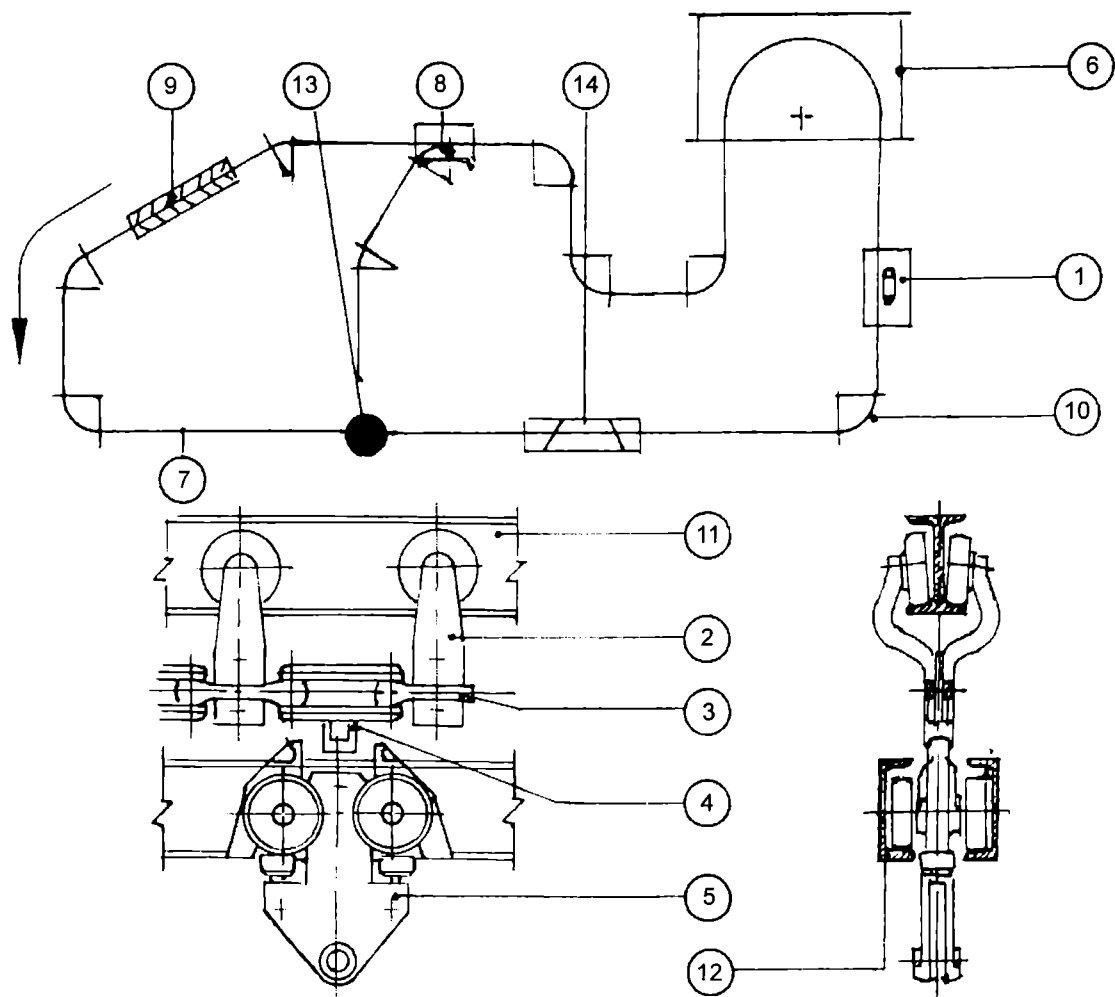
Overhead monorail chain conveyors towing floor trucks
Convoyeurs aériens à simple voie entraîneurs de chariots au sol
Schleppkettenförderer (für Wagen am Boden)



2.21.082	U	E	F	D
①	Привод	Drive unit	Élément moteur	Antrieb
②	Каретки	Trolleys	Chariot mécanisé	Laufwerk
⑧	Ланцюг	Chain	Chaîne	Kette
④	Пристосування для буксирування	Towing attachments	Anneau de traction	Mitnehmer
⑤	Буксирувальні ланцюги	Towing chains	Élingues	Schleppketten
⑥	Вантажний візок	Trucks	Chariots	Wagen
⑦	Натяжний блок	Tension unit	Tendeur	Spannstation
⑧	Пряма колія	Straight track	Voie droite	Laufbahn, gerade
⑨	Вертикальні вигини	Vertical bends	Courbes verticales	Senkrechtkurven
⑩	Горизонтальні вигини	Horizontal bends	Courbes horizontales	Umlenkbogen

2.21.083

Підвісні дворейкові ланцюгові конвеєри (приводні та неприводні)
 Overhead twin rail chain conveyors (Power and Free)
 Convoyeurs aériens à double voie (Power and Free)
 Scheppkreisförderer (Power and Free)



2.21.083	U	E	F	D
①	Привод	Drive unit	Élément moteur	Antrieb
②	Каретки з ланцюгом	Chain trolleys	Chariot mécanisé	Laufwerk
③	Ланцюг	Chain	Chaîne	Kette
④	Защипки штовхачів	Pusher dogs	Taquet poussoir	Mitnehmer der Kette
⑤	Візки для вантажу	Load carrying trolleys	Chariot libre	Gehängerollen
⑥	Натягувальний блок	Tension unit	Tendeur	Spannstation
⑦	Пряма колія	Straight track	Voie droite	Laufbahn gerade
⑧	Вимикач або з'єднувач	Switch or function	Aiguillage	Weiche
⑨	Вертикальний вигин	Vertical bend	Courbe verticale	Senkrechtkurve
⑩	Горизонтальний вигин	Horizontal bend	Courbe horizontale	Unlenkbogen
⑪	Колія ланцюга	Chain track	Voie mécanisée	Schleppplaufbahn
⑫	Колія вантажу	Load track	Voie libre	Lastlaufbahn
⑬	Зупинка вантажного візка	Load trolley stop	Station d'arrêt	Haltestation
⑭	Секція скидання	Drop section	Section élévatrice	Hebe- und Senkstation

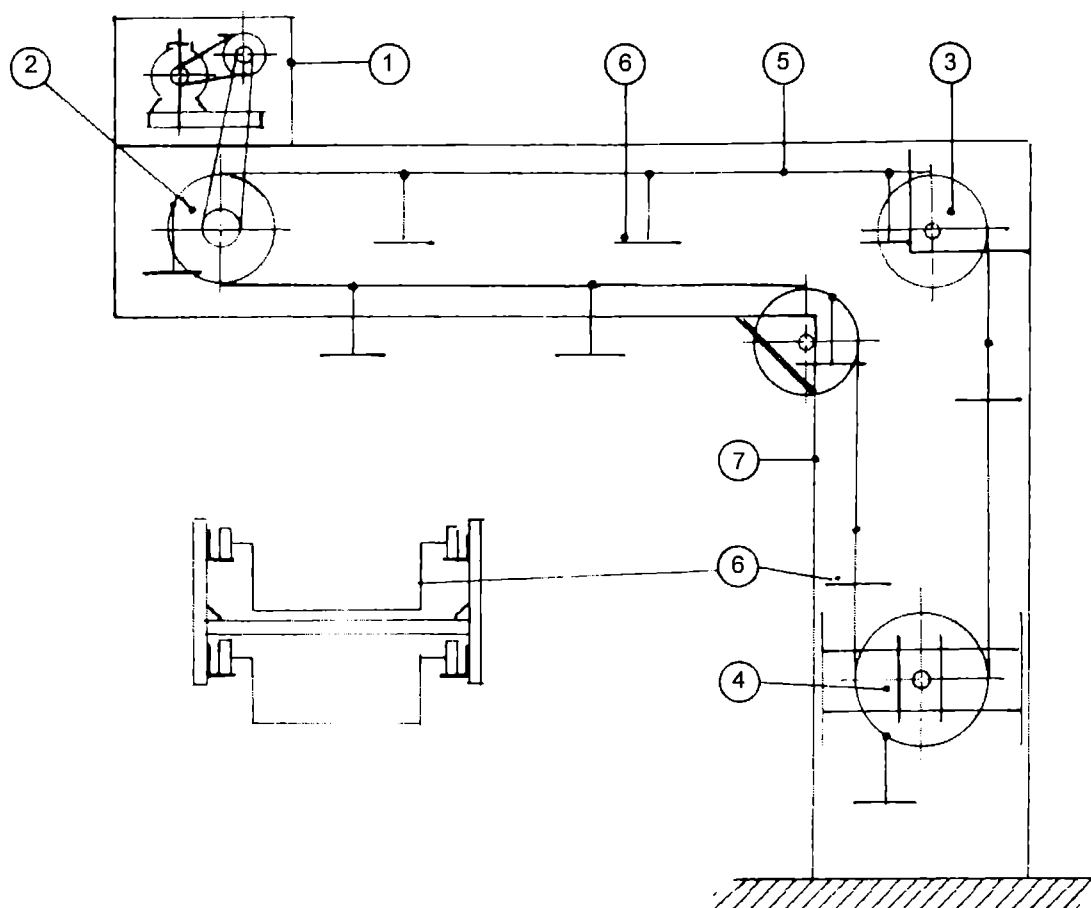
2.21.09

Підвісні конвеєри з хитним жолобом

Suspended swing tray conveyors

Élévateurs-transporteurs ou convoyeurs à balancelles

Schaukelförderer



2.21.09	U	E	F	D
①	Привод	Drive unit	Élément moteur	Antrieb
③	Приводне ланцюгове або зубчасте колесо	Driving sprocket	Roue d'entraînement	Antriebsrad
③	Кутове ланцюгове або зубчасте колесо	Corner sprocket	Roue de renvoi	Umlenkrad
④	Натягувальне ланцюгове або зубчасте колесо	Tension sprocket	Roue de tension	Spannkettenrad
⑥	Ланцюг	Chain	Chaîne	Kette
⑥	Вільно підвішений лоток	Swing tray	Balancelle	Gehänge (Schaukel)
⑦	Станина	Structure	Châssis	Gerüst

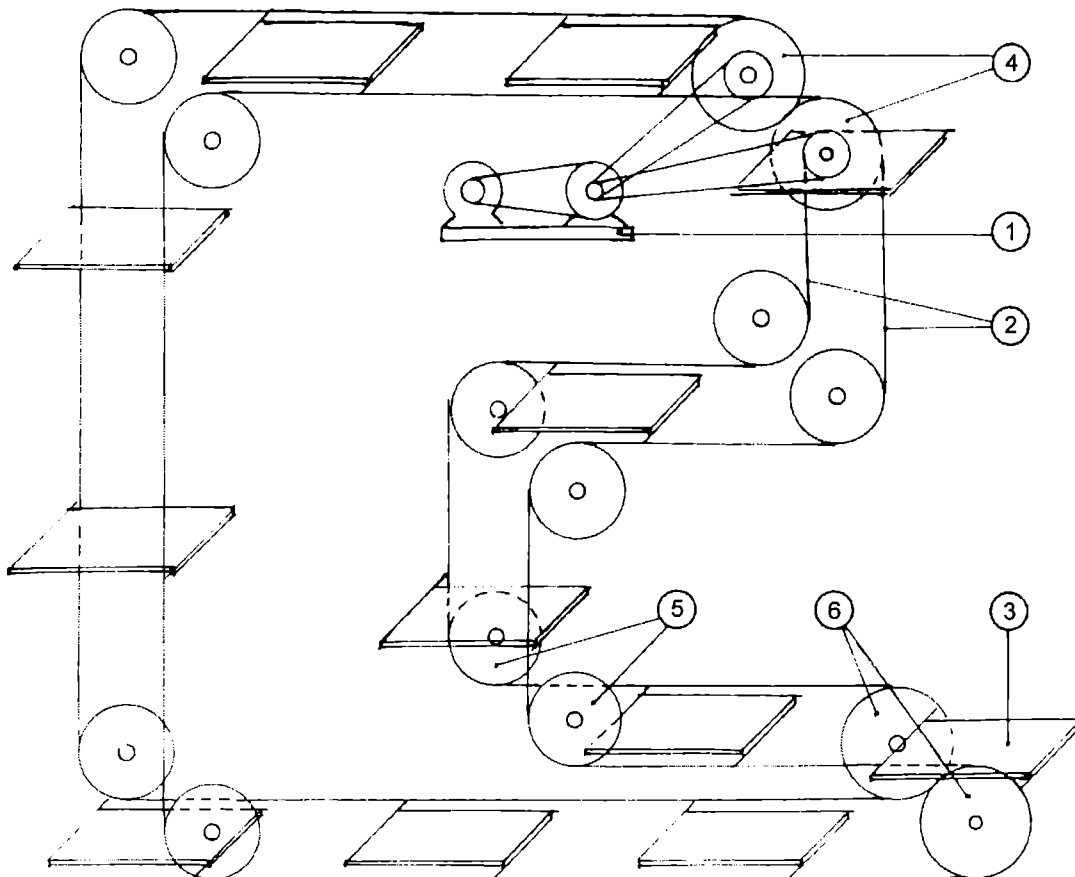
2.21.10

Конвеєри з фіксованим лотком (кутове підвішування)

Fixed tray conveyors (corner hung)

Élévateurs-transporteurs ou convoyeurs avec plateaux-supports

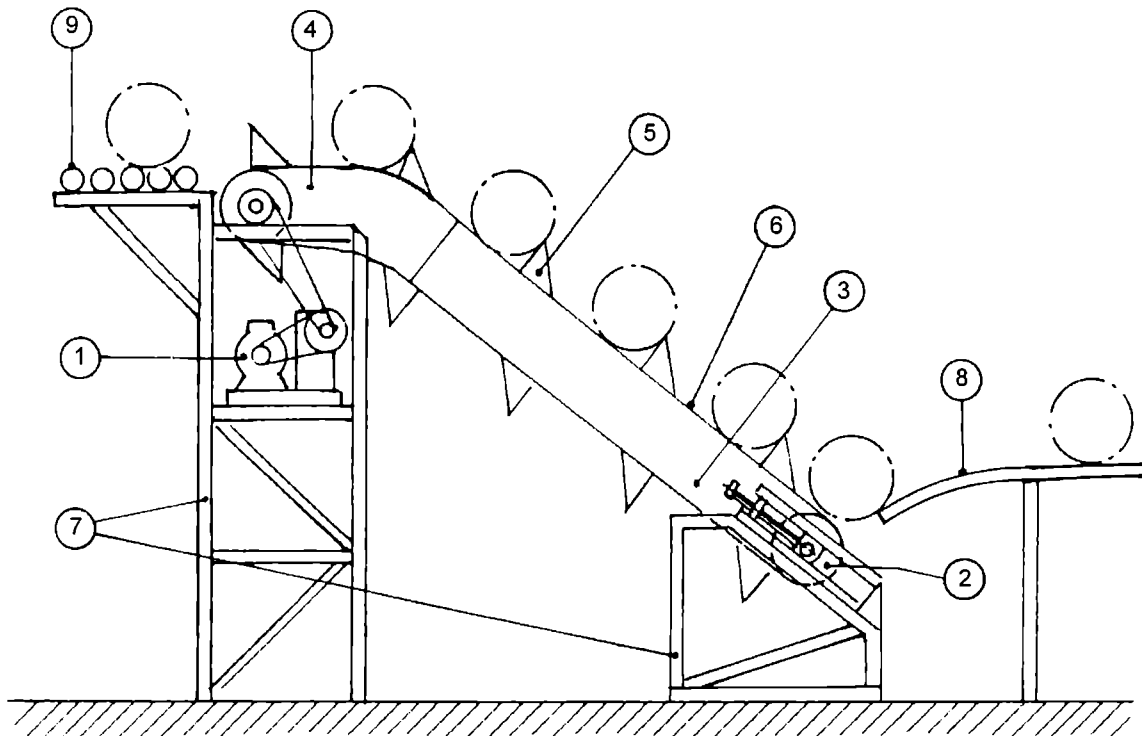
Umlaufförderer



2.21.10	U	E	F	D
①	Привод	Drive unit	Élément moteur	Antrieb
②	Елеваторні ланцюги	Elevator chains	Chaînes	Förderketten
③	Лотки, підвішені за кути	Corner hung trays	Plateaux	Platte
④	Приводні ланцюгові або зубчасті колеса	Driving sprockets	Roues d'entraînement	Antriebskettenräder
⑤	Кутові ланцюгові або зубчасті колеса	Corner sprockets	Roues de renvoi	Umlenkkettenräder
⑥	Натягувальні блоки	Tension units	Roues de tension	Spannkettenräder

2.21.11

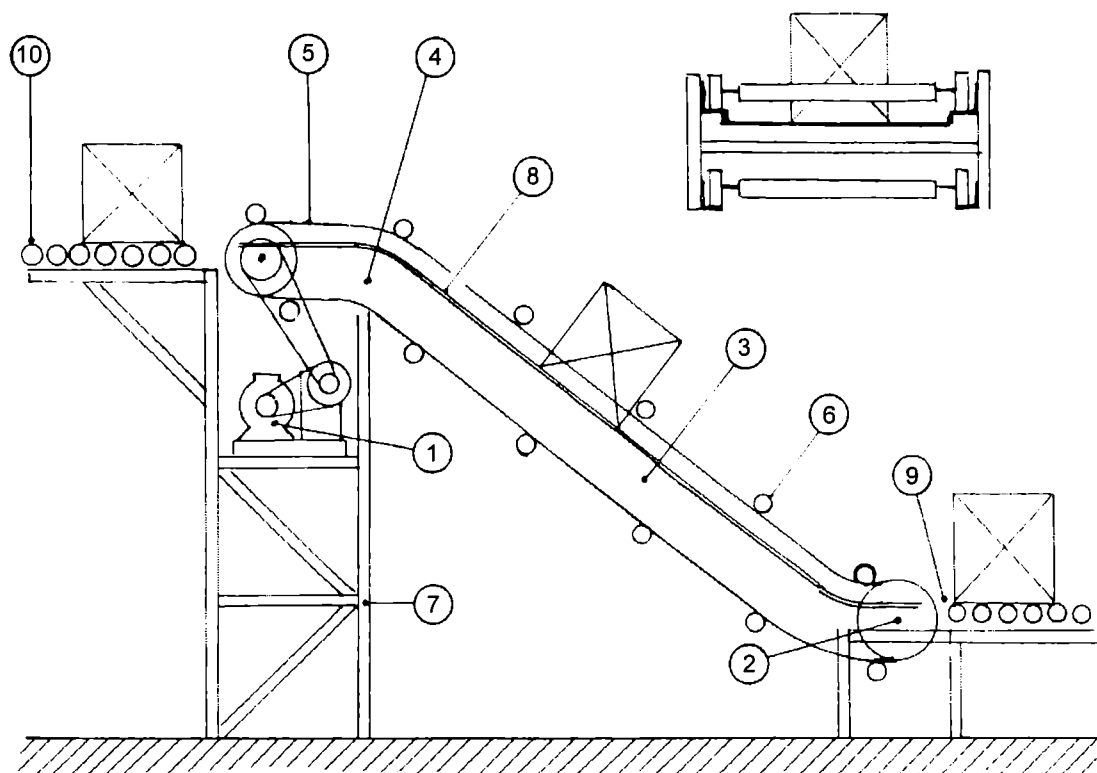
Ланцюгові елеватори-конвеєри з важелями
 Chain elevators — conveyors with arms
 Élévateurs à bras supports ou à bras poussoirs
 Doppelkettenförderer mit Trag-oder Schaubarmen



2.21.11	U	E	F	D
①	Привод	Drive unit	Élément moteur	Antrieb
②	Підіймальний блок або натягувальний блок	Take-up unit or tension unit	Élément de tension	Spannstation
③	Шлях переміщення	Running track	Élément de partie courante	Gleitbahn
④	Вигин колії (трека)	Track curve	Élément courbe	Kurvenstück
⑤	Підіймальні важелі або штифти	Lifting arms or fingers	Bras poussoir	Tragarm (Schubarm)
⑥	Конвеєрний ланцюг	Conveyor chains	Chaîne	Förderkette
⑦	Станина	Structure	Châssis	Gerüst
⑧	Живильний пристрій	Feed-in device	Élément de chargement	Aufgabestation
⑨	Розвантажувальний стіл	Discharge table	Élément de réception	Abgabestation

2.21.12

Ланцюгові елеватори-конвеєри зі штовхачами
Chain elevators — conveyors with bars
Entraîneurs par chaînes avec barres d'entraînement
Doppelkettenförderer mit Schubstangen



2.21.12	U	E	F	D
①	Привод	Drive unit	Élément moteur	Antrieb
②	Підймальний блок або натягувальний блок	Take-up unit or tension unit	Élément de tension	Spannstation
③	Шлях переміщення	Running track	Élément de partie courante	Gleibahn
④	Вигин колії	Track curve	Élément courbe	Kurvenstück
⑤	Конвеєрні ланцюги	Conveyor chains	Chaînes	Förderketten
⑥	Штовхачі	Push bars	Barres de poussée	Schubstangen
⑦	Станина	Structure	Châssis	Gerüst
⑧	Напрямна плита	Skid plate	Sole de glissement	Gleitblech
⑨	Живильний пристрій	Feed-in-device	Élément de chargement	Aufgabestation
⑩	Розвантажувальний стіл	Discharge table	Élément de réception	Abgabestation

2.21.131

Однорядні конвеєри вагонеток, що рухаються по підлозі

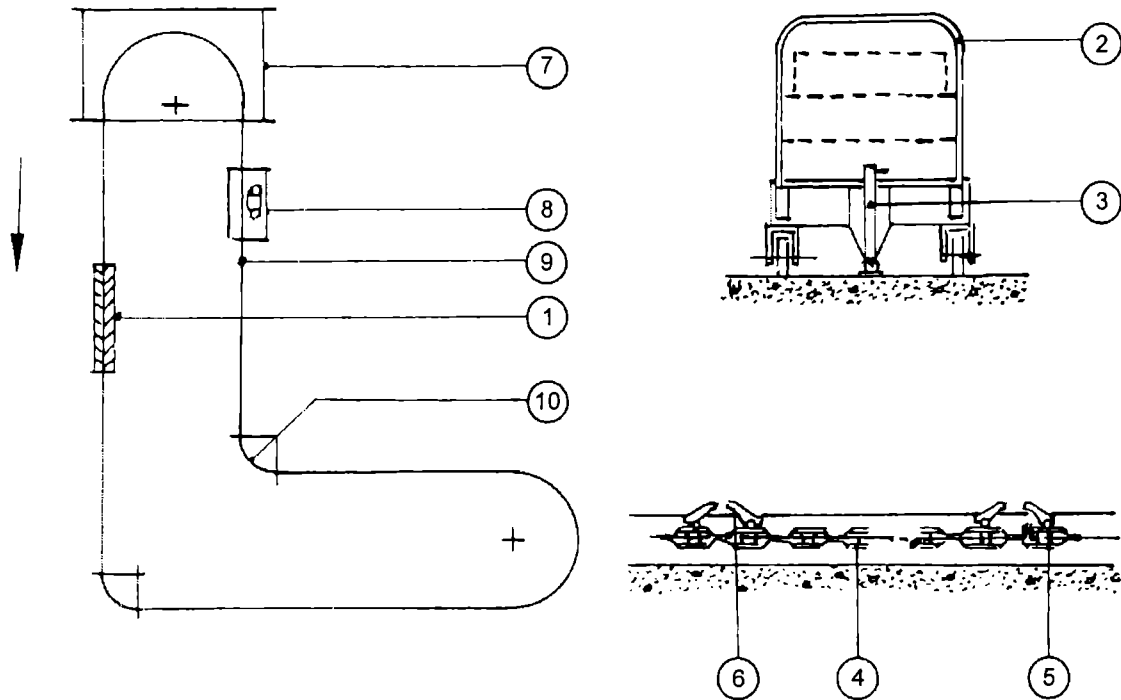
Ланцюг над підлогою

Single strand floor mounted truck conveyors. Chain above floor

Convoyeurs au sol entraînés de chariots

(chaîne ou poussoir au-dessus du sol)

Überflur-Schleppkettenförderer, kurvengängig



2.21.131	U	E	F	D
①	Привод	Drive unit	Élément moteur	Antrieb
②	Вагонетки	Trucks	Chariots	Wagen
③	Буксирувальні штирі	Towing pins	Broche d'entraînement	Mitnehmerbolzen
④	Ланцюг	Chain	Chaîne	Kette
⑤	Напрямна плита	Skid plate	Plaque de glissement	Gleitlasche (gleitende Kette)
⑥	Захоп штовхачів	Pusher dogs	Taquets poussoirs	Mitnehmerklinken der Kette
⑦	Натягувальний блок	Tension unit	Tendeur	Spannstation
⑧	Пряма колія	Straight track	Voie droite	Laufbahn, gerade
⑨	Вертикальний вигин	Vertical bend	Courbe verticale	Senkrechtkurve
⑩	Горизонтальний вигин	Horizontal bend	Courbe horizontale	Umlenkbogen

2.21.132

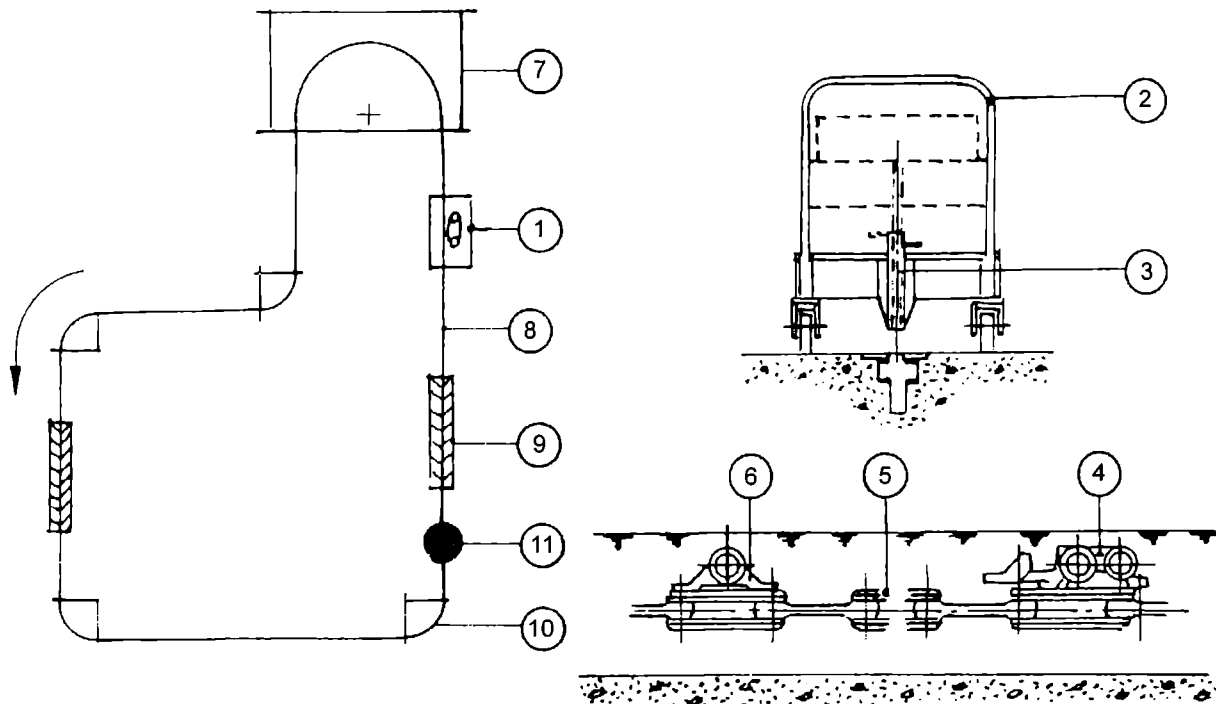
Однорядні конвеєри вагонеток, що рухаються по підлозі.

Ланцюг під підлогою

Single strand floor truck conveyors. Chain below floor

Convoyeurs au sol entraînés de chariots (chaîne et poussoir au-dessous du sol)

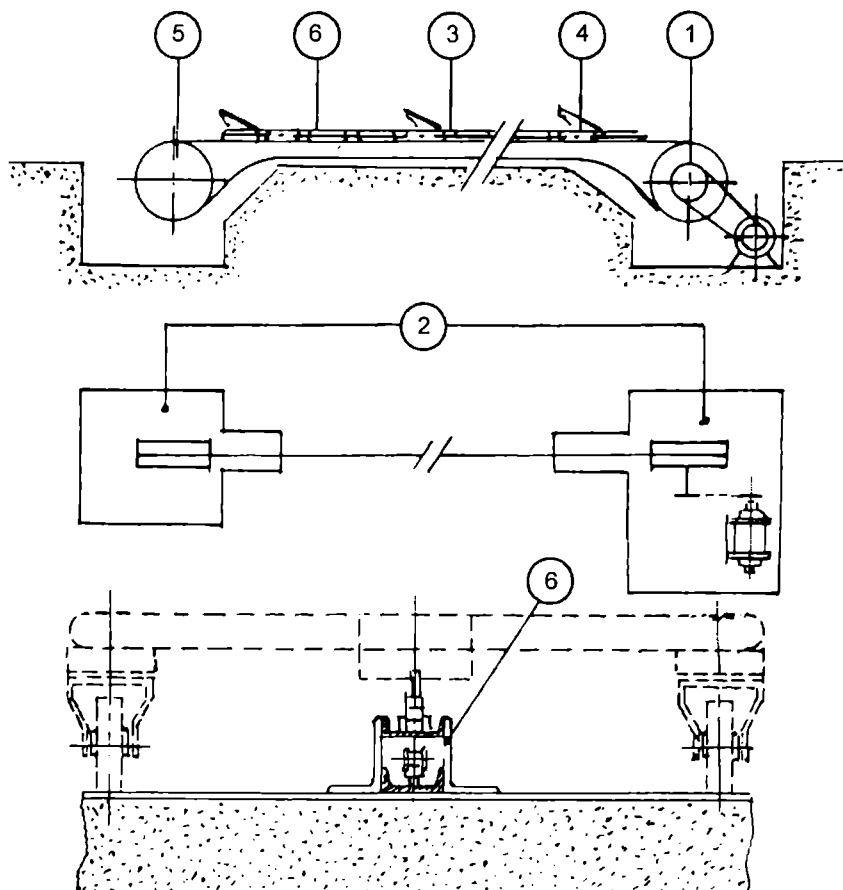
Unterfur-schleppkettenförderer, kurvengängig



2.21.132	U	E	F	D
①	Привод	Drive unit	Élément moteur	Antrieb
②	Вагонетки	Trucks	Chariots	Wagen
③	Буксирувальні штирі	Towing pins	Broche d'entraînement	Mitnehmerbolzen
④	Штовхачі вагонеток	Pusher trolleys	Chariots poussoirs	Mitnehmerlaufwerke
⑤	Ланцюг	Chain	Chaîne	Kette
⑥	Напрямні вагонеток	Idler trolleys	Chariots intermédiaires	Zwischenlaufwerke
⑦	Підіймальний блок або натягувальний блок	Take-up unit or tension unit	Tendeur	Spannstation
⑧	Пряма колія	Straight track	Voie droite	Laufbahn, gerade
⑧	Вертикальний вигин	Vertical bend	Courbe verticale	Senkrechtkurve
⑩	Горизонтальний вигин	Horizontal bend	Courbe horizontale	Umlenkbogen
⑪	Зупинка вагонетки	Truck stop	Station d'arrêt	Haltestation

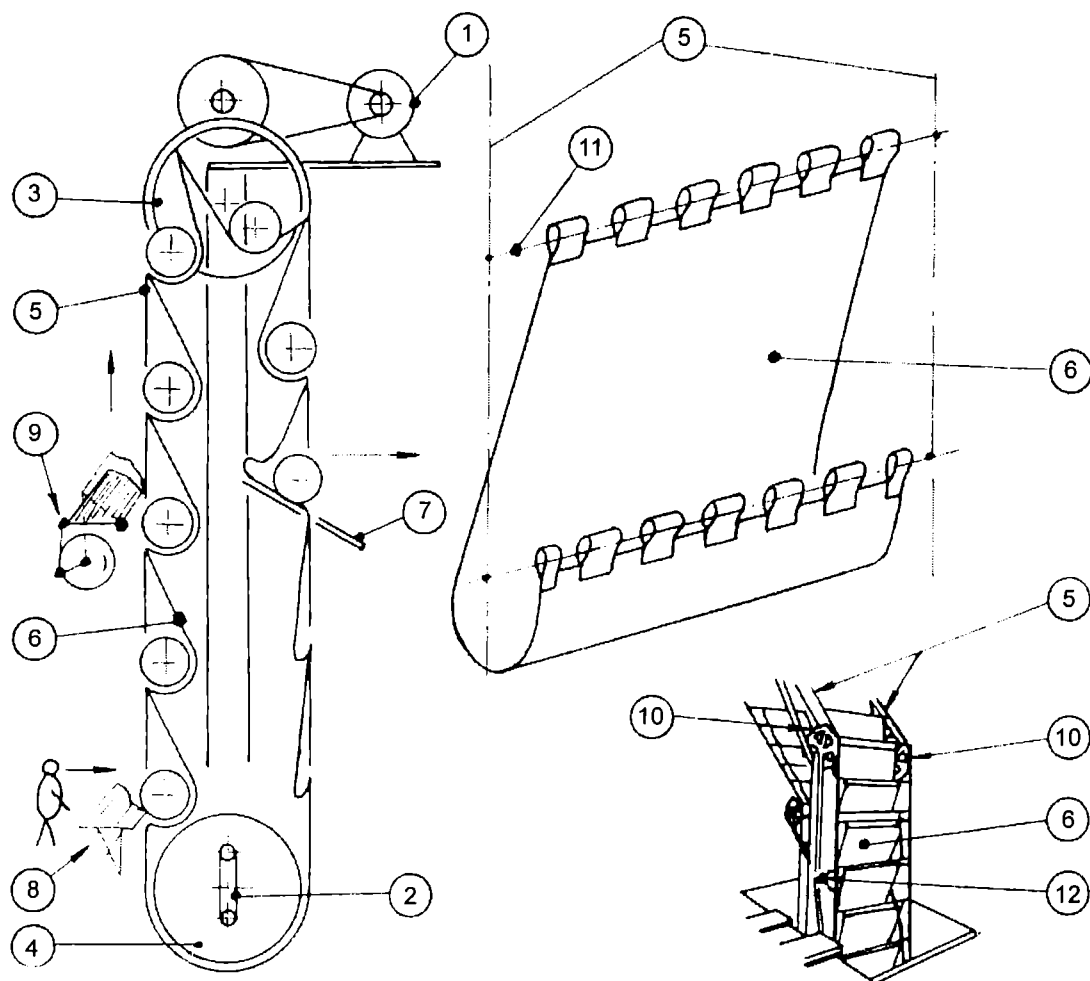
2.21.135

Верхні та нижні однорядні конвеєри вагонеток,
що рухаються по підлозі. Ланцюг над підлогою
Over and under single strand floor truck conveyors. Chain above floor
Transporteurs au sol entraîneurs de chariots
(chaîne ou poussoir au-dessus du sol)
Überflur-Schleppkettenförderer, geradlinig



2.21.135	U	E	F	D
①	Привод	Drive unit	Élément moteur	Antrieb
②	Заглиблення	Pit	Fosse	Grube
③	Ланцюг	Chain	Chaîne	Kette
④	Захоп штовхача	Pusher dog	Taquet poussoir	Mitnehmer
⑤	Підіймальний блок або натягувальний блок	Take-up unit or tension unit	Élément tendeur	Spannstation
⑥	Пряма колія	Straight track	Voie droite	Laufbahn, gerade

2.21.141 + 2.21.142
Елеватори з парусиновими полотнами
Canvas sling elevators
Élévateurs et transporteurs à poches
Taschenumlauförderer



2.21.141 + 2.21.142	U	E	F	D
①	Привод	Drive unit	Élément moteur	Antrieb
②	Підіймальний блок або натягувальний блок	Take-up unit or tension unit	Élément de tension	Spannstation
③	Приводні ланцюгові або зубчасті колеса	Drive sprockets	Roues d'entraînement	Antriebsräder
④	Підіймальні ланцюгові або зубчасті колеса чи натягувальні ланцюгові або зубчасті колеса	Take-up sprockets or tension sprockets	Roue de tension	Spannrad
⑤	Ланцюги	Chains	Chaînes	Ketten
⑥	Парусинові полотна	Canvas slings	Poches	Taschen
⑦	Автоматичний розвантажувальний блок	Automatic discharge unit	Table d'extraction automatique	Automatischer Auswurfisch
⑧	Стіл живлення з ручним керуванням	Manual feed-in table	Élément de chargement manuel	Handbetätigte Beladestation
⑨	Автоматичний блок живлення	Automatic feed-in unit	Élément de chargement automatique	Automatische Beladestation
⑩	Кутове ланцюгове зубчасте колесо	Corner sprockets	Roues d'inflexion	Umlenkräder
⑪	Поперечні стрижні (полотняні опори)	Cross bars (sling supports)	Barres	Tragstangen
⑫	Станина	Structure	Bâti	Gerüst

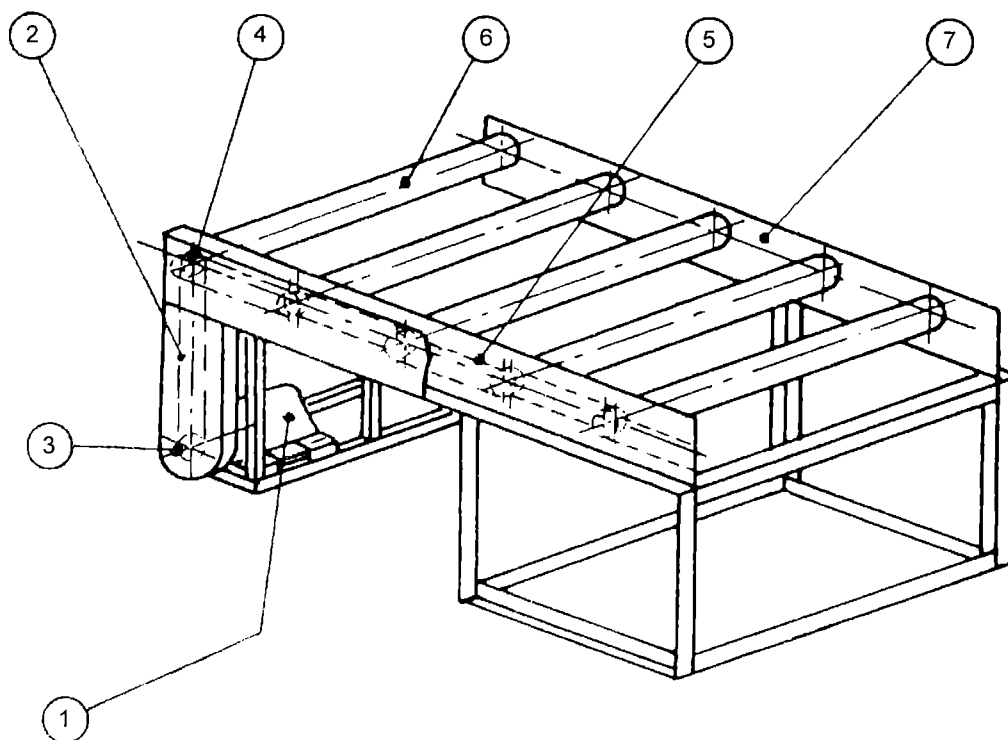
2.21.151

Роликові конвеєри з ланцюгом, який надає руху
повідним зірочкам

Chain driven live roller conveyors

Transporteurs à rouleaux commandés par chaînes

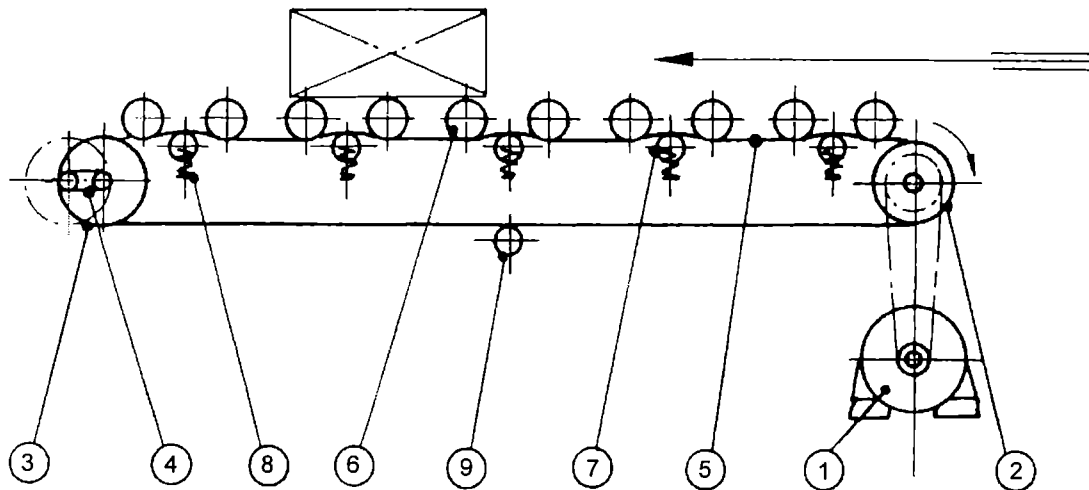
Kettenangetriebene Rollenbahnen



2.21.151	U	E	F	D
①	Привод	Drive unit	Élément moteur	Antrieb
②	Ланцюг головного привода	Primary drive chain	Chaîne de transmission primaire	Antriebskette
③, ④	Повідні зірочки ланцюга	Chain pinions	Pignons commandés	Kettenräder
⑤	З'єднувальні ланцюги	Coupling chains	Chaînes de transmission secondaire	Zwischentriebe
⑥	Несні ролики з повідними зірочками	Driven carrying rollers	Rouleaux commandés	Angetriebene Tragrolle
⑦	Станина	Structure	Châssis	Gerüst

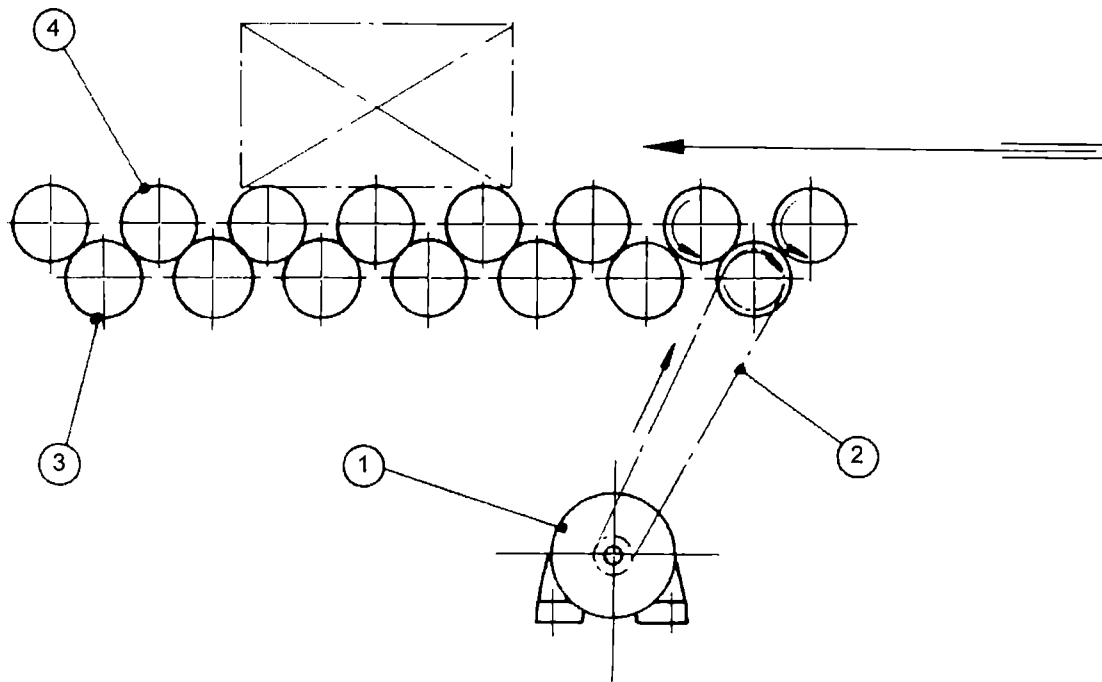
2.21.152

Конвеєри зі стрічковим обертанням роликів
 Belt driven live roller conveyors
 Transporteurs à rouleaux commandés par courroie
 Gurtangetriebene Rollenbahnen



2.21.152	U	E	F	D
①	Привод	Drive unit	Élément moteur	Antrieb
②	Приводний барабан	Driving pulley	Tambour d'entraînement	Antriebstrommel
③	Підіймальний барабан або натягувальний барабан	Take-up pulley or tension pulley	Tambour de tension	Spanntrommel
④	Підіймальний блок або натягувальний блок	Take-up unit or tension unit	Dispositif tension	Spannvorrichtung
⑤	Приводна стрічка	Driving belt	Courroie d'entraînement	Antriebsgurt
⑥	Несні ролики	Carrying rollers	Rouleaux porteurs	Tragrollen
⑦	Притискальні ролики	Pressure rollers	Rouleaux de pressoin	Druckrollen
⑧	Притискальні пристрої	Pressure devices	Organes de pression	Druckeinrichtung
⑨	Поворотні ролики	Return rollers	Rouleaux de retour	Untergurtollen

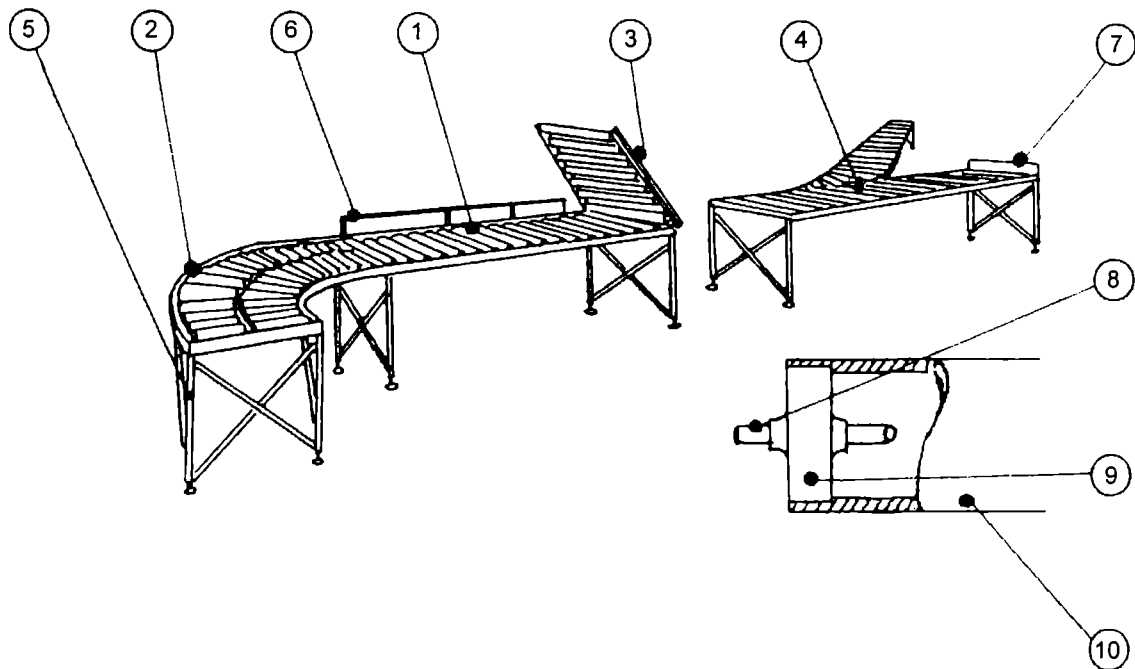
2.21.153
Конвеєри з фрикційним обертанням роликів
Friction driven live roller conveyors
Transporteurs à rouleaux commandés débrayables



2.21.153	U	E	F	D
①	Привод	Drive unit	Élément moteur	Antrieb
②	Передача	Transmission	Transmission	Antriebskette
③	Фрикційні ролики	Friction rollers	Galopins	Reibräder
④	Несні ролики	Carrying rollers	Rouleaux porteurs	Tragrollen

2.22.01

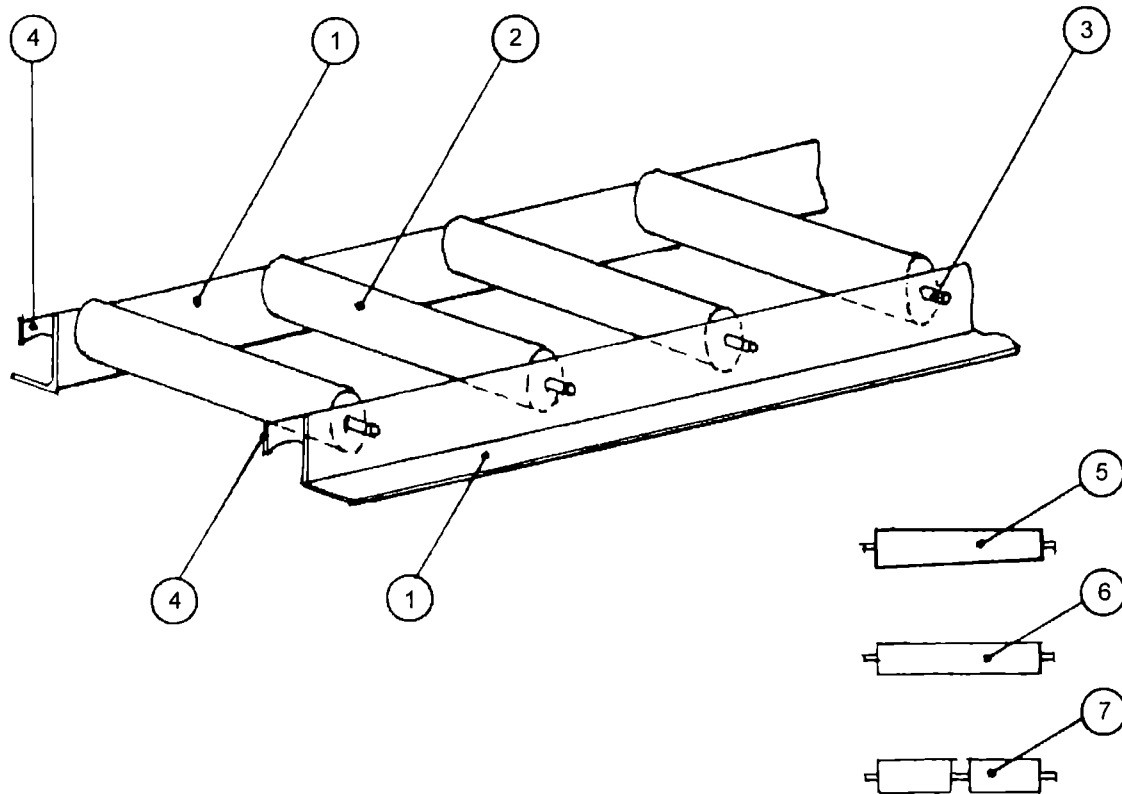
Конструкція (будова) роликів конвеєрів
Roller conveyor arrangements
Transporteurs à rouleaux, circuit
Rollenbahnanordnung



2.22.01	U	E	F	D
①	Пряма секція	Straight section	Élément droit	Gerader Teil
②	Вигнута секція	Curved section	Élément courbe	Kurventeil
③	Відкидна секція	Hinged section	Élément relevable	Klappstück
④	Відгалуження	Spurs	Aiguillage	Weiche
⑤	Опори	Supports	Pieds supports	Stützen
⑥	Огородження	Guards	Guidages	Führungen
⑦	Зупинювач вантажу	Package stop	Butée	Endbegrenzung
⑧	Вісь	Spindle	Axe	Achse
⑨	Підшипник	Bearing	Roulement	Lager
⑩	Труба ролика	Roller tube	Jupe de rouleau	Rollenmantel

2.22.011

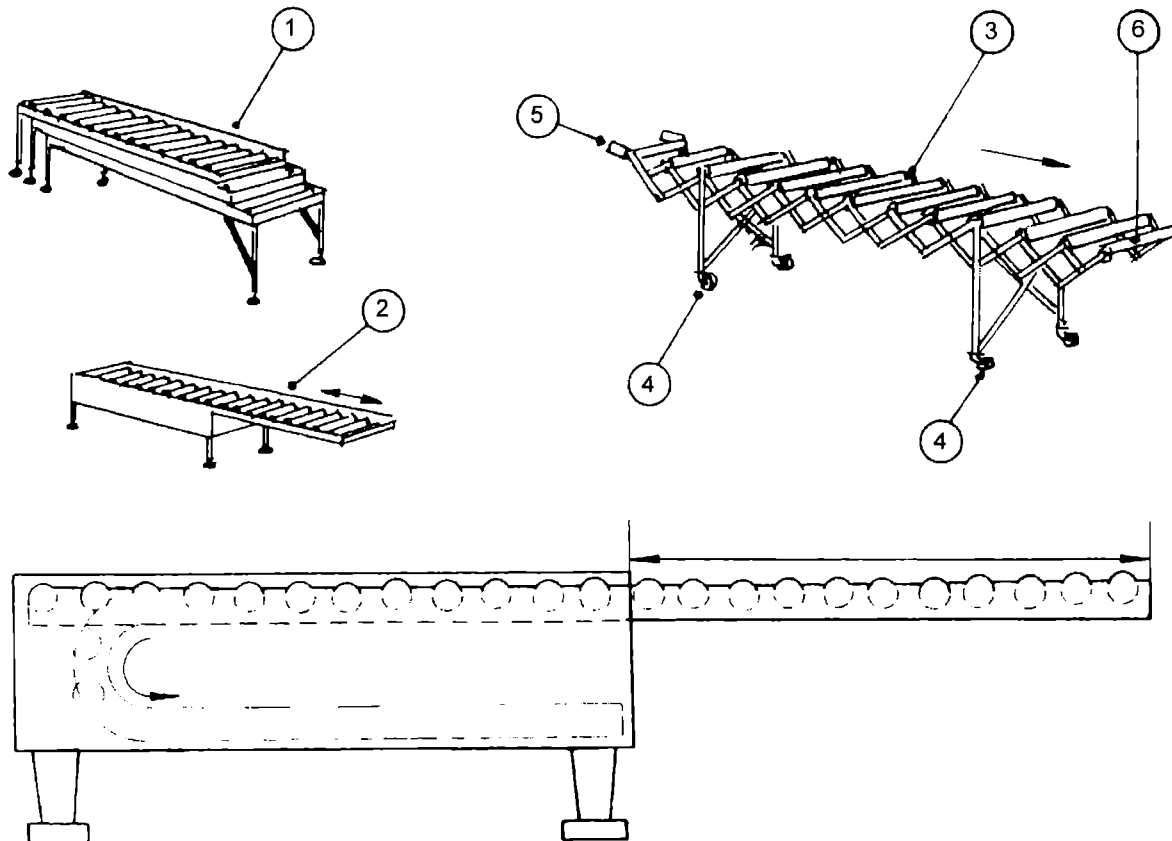
Роликові конвеєри з нормальною силою ваги
Normal gravity roller conveyors
Transporteurs à rouleaux par gravité normaux
Normale Rollenbahnen



2.22.011	U	E	F	D
①	Рама	Frame	Châssis	Gerüst
②	Ролики	Rollers	Rouleaux	Rollen
⑥	Вісі	Spindles	Axes	Achse
④	Зчіпні пристрої або з'єднувачі	Couplings or connectors	Éclisse (Pièce d'accouplement)	Kuppelstück
⑤	Конусоподібний ролик	Tapered roller	Rouleau conique	Konische Rolle
⑥	Прямий ролик	Straight roller	Rouleau cylindrique	Gerade Rolle
⑦	Диференційний ролик	Differential roller	Rouleau différentiel	Geteilte gerade Rolle

2.22.012

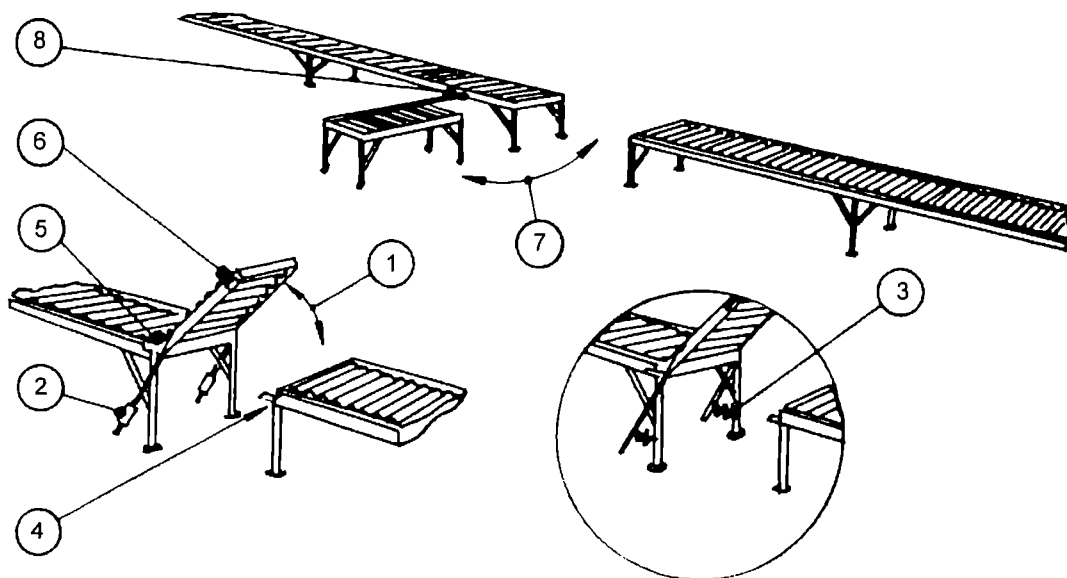
Розсувні або телескопічні гравітаційні роликові конвеєри
Extendable or telescopic gravity roller conveyors
Transporteurs à rouleaux par gravité extensibles ou télescopiques
Teleskoprollenbahnen



2.22.012	U	E	F	D
①	Розсувний роликовий конвеєр	Extendable roller conveyor	Transporteur à rouleaux gigogne	Einschiebbare Rollenbahn
②	Телескопічний роликовий конвеєр (з магазином)	Telescopic roller conveyor (with magazine)	Transporteur à rouleaux, télescopique	Teleskoprollenbahn (mit Magazin)
③	Складаний роликовий конвеєр	Accordion roller conveyor	Transporteur à rouleaux, extensible	Scherenrollenbahn
④	Опорні стійки з колесами або роликами	Support legs with wheels or castors	Pieds supports montés sur roulettes	Stütze mit Laufrädern
⑤	Пристрої для розташування	Locators	Éclissage rapide	Schnellverbindung
⑥	Зупинник вантажу	Package stop	Butée fin de course	Stoppvorrichtung

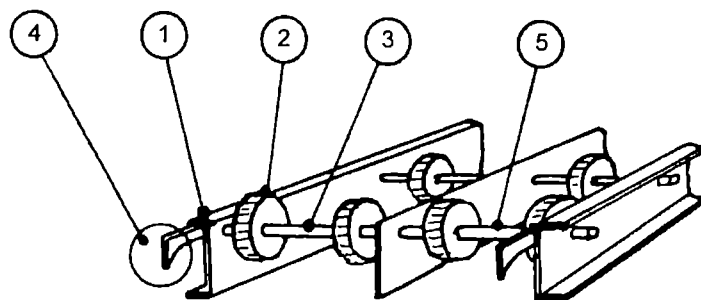
2.22.013

Шарнірні роликові конвеєри (перекривачі)
 Hinged roller conveyors (gates)
 Transporteurs à rouleaux relevables (portillons)
 Aufklappbare Rollenbahnen (Durchgangstücke)



2.22.013	U	E	F	D
①	Шарнірна секція	Hinged section	Portillon relevable	Klappbarer Teil
②	Противага	Counterweight	Équilibrage à contrepoids	Gegengewicht
③	Пружина	Spring	Équilibrage à ressort	Federung
④	Зупинювач (обмежувач)	Stop	Butée d'appui	Auflage
⑤	Шарнір	Hinge	Charnière	Scharnier
⑥	Підіймальна рукоятка	Lifting handle	Poignée	Handhabe (Griff)
⑦	Повертна секція	Pivoted section	Portillon pivotant	Schwenkbarer Teil
⑧	Фіксувальний стрижень	Fixed pivot	Pivot	Zapfen

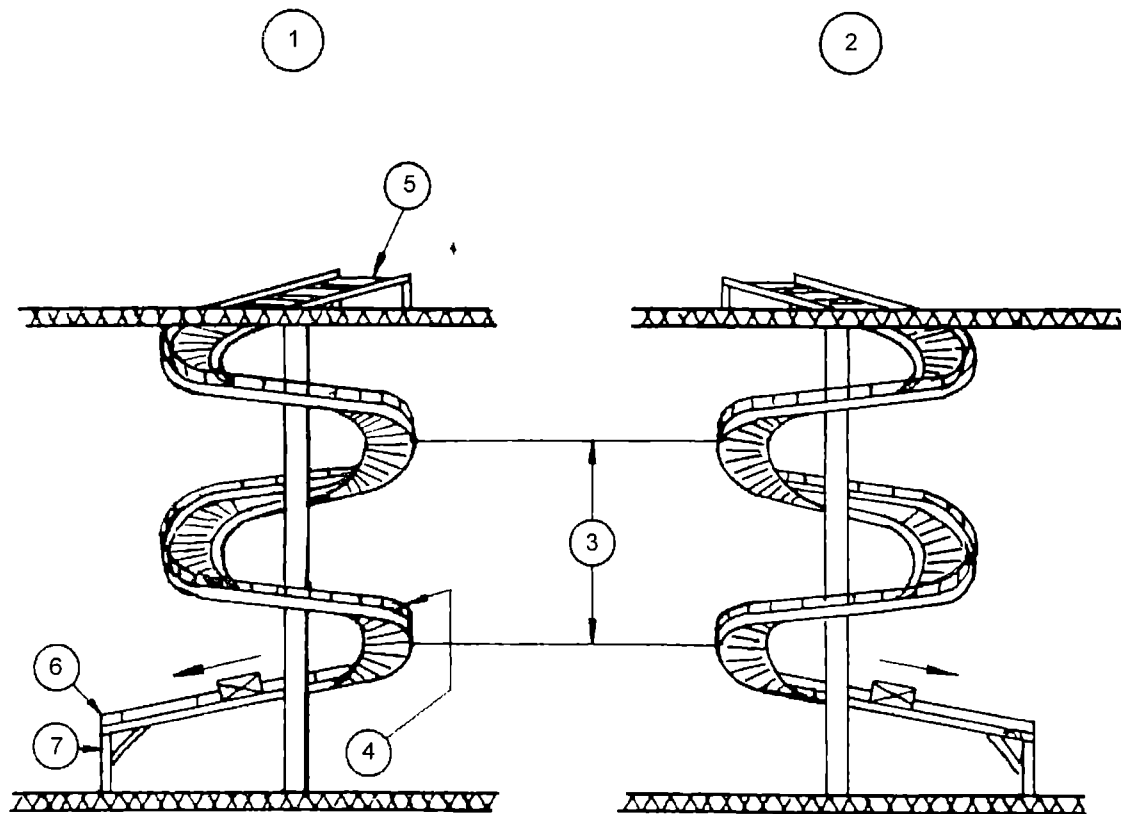
2.22.02
Колісні конвеєри
Wheel conveyors
Transporteurs à galets
Scheibenrollenbahnen



2.22.02	U	E	F	D
①	Рама	Frame	Châssis	Gerüst
②	Колесо (напрявне колесо)	Wheel (skate wheel)	Galet	Scheibenrollen
③	Вісь	Spindle	Axe	Achse
④	Зчіпний пристрій	Coupling	Éclisse ou pièce d'accouplement	Kuppelstück
⑤	Розпірка	Spacer	Entretoise	Abstandhalter

2.22.03

Жолоби зі спіральних роликів конвеєрів
Spiral roller conveyor chutes
Descenseurs hélicoïdaux à rouleaux
Wendelrollenbahnen



2.22.03	U	E	F	D
①	Лівосторонній роликівий спіральний конвеєр	Left-hand roller spiral	Spire à gauche	Rechtsdrehende Spirale
②	Правосторонній роликівий спіральний конвеєр	Right-hand roller spiral	Spire à droite	Links-drehende Spirale
③	Крок	Pitch	Pas	Ganghöhe
④	Запобіжні пристрої (огороження)	Guards (rails)	Gardes	Führungen
⑤	Вхід	Inlet	Entrée	Einlauf
⑥	Розвантаження	Discharge	Sortie	Auslauf
⑦	Опора	Support	Pied Support	Stütze

Код УКНД 53.040.01

Ключові слова: бункери, конвеєри, контейнери, механічні завантажувально-розвантажувальні пристрої, номенклатура, транспортери, устаткування безперервної дії.
